

A Tx'an Libro

ÉXODO

Max etax eb yinatil cham Jacob bay Egipto

1 ¹A ton is bi eb c'ajol cham Israel ajun yetok ti' yet max apni oc bay Egipto, yetokc'al is yuninal junjun eb: ²Rubén, Simeón, Leví, Judá, ³Isacar, Zabulón, Benjamín, ⁴Dan, Neftalí, Gad c'al Aser. ⁵70 chi cha ba is yinatil cham Jacob tu' yet max apni oc bay Egipto; axa pax cham José xin, ayxac'alta' ec' cham bay tu'.

⁶A cham José tu', c'al masanil eb yuǵtak, c'al eb ajun yetok cham Jacob tu', max cam eb masanil. ⁷Palta xiwilto yinatil eb max elcanok, cax max aj wal can bisil eb. Yelxac'al ay is may max yun eb. Max nojil masanil yul nación Egipto tu' yuj eb.

⁸Axa max yun xin, yinxá tzunanil, max oc junxa cham rey bay Egipto tol manxa ojtakbilok cham José yuj. Max yalon cham bay masanil conob: ⁹Chi mi e yil tinani' tol xiwil juntzan israel ti', yelxac'al ay is may eb jintak. ¹⁰A tinani xin, yowalil chi co na' tzet chi yun eb, yet watx' man ok ajxac'al can is bisil eb, yujtol ta ay bak'in ay mac chi tit yak'on owal jin, cax chi yaon oc ba eb yetok eb jajc'ul, axa yoc eb nak yin owal jin tu', cax mi chi elcan eb cayti', ǵi cham rey tu'.

¹¹Yuj tu xin, xan max alay oc yilomal eb nak israel yin mulnajil; max alay oc eb yin mulnajil caw wal yatak. Max cheklay watx'nej eb cab mimek conob, a ton Pitón c'al Ramsés. A bay juntzan conob tu' max c'ubaj cham rey ixim trigo. ¹²Caw wal chi etax eb israel yuj eb aj Egipto, palta yelxac'al chi aj can is bisil eb; yuj tu' xan max xiwaj eb aj Egipto bay eb.

¹³Max occan eb israel yin mulnajil yatak yuj eb aj Egipto. ¹⁴Ec'om ya' chi yun eb winak tu' yin mulnajil. Max alay oc eb yin tec'oj tz'otz'ew c'al watx'nej xan. Mannejc'alnak tu', palta a eb chi ilon mulnajil yin awoj trigo, c'al juntzanokxa tzet mulnajilal, ac'al eb nak chi iloni. Caw wal ok'bal c'ul max utlay eb israel tu'. ¹⁵Ay wal junxa max utlay eb yuj cham rey tu'; max k'anjab cham bay xal Sifra c'al xal Fúa, a ton eb xal partera yayji xol eb ix hebrea (ma israel), max yalon cham axca ti':

¹⁶—A yet che yilon watx'ji c'ul eb ix hebrea ti', a wal yet chi jay jun yaliñ unin tu' cax che yiloni, ta ix, ch'ibokabi, palta ta winak, che mak' camok, ñi cham. A ton jun chekbanilej ti' max yak' cham rey bay eb xal.

¹⁷Palta xin, a eb xal partera tu' chi xiw eb xal bay Dios. Maj yikej eb xal axca max yal cham reyal Egipto tu', toc'al chi yiloc eb xal yet chi jay eb winak unin tu'. ¹⁸A yet max yaben cham rey jun tu xin, max awtelay eb xal yuj cham, cax max yalon bay eb:

—¿Tzet yuj xan toc'al che yiloc juntzan winak unin chi alji tu'? ñi cham. Max yalon eb xal:

¹⁹—Yujtol man lajanok eb ix hebrea yetok eb ix aj Egipto, tol ay yip is mimanil eb ix hebrea tu', c'amtoc'al chon apni oc on, chi watx'jinaj c'ul eb ix, ñi eb.

²⁰A yuj tzet max yun eb xal partera tu' xan caw wal max aj can bisil eb israel, yelxac'al ay is may eb. ²¹Yujtol ay yelapnok Dios yul sat eb xal tu', xan max yak' Cham is watx'c'ulal yiban eb c'apaxok, xan max yak' yune' eb xal. ²²A yet max yilon cham rey tol c'am chi je' axca tu', cax max yalon cham bay eb is conob axca ti': A masanil eb winak unin chi chaloj e yuj xol eb hebreo ti', che k'okaytok yul a', axa pax eb ix unin xin, ch'ibokab eb, ñi cham rey.

Is yaljubal Moisés

2 ¹A yet jun tiempoal tu', ay jun nak winak titnak yin yinatil Leví max ion jun ix ix ac'ala' titnak c'apax yin yinatil Leví tu'. ²Max jay jun is winak unin ix, axa yet max yiloni tol caw wal watx' ch'an yili, max c'ubaj el ix jun unin tu' yin oxeb xajaw. ³Axa yet c'amxa chi je' c'uban el ix jun yaliñ unin tu xin, max yiontek ix jun xuc, max yaon oc ix juntzan k'ol axca asfalto yin bay chi nublej ba, yet watx' c'am chi octok a' aej yul. Lajwi tu' max yaon aytok ix nak yaliñ unin tu' yul, cax max bet yaoncan ix xol juntzan te te' axq'uijan aj bay is ti a' miman aej Nilo. ⁴Najattac'al max can jun is yanab nak unin tu' yin tayneni.

⁵Axa max yun xin, max apni xal cutz'in cham rey achin bay ti a' tu'. Yak'ban chi ec'jab eb ix is chekbej xal bay is tilak a' tu', max yilontok xal xol juntzan te' axca aj tu', tol ay jun xuc bay tu', cax max chekontok xal jun ix is chekbej yet chi toj yi' ix jun xuc tu'. ⁶Axa yet max jakon aj xal jun xuc tu', max yiloni tol nene' unin ch'an jun ayaytok yul, cax lanan yok'i, cax max cus c'ul xal yin, max yaloni:

—Yet eb ix hebrea jun unin ti', ñi xal.

⁷Max jayoc is yanab nak unin tu' bay xal, cax max k'anlen bay:

—¿Chi mi yal a c'ul chi toj wawtej junok ix hebrea yet watx' chi yak' txutxwok ix jun yaliñ unin ti' ayach? ñi ix.

⁸—Asi', awtej junok ix xin, ñi xal bay ix unin tu'. Yuj tu' xan max toj ix yawtej is txutx. A yet max jay xal txutxey tu xin, max yalon xal is cutz'in cham rey tu' bay axca ti': ⁹—Itok jun yaliñ unin ti' cax chelon ch'ibok, cax ok wak'on a tojol, ñi xal. Axa yiontok xal txutxey tu' nak yaliñ unin,

max yilon ch'ibok. ¹⁰Axa yet watx'xa nak xin, cax max bet yak'oncan xal nak bay xal cutz'in cham rey tu', cax axca wal yune' xal max yutej. Moisés max yak' xal yika', max yalon xal: A bay yul a' max wiajtek, xi.

Max elaj Moisés bay Egipto

¹¹A yet ayxa k'linal Moisés xin, max naoni tol chi toj yil eb yet conob, cax max yiloni tol caw wal yatak mulnajil bay ayoc eb. C'uxanc'al lanan mak'lay jun nak is yet conob tu' yuj jun nak aj Egipto. ¹²Max c'oli yec' t'ananok Moisés tu' ta c'am mac t'anantek. Yujtol c'am mac chi iloni, xan max mak'cam nak aj Egipto tu', cax mukoncan aytok bay xol arena. ¹³Axa yet junxa c'ual max toj pax yilon eb yet conob tu' junelxa; axa max yunej, lanan wal yak'on cawan eb nak yet conob tu' owal. Cax max k'anlen bay nak max mak'waj tu':

—¿Tzet yuj xan cha mak' nak et conob ti'? xi Moisés.

¹⁴Cax max tak'wi nak tu':

—¿Mac max ach aon oc yin yajawilal c'al juezal co xol on? ¿Ma tol chi yochej a c'ul chin a mak' cam axca max ot nak aj Egipto ewi? xi nak.

A yet max yaben Moisés tzet max yal nak tu', max xiwajok, yujtol max nachaj el yuj tol max abchaj aj yuj max mak' cam nak aj Egipto. ¹⁵Axa yet max apni oc is k'umal jun tu' bay cham rey, max toj is sayomal yet chi mak'lay cam Moisés tu' yalon cham rey. Yuj tu' xan max toj elajok, cax max tojcan bay yul yet tx'otx' Madián. A yet max apni oc bay is ti' jun a' uc'bala', max ay chotan bay tu'.

¹⁶Ay jun cham sacerdote chi yik Reuel cajan bay jun lugar tu', ay ukwan is cutz'in. Max bet eb ix tu' bay a' uc'bala' tu', yuj yak'on noj eb ix te jucub yet chi yuc'a' no calnel is mam eb. ¹⁷Max jayoc juntzan eb nak ilom calnel, max yukten el eb nak eb ix bay tu', max aj lemnaj Moisés toj colwaj yetok eb ix yin yak'on yuc'a' no calnel tu'. ¹⁸Axa yet max apni eb ix bay is mam tu', max k'anlen cham bay eb:

—¿Tzet yuj xan max ex pet meltzoj tinani'? xi cham.

¹⁹Cax max tak'wi eb ix:

—Ay jun nak aj Egipto max on colon bay eb nak ilom calnel, toltax max yiajtek nak aej yuc' no calnel ti', xi eb ix.

²⁰Max k'anlen cham mamej tu' bay eb ix:

—¿Baytal max can nak e yuj? ¿Tzet yuj xan maj e yitek nak cayti'? Lim, asek, awtejektek nak lowok, xi cham mamej tu'.

²¹Axca tu' max yun yapnican oc Moisés bay yatut cham Reuel tu'. Axa yet max ec'tok janic' tiempoal xin, cax max yak'on cham Reuel jun is cutz'in yetbiok Moisés tu', a ton ix Séfora. ²²Max lajwi tu xin, cax max jay jun is yune' ix. Max yak'on Moisés tu' yik Gersón, yujtol max na': Tx'ok conobal wayji bay jun tx'otx' ti', xi.

²³Payxatax tu', max cam cham reyal Egipto. Axa pax eb israel xin, max yabc'al eb yail yin mosejal bay Egipto tu'. Catatu bian, max yaben Dios is cusc'ulal c'al is yailal eb. ²⁴Max yaben Cham is yok'ilal eb, max naontek is trato yetok cham Abraham c'al yetok cham Isaac, c'al yetok cham Jacob, ²⁵cax max oc t'anan Dios, max ok' is c'ul yin eb.

Yawtebal Moisés yuj Dios

3 ¹Axa Moisés max ilonc'al no' is calnel cham Jetro is ni', sacerdote yayji bay tx'otx' Madián. Axa yet jun c'ual xin, yet max toj iloJ calnel, max ec'c'altok bay takin tx'otx' masantac'al max apni oc bay yich witz Horeb, a jun witz tu' a ton bay max tx'ox ba Dios bay. ²A tu' max tx'ox ba cham yángel Jehová yin jun te q'uix chi chaw k'ak'al. Caxc'al ayoc is k'ak'al, palta c'am pax chi tz'a'ay te'. ³Cax max naon Moisés: Caw wal chi c'ayaj in c'ul yuj jun ti', tzet yuj xan tol c'am chi tz'a'ay jun te' tu'. Tekan watx' chi toj wila'. Xi Moisés.

⁴A yet max yilon Jehová tol lananc'al jitzontek ba Moisés, cax max k'anjab eltek Cham xol xak k'ak'ej tu':

—Moisés, xi Cham.

—Tix in ti', xi Moisés.

⁵Max yalon Cham:

—Manchak a jitzxac'altek a ba cayti'. I el a xanab yujtol ayin ec' ayin ti' bay jun tx'otx' ti', tol lanan in tx'oxon in ba ayach cayti'. ⁶Ayin ti', is Diosal in a mam, is Diosal in c'apax Abraham, Isaac c'al Jacob, xi Cham.

A yet max yaben Moisés axca tu' max makchen el is sat yujtol max xiw yoc t'anan yin Cham. ⁷Cax max yalon Cham:

—Caw wal chi wil wali tol ok'bal c'ul chi yun eb in conob bay Egipto. Caw wal chi wab yok' eb yuj tzet chi utlay eb yuj eb ayoc yilomalok eb. Wojtak wali, tol caw wal ok'bal c'ul chi yun in conob bay tu'. ⁸Yuj tu xin, max quin ayolok, cax chi ul in colon el eb yul k'ab eb aj Egipto tu'. Ok wiel eb bay jun lugar tu', cax ok wiontok eb bay jun tx'otx' caw wal watx', lean, caw wal xiwil tzet ay sat tx'otx'. A eb cananeo cajan bay sat jun tx'otx' tu' c'al eb heteo, eb amorreo, eb ferezeo, eb heveo, yetokc'al eb jebuseo. ⁹Caw wal chi aj yaw eb in conob Israel tewi ayin, yujtol xiwil chi etax eb bay conob Egipto. ¹⁰Yuj tu xin chach toj tinani', ach chach watok bay satak reyal Egipto tu', yet chach toj k'anjabok, c'al yuj eon eltek in conob tu' bay Egipto tu', xi Jehová.

¹¹Max yalon Moisés bay Cham:

—¿Mac in txel ayin ti' xan ok je' in toj k'anjab satak cham rey cax ok wion eltek eb wet conob Israel? xi Moisés.

¹²Cax max tak'wi Cham bay:

—Manchak ach oc il, ayin ok in oc etok. Ti' chi wak' junok seña ayach, tzetbil tol ayin chach in chektok: A yet mayal ecan eltek in conob bay Egipto tu' cax ok ex jayoc yin ayilal ayin bay jun witz ti', xi Cham.

¹³Max tak'wi Moisés:

—A wal tzet ok yun yeloc jun ti': Ta ayin chin toj k'anjab bay eb wet israelal cax ok walon bay eb tol a co Diosal yetok eb jichmam, a' max in chekontek ayex, ta quin chi bay eb, cax ok mi yalon eb ayin: ¿Tzet bi jun mac chal tu'? xi mi eb ayin, ¿Tzet chi wut pax tak'wok in ba? xi Moisés bay Cham.

¹⁴Cax max tak'wi Cham bay:

—AYIN C'ALTA' EC'OK. Axca tu' chi yun alon bay eb et conob tu'; a ton jun mac AYC'ALTA' EC' tu', a' chach chekoni, xi Cham.

¹⁵Maxtoc'al yal Cham bay Moisés:

—Al c'apax bay eb et conob tu': A Jehová co Diosal, yetok eb jichmam: a ton Abraham, Isaac, c'al Jacob, a' max quin chekontek colwaj e yin, cachi bay eb. A jun ti' in bi ayc'al yin tojbalk'inal, a ton in bi ti' ok binaj yuj eb e yinatil yin tojbalk'inal. ¹⁶Asi' xin, chi toj a wajban oc eb yicham winakil conob Israel, cax chaloni: A Cham Jehová co Diosal yetok eb jichmam, a ton Abraham, Isaac, c'al Jacob, a' max tx'ox ba ayin, tol max yila' cax chi beyc'ulnen el yin tzet chex utlay bay Egipto ti'. ¹⁷Max yalon ayin tol ok ex colil bay ayex oc yin yatakil cayti', cax ok ex yiontok bay jun tx'otx' caw wal watx', caw wal ay yaxil sat, bay ay eb cananeo, heteo, amorreo, ferezeo, heveo c'al eb jebuseo, cachi bay eb. ¹⁸Ok cha yab eb yicham winakil conob tu' tzet ok ala', cax ok tok eb etok bay satak reyal Egipto tu', cax chaloni: A Jehová co Diosal ayon hebreo on ti', a' max tx'ox ba ayon. Yuj tu xin, chon a chatok bay takin tx'otx' yet chi jak' xajanbal bay co Diosal on tu'. Ay mi oxebok c'ual tec'banil bay chon toj on tu', cachi. ¹⁹Caxc'al chin chek al jun ti', palta wojtak tol man ok ex chalaytek yuj jun rey tu', asan yin ak'bil puralil ok yun e chalay el yuj. ²⁰Yuj tu xin ok in tx'ox wal wipalil bay, ok wak' yailal yiban nación Egipto yuj tzet c'ayubtakxac'al ok wun bay tu', axa e beklay eltek yuj tu'. ²¹Yetok c'apaxok, ayin ok waoc yin is nabal eb egipcio tol ay e yelapnok yul sat eb, yet watx' yinc'al watx'c'ulalil ok yun ex bekon el eb, cax c'am chex toj yin c'am tzet ok e yitok. ²²Junjunc'al eb ix ix israel chi k'an eb tzet yetal bay eb ix cajan is cawilal, ma bay tzanc'al mac ixal cajan bay tu' yet chi yak' eb plata, ma oro, ma pichilej yet che yaoc yetok e yuninal; caytu' ok yun e yion ec' tzet ay bay eb aj Egipto tu', xi Cham.

4 ¹Max tak'wi Moisés bay Jehová:

—Man ok yaoc eb yin c'ul tamwal ok yikej eb tzet ok wala'; axa ok yut yalon eb ayin: Ma tol wal yel max tx'ox ba Jehová tu' ayach, xi mi eb ayin, xi Moisés.

²—¿Tzet jun lacbil oj tu'? xi Cham bay.

—A in k'okoch, xi Moisés.

³—Bekay te' sat tx'otx' tinani', xi Cham. Cax max bekon ay is k'okoch tu' sat tx'otx', ayman max oc yin labajil; axa yet max yilon axca tu' max el lemnaj bay. ⁴Max yalon Cham:

—Mitx' is ne no labaj tu', xi Cham. Axa mitx'on is ne no tu' cax max oc pax yin k'okochejal.

⁵—A yuj tzet mayal el ti' xan ok yaoc eb yin is c'ul tol max in tx'ox in ba ayach, ayin ton Jehová a Diosal in, Diosal in c'apax eb e yichmam, a ton Abraham, Isaac, c'al Jacob, xi Cham. ⁶Max yalon pax Cham:

—A tinani', aytok a k'ab bay txam a c'ul, xi Cham. Cax max yaon aytok Moisés is k'ab bay txam is c'ul, axa yet max yion eltek is k'ab tu', ayxa oc lepra yin, toxac'al sakwekinak yili. ⁷Max yalon pax Cham:

—A pax aytok a k'ab bay txam a c'ul tu' junelxa, xi Cham. Cax max yaon pax aytok Moisés tu' is k'ab txam is c'ul junelxa, axa yet max yion ajtek is k'ab tu', caw wal watx'xa axcac'al is mimanil masanil. ⁸Cax max yalon pax Cham:

—Ta c'am chi yaoc eb anima tu' yin is c'ul tzet chala', yuj jun babel seña tu', axa yuj yet is cab seña ti', ok yaoc eb yin is c'ul. ⁹Palta ta c'am chi yaoc eb yin is c'ul, cax c'am chi cha c'apax yab eb yuj cab seña ti', cax cheon ajtek a' aej yul a' miman Nilo, cax cha secon ay bay sat tx'otx' tx'otx', asan wal yet chi ayc'ay a' sat tx'otx', cax chi oc a' yin chic'al, xi Cham.

¹⁰—Ay Mamin Wajawil, matawal mayinnak chin a chektok, yujtol caw wal c'am chi je' in k'anjab, man atook yet chal ayin ti' cax chi waloni, palta toc'alta' tol in c'ulbal, pural chi je' in k'anjab, xi Moisés.

¹¹Max tak'wi Cham:

—¿Mac yuj xan chi je' k'anjab eb anima cha na'? ¿Mayin mi nak tol ayin chi wak' k'anjab aj eb? Cax ayin chi wak' chacanbok eb anima, c'al eb c'am chi je' k'anjab. Ayin chin but tan is k'ak'al sat eb, cax ayin c'apax chi wak' ilwok eb yin watx'. ¹²Yuj tu xin asi', ayin ok in occ'al etok yet ok ach k'anjabok, cax ayin ok wal tzet ok ala', xi Cham.

¹³Max tak'wi Moisés, max yaloni:

—Ay Mamin Wajawil, chi wal wal ayach tol c'am chin a chektok, watx' tol cha say junokxa mac chi toji, xi.

¹⁴Max tit yowal Jehová yin, max yaloni:

—A tu' ay oxtak Aarón, nak levita bay tu', wojtak tol jelan k'anjab. Ok tit ach chaoni yet toxa chach apni oc bay tu'. Caw wal ok tzaloz ajok yet ok ach yiloni. ¹⁵K'anjaban yetok, cax chalon bay tzet ok yut k'anjab ba. Ayinx ok wal ayex yet lanan e k'anjab tu', cax ok wak'on e nabal yin masanil tzet ok e yunej. ¹⁶Ach chach k'anjab bay Aarón in q'uexelok, axca tol ayin chin k'anjab bay, axa Aarón tu' ok k'anjab bay eb conob a q'uexelok. ¹⁷Itok a k'okoch tu' yujtol a' ok ak'balnej yet ok a tx'oxon juntzan seña max wal ayach.

Max yikej cham Moisés toj bay Egipto

¹⁸Max meltzoz cham Moisés bay yatut Jetro is ni', max yalon bay cham:

—Ok in meltzoz bay Egipto yet chi toj wil eb ayto wuj in ba yetok, yet chi wila' ta iquisto ec' eb, xi Moisés.

—Asi', cha taynejc'al a ba yulak be, xi cham niej tu'.

¹⁹A yet ayto ec' cham Moisés bay yul yet Madián, max yalon Jehová bay:

—Asi' bay Egipto, c'am chach xiw a toji, yujtol camnakxa eb max yochej max ach mak'on camok, xi Cham.

²⁰Cax max yiontok cham Moisés yetbi c'al eb is c'ajol yetok, max yaon ajtok eb yiban no burro, max toj eb bay Egipto. Ibil oc te k'okoch yuj cham, a ton te' max yal Dios tol ok oc yopiso yuj. ²¹Cax max yalon Jehová bay cham:

—A yet ok ach apnok bay Egipto tu', naanc'al oj tol ok a tx'ox juntzan seña tol c'ayubtaxac'al satak cham rey, juntzan max wal ayach. Palta ayin ok wak' cawbok el is nabal, cax man ok ex chalay el yuj. ²²Lajwi tu', cax ok alon bay cham rey tu': Axca ti' yalon Jehová: A Israel ti', axca wal tol in babel c'ajol yayji. ²³Mayal wal ayach tol cha chatok in c'ajol yet chi yak' ayilal ayin; palta tutun c'am chochej cha bekilok, xan ok in mak' cam nak a babel c'ajol, xi Jehová, cachi bay.

²⁴Max lajwi tu xin, cax max toj cham Moisés bay Egipto. A yulak be bay t'inan way cham yetok eb ajun yetok, a tu' max tx'oxaj ba Jehová bay cax ijan max mak'lay cam yuj Cham. ²⁵Yinxac'al aymanil max yion eltek xal Séfora jun cuchillo naba comon ch'en, max c'upon el xal is tz'umal jolom is winakil nak is yune', xan max k'ok oc xal yin yakan cham Moisés, cax max yalon xal: Yujtol wichamil ach, xan ay walon wet yin jun chic' ti', xi xal. ²⁶Axca tu' max yut yalon xal yuj jun circuncisión tu'. Lajwi tu' majxa mak'lay cam cham yuj Jehová.

²⁷Max yalon Jehová bay cham Aarón: Asi', as cha' oxtak Moisés bay takin tx'otx', xi Cham. Yuj tu xin, max toj chaon Moisés tu' bay jun witz bay max tx'ox ba Dios bay. Axa yet max chalen ba eb cham xin, cax max yak'len eb cawil is c'ul yin tz'ublej el tiejal. ²⁸Max lajwi tu xin, max oc ijan cham Moisés yalon bay cham Aarón masanil tzet max chek Jehová yala', c'al yetok juntzan seña max cheklay yun yuj Cham. ²⁹Axa toj eb cham cawanil tu', max wajban oc eb cham eb yicham winakil conob Israel bay Egipto. ³⁰Cax max oc ijan cham Aarón yalon bay eb masanil tzet max yal Jehová bay cham Moisés, cax max tx'oxon c'apax juntzan seña satak eb conob tu'.

³¹Max yaoc eb anima tu' yin is c'ul tzet max yal eb cham. Axa yet max yaben eb, tol max il-laytek eb yuj Jehová, yuj jantakxa ok'balc'ulal chi utlay eb, xan max ay nojan eb yin ayilal satak Cham.

Max k'anjab cham Moisés yetok cham Aarón bay cham rey

5 ¹A yet max lajwi yec'cantok juntzan tu xin, max toj cham Moisés yetok cham Aarón k'anjab satak cham reyal Egipto, max yalon eb cham:

—Mamin rey, axca wal ti' yalon Jehová co Diosal ayon israel on ti': Tol cha chatok in conob bay takin tx'otx' yet chin yion aj can eb yetok junok k'in, xi Dios, xi eb cham.

²Cax max tak'wi cham rey tu':

—¿Mactxel jun chi yik Jehová tu' yet chi wikej bay tzet chi yala', cax chin chaontok jun conob Israel ti'? Man wojtakok jun Jehová tu', xan c'am chin chatok eb, xi cham rey.

³Max yalon eb cham bay:

—A co Diosal ayon hebreo on ti' max tx'oxaj ba ayon; yuj tu' xan chaontok bay takin tx'otx' yet chi toj jak' co xajanbal bay Jehová co

Diosal on, oxeb c'ual tec'banil bay ok on tok tu'. Ta c'am chon toji, axa talaj ok yunej chon yak'on cam Cham yuj junok yailal, ma yuj owal, xi eb bay cham rey.

⁴Cax max yalon cham rey:

—¿Tzet yuj xan tol che yiec' tiempo juntzan e yet conob ti' yin is mulnajil? Asek mulnajil. ⁵¿Tom c'am che yil xin tol xiwilxa eb e yet conob bay yul conob Egipto ti', cax che yion ec' is tiempo eb yin mulnajil? xi cham rey.

⁶A ton yet jun c'ual tu' max chekon cham eb yajawil, c'al eb nak caporal, max yalon bay eb:

⁷—C'amxa che yak' an ch'im is calok tz'otz'ew eb nak israel tu' axcac'alta' chi yunej, palta tol axa eb chi toj sayon yet. ⁸Cax ac'ala' bisil xan chi watx'nej eb axca yet yalantok. Yisajil eb nak chi oni, xan xiwil chi el yaw eb: Tol chon toj jak' co xajanbal bay co Diosal, xi eb. ⁹Aek oc jabokxa tz'akil mulnajil eb nak, yet watx' c'amxa is tiempo eb yaben juntzan lek'tial k'anej chi al-lay tu', xi cham rey tu'.

¹⁰Yuj tu xin, max toj eb egipcio ayoc yajawilok eb caporal c'al eb israel ayoc yin caporal tu' yalon bay eb mulnajwom:

—Mayal yal cham rey tol manxa ok ak'lay e ch'im. ¹¹A tinani' ayexxa chi toj e say e yet che k'ana', palta ac'ala' is bisil tx'otx' xan ok e yak'a', xi eb.

¹²Axca tu' max yun saklem eb nak israel bay masanil yul yet Egipto sayon yakan trigo yet chi k'an eb nak q'uexelok an ch'im tu'. ¹³Caxc'al mi axca tu' max yunej, palta a eb yajawil eb caporal tu', ac'ala' bisil xan yowalil chi k'an eb, axca chi yak' eb yet chi ak'lay an ch'im bay eb. ¹⁴Cax chi mak'lay eb israel ayoc yin caporalil yuj eb ayoc yajawilal yin eb yuj cham rey, cax chi al-lay bay eb:

—¿Tzet yuj xan man tz'akanok che yitek tx'otx' xan yet ewi, c'al tinani' axcac'alta' che yut e yitek yet yalantok? xi eb yajaw tu'.

¹⁵Max toj eb nak caporal yal bay cham rey axca ti':

—¿Tzet yuj xan ok'bal c'ulxac'al chon ot ayon a chekbej on ti', mamin rey? ¹⁶C'amxa chi ak'lay an ch'im ayon yet chi oc xol co xan chi co watx'nej, tolab tz'akan chi jak' pax tx'otx' axca yet yalantok, cax chon mak'lay paxok; tokwal ayon ay pax co mul, xi eb.

¹⁷Max tak'wi cham rey:

—Ayex ti' toc'al isajtak ex ec'ok, xan che yala': Chon toj jak' co xajanbal bay Jehová, quex chi. ¹⁸Asek mulnajil, caxc'al ayex che say an ch'im che yaoc xol tx'otx' xan tu', asan tol ac'ala' is bisil tx'otx' che yak'a', xi cham rey tu' bay eb.

¹⁹Yuj tu xin, a eb nak israel ayoc yin caporalil tu', caw wal max tac c'ul eb nak, yujtol max al-lay bay eb nak, tol ac'ala' is bisil tx'otx' xan chi yak' eb junjun c'u. ²⁰A yet max eltek eb nak yul is despacho cham rey tu xin, max chalen ba eb nak yetok cham Moisés c'al yetok cham Aarón, lanan yechbanelay eb nak yuj eb cham. ²¹Max yalon eb nak:

—Okxaab yil Jehová tzet ok ex yutej, yujtol ayex ay e mul xan tol a cham rey c'al eb ay yikbej yetok cham, caw wal chon yaj eb tinani'. Tolab ayex max e yak' ch'en espada bay eb nak cax chon is mak'on cam eb, xi eb.

Is txaj cham Moisés

²²Max lajwi tu xin, max yalon cham Moisés yin is txaj:

—Mamin Jehová, ¿tzet wal yuj xan ec'om ya' chi yun eb conob ti'? ¿Tzet yuj xan max quin a chektek? ²³Yettaxc'al max in jay k'anjab bay cham rey ti' oj, yelxac'al ok'bal c'ul chi utlay eb a conob ti' yuj cham, cax c'amtoc'al jabok chach colwaji, xi Moisés.

6 ¹Max tak'wi Jehová bay cham Moisés:

—Okto wal ela' tzet ok wut cham reyal Egipto ti'. Yetok wipalil cax ok ex bekon elok. Ayin ok wak' pural, cax ok ex yukten el yul is nación ti', xi Jehová.

Max iptzelay cham Moisés yuj Jehová

²Max k'anjab pax Jehová yetok Moisés:

—Ayin ton Jehová in. ³Max in tx'ox in ba bay Abraham c'al bay Isaac c'al bay Jacob yetok in bi, Dios Chi Je' Yuj Masanil; asan xin maj wak' yojtaknej el eb in bi tol Jehová in. ⁴Max in watx'nej in trato yetok eb, max wak' in ti' wak'on tx'otx' Canaán bay eb, a ton tx'otx' bay max ec'lej cajan eb yettax yalantok. ⁵A tinani' xin, mayal wabej tol caw wal ok'bal c'ul chi utlay eb in conob bay Egipto ti', caw wal chi etax eb yin mulnajil. Yuj wal tu xin, max tit yul in c'ul tol ay in trato yetok e yichmam. ⁶A tinani' xin chi toj al bay eb et israelal tu', tol tix wal max yut yalon Jehová ti': Ayin Jehová in, ok ex in colilok bay ayex oc yin mosejal ti', bay ok'bal ex c'ul yin mulnajil bay Egipto ti'; tol ok in tx'ox wal wipalil, cax ok waon oc mimek uchlejibail yiban jun conob ti'. Axca wal tu' ok yun ex in colon el yul is k'ab eb, ⁷cax chex waon oc in conobok; axa ex ayex ti' e Diosal in. Axca tu' ok yun e yojtaknen elok, tol ayin Jehová in, e Diosal in, chex in colcan el yul k'ab eb nak aj Egipto ti' bay ayex oc yin yailal yuj mulnajil. ⁸Cax chex wiontok bay sat tx'otx' tx'otx' bay max wak' in ti' wak'on bay Abraham, bay Isaac c'al bay Jacob; cax ayin Jehová in ti' chi wak' c'apax ayex, tol e yet ok yunej, xi Jehová, cachi.

⁹A masanil tzet max yal Cham, a' max yal cham Moisés bay eb conob Israel, palta c'am chi cha yab eb, yujtol caw wal ayoc eb yin some'ulal yuj yail mulnajil. ¹⁰Lajwi tu xin, max yal pax Jehová bay Moisés:

¹¹—Asi', al bay jun reyal Egipto tu' tol chi beklay el in conob yuj bay sat is tx'otx' ti', xi Jehová.

¹²Cax max tak'wi cham Moisés bay Jehová:

—Toltax wal c'am chi cha yab eb conob israel tzet chi wala', akxamwal cham rey, tom ok cha yabej, ilab tol c'am pax wal chi je' in k'anjab, xi Moisés.

¹³Xan max yatok Jehová cham Moisés c'al cham Aarón k'anjab bay eb israel c'al bay cham rey, tzetbil tol ay chekbanilej bay eb tol chi yieltek eb eb conob Israel bay Egipto.

Is txolilal yichmam Moisés yetok Aarón

¹⁴Tix yoc is bi eb yajaw yin junjun conobal eb yinatil Israel: A eb is c'ajol Rubén is babel c'ajol cham Israel, a ton Hanoc, Falú, Esrom, c'al Carmi; a ton eb ti' yajaw xol is makquiltakil yinatil Rubén.

¹⁵A ton eb ti' is c'ajol Simeón, a ton Jemuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zohar, c'al Saúl is yune' jun ix aj Canaán; a ton eb ti' yajaw xol is makquiltakil yinatil Simeón.

¹⁶A pax Leví 137 abil max eq'ui. A is bi eb is c'ajol, chi el yich yin nak is babel, cax chi apni yin nak is lajubal, a ton Gersón, Coat, c'al Merari.

¹⁷A eb is c'ajol Gersón, a ton Libni, c'al Simeí, atac'ala' is makquiltakil.

¹⁸133 abil max ec' Coat; axa is bi eb is c'ajol, a ton Amram, Izhar, Hebrón, c'al Uziel. ¹⁹Axa is c'ajol Merari, a ton Mahli, c'al Musi. A ton juntzan eb ti' is yajawil is makquiltakil yinatil Leví, yetokc'al is yuninal eb.

²⁰A Amram max yi' yanab is mam chi yik Jocabed, a ton eb ay is yuninal Aarón yetok Moisés; 137 abil max ec' Amram tu'.

²¹A eb is c'ajol Izhar, a ton Coré, Nefeg, c'al Sicri.

²²A eb is c'ajol Uziel, a ton Misael, Elsafán, c'al Sitri.

²³Axa Aarón xin, max yi' Elizabet, is cutz'in Aminadab, yanab Naasón. Axa is yuninal eb ti': a ton Nadab, Abiú, Eleazar c'al Itamar.

²⁴A eb is c'ajol Coré, a ton Asir, Elcana, c'al Abiasaf; a ton is makquiltakil yinatil Coré ti'.

²⁵A Eleazar is c'ajol cham Aarón, max yi' is cutz'in Futiel a ton is txutx Finees. A ton eb ti' yajawil yayji yin makquiltakil yinatil Leví.

²⁶Axa Aarón yetok Moisés chi binaj bay jun lista ti', a ton bay eb ti' max yal Jehová, tol a eb chi ion eltek eb israel yul yet Egipto yin txolilal. ²⁷A ton eb max betic' k'anjab yetok cham rey Egipto yet chi beklay eltek eb conob israel yuj.

Max cheklay Moisés c'al Aarón yuj Dios

²⁸Max k'anjab Jehová bay Moisés bay Egipto, max yaloni:

²⁹—Ayin ton Jehová in. Al bay cham rey Egipto masanil tzet chi wal ayach ti', ñi Cham.

³⁰Max tak'wi Moisés axca ti':

—Mamin, caw c'am wal chi je' in k'anjabi, tzet wal chi yun yaben cham rey tzet ok wala'? ñi cham.

7 ¹Max yalon Jehová bay Moisés:

—C'am chach oc il, ach chach oc satak jun rey tu' in q'uexelok, axa oxtak Aarón ok k'anjab a q'uexelok. ²A masanil tzet chin chek ala', al bay oxtak tu' masanil, axa ok k'anjab bay satak jun rey tu' yet chi bekon el in conob yul is nación. ³Ayinx ok wak' cawbok el is nabal jun rey tu' yet ok tec'ban ba, cax

xiwil tzet yetal c'ayubtak ok in tx'ox bay conob Egipto. ⁴Axa jun rey tu' man ok cha yab tzet ok e yala', palta ayin ok in tx'ox wal wipalil c'al wak'on uchlejibail bay Egipto, axca tu' ok yun wion eltek in conob Israel bay tu' yin txolilal. ⁵A yet mayal in tx'ox in mimanbilal bay Egipto ti' c'al yet maxax wieltek in conob bay tu', catatu' ok nachaj el yuj eb aj conob ti' tol ayin ton Jehová in, xi Cham.

⁶Max yikej Moisés c'al Aarón yunen tzet max yal Jehová. 780 abil is k'inal Moisés cax 83 abil is k'inal Aarón, yet max k'anjab eb bay satak cham reyal Egipto.

Is k'okoch Aarón

⁸Max yalon Jehová bay Moisés c'al bay Aarón axca ti':

⁹—Tatol chi k'an jun rey tu' junok milagro yila', chal bay Aarón ti', cax chi bekon ay is k'okoch bay sat tx'otx' bay satak jun rey tu', cax ok oc yin labajil, xi Cham.

¹⁰Max lajwi tu xin, cax max toj Moisés yetok Aarón bay cham rey tu', cax max yikej eb yunen axca max yal Jehová. Max bekon ay Aarón tu' is k'okoch satak cham rey c'al satak masanil eb ay yopiso yetok cham; ayman max oc te' yin labajil. ¹¹A yet max yilon cham rey axca tu', ayman max chek cham yawtelay eb nak tz'akan ay is c'ul, axca tu' max yut c'apax eb nak tu' yet. ¹²Max bek c'apax ay eb is k'okoch bay sat tx'otx', cax max oc yin labajil, palta max turlay aytok is k'okoch eb tu' yuj yet cham Aarón. ¹³Caxc'al axca tu' max yunej, palta c'am jabok max cha yab cham rey; excata' max yut yalon Jehová tol ok yak'c'al pitbok el is nabal.

A' aej max oc a' yin chic'al

¹⁴Max lajwi tu xin, cax max yalon Jehová bay Moisés:

—Max cawbi el is nabal jun rey tu', maj beklay el in conob Israel yuj.

¹⁵Yet puch k'inibalilto yet yecal, chi toj ela' yet chi apni oc bay ti a' miman Nilo, cax chechbanen bay ti a' tu', cax cheontok te' k'okoch max oc yin labajil. ¹⁶A bay tu' chal bay axca ti': A Jehová co Diosal ayon hebreo on ti', a' max in chekontek ul wal ayach tol cha bekil eb is conob Cham, yet chi toj eb oc yin ayilal bay takin tx'otx'; palta tinani' c'amc'al cha cha abej. ¹⁷Yuj wal tu' xan max yal Jehová, tol chojtaknej elok mactxel Cham, yuj tzet ok yunej. A yet ok in mak'on sat a' aej ti' yetok in k'okoch mitx'bil aj wuj ti', axa a' aej ti' ok oc a' yin chic'al. ¹⁸Masanil no txay ok camok, axa yakbi el a' tu'; c'amxa junok eb aj Egipto ok je' yuq'uenal, cachi bay, xi Cham bay Moisés.

¹⁹Max yalon pax Jehová bay Moisés:

—Al bay Aarón, tol chi yatok is k'okoch bay yibanlak a' nuk' aejlak, c'al yiban a' yaliix aejlak, c'al yiban a' najab toc'al wajan. Masanil a' aejlak ay yul yet Egipto ok oc yin chic'al, masanil a' ay yulak ch'en net c'al yulak jucub, xi Jehová.

²⁰Axca wal max yut yalon Jehová, cay wal tu' max yut Moisés c'al Aarón. Max yion aj Aarón te k'okoch cax max mak'on sat a' aej satak

cham rey c'al satak masanil eb cham ayoc yin yajawilal yetok. Yet wal jun bek tu' max oc a' yin chic'al. ²¹Masanil no txay ay yul a' miman aej max cami, cax max aj jabil a'; majxa je' yuq'uen eb aj Egipto a'. Masanil a' aej bay tu', chic'xac'al max yuncan el a'.

²²Axca tu' max yut c'apax eb nak tz'akan ay is c'ul ay yul yet Egipto yuj tzet cuybil yuj. Caytu' max yun pitnen pax ba cham rey junelxa bay tzet max yal Moisés c'al Aarón axca max yut yalon Jehová. ²³C'am wal jabok yelapnok yul sat cham rey tu', cax max meltzoy bay is despacho.

²⁴A masanil eb anima bay Egipto tu' max watx'nej eb yuc'bala' bay tilak aej tu', yujtol masanil a' aejlak c'amxa chi je' yuc'lay a'.

No pekey

²⁵Yet is suk c'ualxa yetaxtok a' aej yuj Jehová,

8 ¹max yalon Jehová bay Moisés axca ti': —Asi' as il jun rey tu', cax chalon bay: Tol chi yal Jehová: Bekil in conob yet chi toj eb oc yin ayilal ayin. ²Tatol man ok a bekil in conob ti', ok waoc yailal eban, ok wak' pitzc'oj aj no pekey bay masanil yul nación ti'. ³Ok wak' pitzc'oj no' yul a' aej masanil, axa no' ok yaoctok ba yul a despacho, c'al bay chach wayi, ok ajtok no' sat a tx'at, cax ok octok no' yulak is yatut eb ayoc yin opiso etok, c'al yulak yatut masanil anima, c'al yulak horno bay chi watx'ji ixim pan cha lo', c'al bay satlak ak'in bay chi somlay ixim. ⁴Ok ajtok no' eban, c'al yiban eb ayoc yin opiso etok, c'al yiban masanil eb a conob, xi Jehová, cachi bay.

⁵Max yalon pax Jehová bay Moisés:

—Al bay Aarón, tol chi yatok is k'okoch yiban masanil a' aej, a' coc'lak aej, c'al a' mimek najablak, yet chi ajol bulnaj no pekey, cax chi nojcan el yul yet Egipto yuj no', cachi bay Aarón.

⁶Max yaontok Aarón is k'okoch yiban a' aej bay yul yet Egipto tu'. Lajwi tu xin cax max ajol bulnaj no pekey, cax max nojcan el masanil yul yet Egipto yuj no'. ⁷Ac'ala' axca tu' max yut c'apax eb nak tz'akan c'ul yet, yetok tzet cuybil yuj, xan max jay c'apax pekey yul conobal Egipto yuj eb. ⁸Lajwi tu xin, cax max awtelay Moisés c'al Aarón yuj cham rey, max yalon bay eb:

—K'anek bay Jehová, cax chi yion el no pekey ti' co xol, cax chin bekon el a conob ti', yet chi toj eb yak'on is xajanbal bay Cham, xi cham rey tu'.

⁹Max tak'wi Moisés bay cham rey:

—Al xin, bak'in chin txajli bay Jehová, yet chi yiel Cham no pekey ti' en, c'al yin eb ayoc yin opiso etok, c'al xol masanil anima, c'al yul e yatut. Asanxanej yulak a' aej, chi cancan no', xi Moisés.

¹⁰—Yet yecal, xi cham rey.

Max yalon pax Moisés:

—Axca tu' ok yunej, cax ok ojtakneni tol c'am junokxa lajan axca Jehová co Diosal on. ¹¹Axca tu' ok yun yel no' bay a despacho, c'al bay

yatut eb ayoc yin yajawilal etok, c'al xolak masanil anima, asanxanej no' ay yulak a' aej ok canok, xi Moisés.

¹²Max lajwi tu xin, cax max eltek cham Moisés c'al cham Aarón satak cham rey tu', cax max k'anon Moisés bay Jehová ta chi el no no' tu'.

¹³Max yikej Jehová tzet max k'an Moisés, cax max camil masanil no pekey bay yulak na, c'al bay satlak amak', c'al bay xolak te'. ¹⁴Cax max wajon aj eb anima masanil no camnak pekey tu' yin bulquiltakil bay masanil lugar, yobxac'al yoc jabil yuj no'. ¹⁵Asan yet max yilon cham rey tol c'amxa yailal ayoc yiban, cax max yak'on pax pitbok el cham is nabal junelxa, cax maj yikej tzet max yal bay Moisés, c'al bay Aarón, axca wal max yut yalon Jehová.

No coc' us

¹⁶Max yalon Jehová bay Moisés:

—Al bay Aarón, tol chi yiaj is k'okoch cax chi mak'on pokokal tx'otx' yetok, cax chi occan pokok tu' yin coc' usal bay masanil yul yet Egipto, xi Cham.

¹⁷Axca ton tu' max yut cham Aarón. Max mak' pokok tu' yetok is k'okoch, xan masanil pokok ay yul yet Egipto max oc yin coc' usal, cax max oc no' yin eb anima c'al yin no no'. ¹⁸Ac'ala' eb nak tz'akan is c'ul max yut c'apax eb nak axca max yut cham Aarón tu' yaloni. Max yochej eb max oc pokok tu' yin coc' usal, palta maj je' yuj eb. Axa pax no us tu' max chilay eb anima c'al no no' yuj no'. ¹⁹A yuj tu xin, max yal eb nak tz'akan c'ul tu' bay cham rey:

—A jun ti', a Dios chi uteni, xi eb nak.

Palta max pitbi el nabal cham rey, maj cha yabej tzet max yal Moisés c'al Aarón, axca yalon Jehová.

No aja'

²⁰Max yalon pax Jehová bay Moisés axca ti':

—A yet yecal yet puch k'inibalilto chi toj jun rey tu' bay ti a' aej, yuj tu xin, chach pet aj wanok, cax chi toj alon bay: Axca ti' yalon Jehová: Cha bekil in conob yet chi oc eb yin ayilal ayin. ²¹Palta ta man ok a bekil in conob, ok watek no aja' eban, c'al yiban masanil eb ay yopiso etok, c'al yiban masanil eb a conob. Ok nojil masanil yulak na bay Egipto ti' c'al bay masanil sat tx'otx' yuj no'. ²²A yet ok uj juntzan tu', c'am wal junok no aja' ok ec' yul yet Gosén bay ayic' eb in conob. Axca wal tu' ok yun ojtaknen elok tol ayin Jehová in, Dios in bay masanil yulyibank'inal ti'. ²³Axca tu' chojtaknej elok tol ay is q'uexanil in conob ti' yintak a conob tu' yul in sat. Yet yecal c'am chi ec' saklemtok no aja', xi Jehová, cachi.

²⁴Axca wal tu' max yut Jehová. Axcac'al mub yec' no aja' tu', max apni oc no' yul is despacho cham rey c'al bay yulak yatut eb ay yopiso yetok cham, c'al bay masanil yul is makbej Egipto. Junelnej max yetnejtok no aja' tu' yul conobal tu'.

²⁵Max lajwi tu xin, cax max yawten cham rey tu' Moisés c'al Aarón, max yalon bay eb:

—Asek, ak'ek e xajanbal bay e Diosal tu'; palta c'am chex el yul yet Egipto ti', xi cham.

²⁶Max tak'wi cham Moisés:

—C'am chi je' axca tu', yujtol a no no' chi jak' yin xajanbalil bay Jehová co Diosal on tu', miman yelapnok no' yul sat eb et conob ti'. Yuj tu xin, ta chi yil eb anima tu' co mak'on cam no no' tu' on, wal yel chon is k'okch'ennej eb. ²⁷Yuj tu xin, yowalil chon toj on bay takin tx'otx', oxe b c'ual is tec'banil bay chon toj on tu'. Ata tu' chi toj jak' co xajanbal bay Jehová co Diosal on, axca max yut yaloni, xi cham.

²⁸Max yalon pax cham rey:

—Chi je' e toj bay takin tx'otx' tu', yet chi toj e yak' e xajanbal bay Jehová e Diosal tu', asan ta yel man najatok chex toji, cax che k'anon bay Dios tu' wuj ayin ti', xi cham rey.

²⁹Max tak'wi Moisés bay cham:

—Asan wal chin eltok cayti', cax chin k'anon bay Jehová, tol a yet yecal chi el no aja' ti' cayti' ayach ti', c'al bay eb ay yopiso etok, c'al bay masanil nación ti', palta c'amxa chon etnejc'al, cax c'amxac'al tzet ok al ayon yin toj jak'on co xajanbal bay Jehová, xi Moisés.

³⁰Maxc'al wal eltek Moisés bay yul is despacho cham rey, max k'anon yin txajil bay Jehová. ³¹Cax max yaben Jehová tzet max k'ana', max yion el Cham no aja' bay cham rey, c'al bay eb ay yopiso yetok cham, c'al bay masanil eb anima; c'amxa junok no' max cani. ³²Palta ac'ala' max pitnej pax ba cham rey tu' junelxa; maj chalay el conob Israel tu' yuj.

Ilya' xol no jobbejal no'

9 ¹Max lajwi tu xin, max yalon Jehová bay Moisés:

—Asi' bay jun rey tu' cax chalon bay: Axca wal ti' yalon Jehová co Diosal ayon hebreo on ti': Chatok in conob ti' yet chi oc eb yin ayilal ayin. ²Ta man ok a chatok, ta ok a mitx'c'al waayok, ³ok tit wowal cax ok wak'on ilya' yiban no a jobbejal no', cax ok cam masanil no' yuj ilya' tu', a ton no chej, no wacax, no camello, no burro, c'al no calnel, yetok no chiwo. ⁴Asanc'al masanil no' e yet ayex aj Egipto ex ti' ok camok, axa pax no' yet eb israel xin, c'am junok no' ok camok, xi Jehová, cachi.

⁵Max yalxac'alcan Cham is c'ual, max yaloni:

—Yet yecal chi watek jun yailal tu', xi Cham.

⁶Axa yet junxa c'ual xin, max yaontek Jehová ilya' yiban no no'. Masanil no' is jobbejal no' eb aj Egipto max cami, axa pax eb aj israel xin, c'am junok no' yet eb max cami. ⁷Yin aymanil max chek cham rey toj il-layok ta c'am no' yet eb israel tu' max cami. Caxc'al yel toni c'am junok max cami, palta max pitbi pax el cham rey tu' junelxa, cax maj beklay el eb israel tu' yuj.

Yaxk'ayil

⁸Max lajwi tu xin, max yalon Jehová bay Moisés c'al bay Aarón:

—Asek, iektek junok wokan tik'ak'il tan bay yul junok horno, cax ok tiñon aj Moisés satak jun rey tu', ⁹cax ok saklemcantok axca pokok bay masanil yul nación Egipto, axa yaj yabil yin anima tu', c'al yin no no' yuj tan tu', xi Jehová.

¹⁰Max lajwi tu xin, cax max toj Moisés yetok Aarón yiontek eb tan bay junok horno, cax max toj eb yilon cham rey. Axa yet max apni oc eb satak, max tiñon aj Moisés tu' tik'ak'il tan satcan, axa pitzc'oj aj yaxk'ayil yabil yin masanil anima tu', c'al yin masanil no no'. ¹¹Axa eb tz'akan c'ul, majxa je' tx'oxon ba eb satak Moisés, yujtol ya'ay eb yuj yabil axca yayji masanil eb anima bay Egipto. ¹²Cax max pitbi pax el is nabal cham rey junelxa yuj Jehová, cax maj cha yab tzet max yal Moisés c'al Aarón, axca max yut yalon Jehová bay.

Ch'en sakbat

¹³Max lajwi tu xin, max yalon Jehová bay Moisés:

—Chach pet aj wan yet yecal cax chach toj k'anjab bay jun rey tu' cax chalon bay: Cay wal ti' yalon Jehová co Diosal ayon hebreo on ti', chi yaloni: Bekil in conob yet chi toj oc eb yin ayilal ayin. ¹⁴A yet jun tiempoal ti' ok watek juntzan yaylal ti' eban c'al yiban eb ay yopiso etok, c'al yiban eb a conob, yet watx' chojtaknej elok tol ayin ton miman welapnok, cax c'am junokxa lajan axca in ayin ti' bay yulyibank'inal ti'. ¹⁵Ta chi yal in c'ul, chi je' in tx'oxon wipalil ayach cax chi waon oc yaylal eban c'al yiban masanil eb anima bay a nación ti', cax chi je' e c'ayxac'al el bay sat tx'otx' ti'. ¹⁶Akxa xin, c'amto chach in c'ayilok yujtol wochwan chin tx'ox wipalil en, cax ay is may in binaj bay masanil yulyibank'inal. ¹⁷Caxc'al xiwil yaylal chin tx'ox ela', palta cha pitnejc'al a ba, cax c'amc'al cha bekil in conob. ¹⁸Yuj tu xin, a yet yecal yab wal axca hora ti', cax chi waon ayc'ay ch'en sakbat yiban conob ti', tol c'amto bay chi yak' junok sakbat yelxac'al miman axca jun ok ay tu' yettaxc'al max tz'unchaj nación Egipto ti'. ¹⁹Yuj tu xin, al bay tol a masanil a jobbejal no', c'al masanil tzet ay xol a mulnajil chi occantok yulak lanchu, yujtol a yet ok jay ch'en mimek sakbat tu', masanil no no' c'al masanil anima tol c'am oc yenel, ok cam yuj ch'en, xi Jehová, cachi.

²⁰Ay eb nak ay yopiso yetok cham rey, max xiwcán aj yet max yaben eb yuj tzet max yal Jehová. Yuj tu xin, max yaoc eb nak yenel is jobbejal no', c'al masanil is chekbej eb, max occantok yulak lanchu. ²¹Ay juntzanxa eb maj yaoc yin c'ul tzet max yal Cham, cax max cancan is jobbejal no' c'al is chekbej yin cac'al tu'. ²²Lajwi tu xin, max yalon Jehová bay Moisés:

—Iaj a k'ab can, yet chi ayc'ay mimek sakbat yiban masanil anima, c'al yiban masanil no no', c'al yiban masanil awoj ay bay yul makbej Egipto ti', xi Cham.

²³Cata tu xin max yiaj Moisés is k'okoch can, cax max mak'waj c'u c'al yaj joplabok rayo, axa yayc'ay mimek sakbat bay masanil sat tx'otx'al Egipto tu' yuj Jehová. ²⁴C'amxa chi oc wanaj yayc'ay ch'en sakbat, c'al mak'waj c'u, c'al joplabi. C'amc'alta' bay max binaj yak'on junelok sakbat yet yalantok yul yet Egipto axca jun owal sakbat max yak' tu'. ²⁵Masanil tzetak yetal ay bay Egipto, max etaxtok yuj ch'en mimek sakbat max yak' tu'. Max cam eb anima c'al no no' aycan yina', c'al masanil tzet ay xolak mulnajil, max lajwi can el yuj ch'en, c'al masanil te te' max k'ajcantok. ²⁶Asanxanej yul yet tx'otx' Gosén bay ayic' conob Israel, c'am wal junok c'otan ch'en sakbat max ayc'ayi.

²⁷Yuj tu xin, max chekon yawtelaytek Moisés c'al Aarón, yuj cham rey tu', max yaloni:

—Mayal nachaj el wuj tinani' tol ayin ay in mul yetok in conobal ti'. Palta a Jehová, caw wal jichan yayji oc yuj. ²⁸Mayal ec' yiban mak'waj c'u c'al yayc'ay mimek sakbat. Yuj tu xin, majxa wiec' e tiempo, chi je' chex toj bay chi yal e c'ul: asan xin, matawal chi el yin e c'ul che k'an bay Jehová cax chi yion el jun yailal ti', xi cham rey.

²⁹Max tak'wi Moisés bay cham rey:

—Asan wal yet chin elcantok yul conobal ti', cax chin mojbán in k'ab yin txajil bay Jehová, cax chin k'anon bay, yet chi bek yak'on ch'en sakbat ti', cax manxa ok mak'waj c'u, yet watx' chi nachaj el oj tol yet Jehová yayji masanil yulyibank'inal ti'. ³⁰Palta wojtak sic'libil, tol tamwal ach ti', tamwal eb ay yopiso etok, ayxa yelapnok Jehová Dios yul e sat, xi cham Moisés.

³¹A jantak tzet awbil, axca an lino c'al cebada, masanil max etaxcantok. A ixim cebada ayxa sat, ac'ala' an lino ayxa is xumaquil. ³²Axa pax ixim trigo c'al ixim centeno, c'am wal tzet max oni, yujtol tzunanxa chi elolok.

³³Axa yet max lajwi k'anjab cham Moisés yetok cham rey tu', max el bay yul conob, cax max yion aj is k'ab can, cax max txajlican bay Jehová. A wal yet jun bek tu', max oc wanaj yak'on sakbat, c'al yay nab, c'al mak'waj c'u.

³⁴Axa yet max yilon cham rey tol c'amxa chi ay nab, cax c'amxa chi ayc'ay ch'en sakbat, c'amxa c'u chi bili, ac'ala' max oc is mul cham junelxa, max pitbi pax el is nabal cham, yetokc'al eb ay yopiso yetok. ³⁵Majxa beklay el conob Israel yuj cham, axca max yun yalon Jehová bay Moisés.

No chapulín

10 ¹Max yalon Jehová bay Moisés axca ti':

—As il jun rey tu', max wak' pitbok el is nabal yetok eb ay yopiso yetok, yet watx' chi yil eb masanil seña c'ayubtakxac'al chi wunej, ²yet watx' chi je' e yalon bay eb e yuninal c'al bay eb e yi e txiquin masanil tzet yetal max yun wetnen eb bay Egipto ti', c'al juntzan tol c'ayubtak max wun xol eb anima. Axca wal tu' chi yun e yojtaknen elok, tol ayin ton Jehová in.

³Lajwi tu xin, max toj pax cham Moisés yetok cham Aarón yilon cham rey tu' junelxa, max yalon eb bay:

—Axca wal ti' yalon Jehová co Diosal ayon hebreo on ti': ¿Jantakto wal tiempo ok a pitnej a ba, yin tol c'am cheay a ba in satak? Bekil in conob yet chi toj eb oc ayilal ayin. ⁴Yujtol ta majtoc'al a bektok in conob ti', a yet yecal cax ok wion jayoc no chapulín yiban a nación ti'; ⁵cax ok nojcan el masanil sat tx'otx' ti' yuj no'. C'amxa jabok tx'otx' ok txeclajok, cax ok loonxac'altok no' jantakto maj lajwokcan el yuj ch'en sakbat, c'al masanil te satnom te' ok c'uxcantok no'. ⁶Ok nojcan el yul a despacho yuj no', c'al yulak is na eb ay yopiso etok, c'al masanil yulak is na eb anima bay nación Egipto ti', tol c'amc'al bay max yil eb e yichmam junok axca ti' yettax max jayoc cajan eb bay jun tx'otx' ti', xi Jehová, xi Moisés.

A yet max lajwi yalon Moisés juntzan ti', max meltzoy eltek bay yul is despacho cham rey. ⁷Cax max yalon eb nak ay yopiso yetok cham rey tu':

—¿Bak'in ok bek jun winak ti' on yetneni? ¿Tzet yuj xan c'am cha bekil jun conob tu' yet chi toj oc eb yin ayilal bay Jehová is Diosal eb? ¿Tom c'am wal jabok chi nachaj el oj, tol mayal etaxcantok co nación ti'? xi eb.

⁸Yuj tu xin, max yawtej pax cham rey tu' Moisés yetok Aarón:

—Asek yet chex toj oc ayilal bay Jehová e Diosal tu', palta che yalcan ayin mactak ex ok ex tok tu', xi cham rey.

⁹Max tak'wi Moisés:

—Co masanil on chon toj on. Chi jitok eb juninal c'al eb icham anima, c'al eb co c'ajol, c'al eb ix co cutz'in, masanil chi toji. Masanil co calnel c'al co wacax c'al no chiwo, masanil co jobbejal no' chi jitok, yujtol caw wal mimek k'in ok co watx'nej yuj jion can Jehová co Diosal on, xi Moisés.

¹⁰Yuj wal tu xin max yal cham rey:

—Caxc'al mi ayoc Jehová e Diosal tu' e yetok, ¿chim laj e na' tol ok ex in chatok yetok e yistzil c'al yetok e yuninal? C'amak. Ti tol tx'ok tzet che na'. ¹¹Asannej ex ayex winak ex ti' chi toj e yak' ayilal bay e Diosal tu'; ilab tol a jun tu' che k'ana', xi cham.

Max lajwi tu xin, cax max uktelay eltek eb is satak cham. ¹²Cax max yalon Jehová bay Moisés:

—Iaj a k'ab yiban conob Egipto, yet chi jayoc no chapulín yet chi ul lotok no' masanil tzetak maxto cancan yuj ch'en sakbat, xi Jehová.

¹³Caytu' max yun yion aj cham Moisés is k'okoch yiban Egipto, cax max yaontek Jehová jun miman owal cak'ek' max tit bay yichcan. Jun wal c'u cax jun wal ak'bal max yak' jun owal cak'ek' tu', axa yet junxa c'ual xin, a jun cak'ek' tu' max iontek no' chapulín. ¹⁴Masanil yul yet Egipto max nojil yuj no'. C'amc'al bay max uj junelok yettax yalantok, tamwal okto yun junelokxa axca junel ti'. ¹⁵Caw wal max nojil tx'otx' yuj no'; c'amxa jabok txequel tx'otx'. A jantakto tzet max can yuj ch'en sakbat, max lajwi el yuj no'. C'amxa jabokxa tzet yax yili max cancan yuj no' bay junok lugar yul yet Egipto, tamwal satlak te', tamwal chonlak te'. Pilan max lajwi el masanil, asanxanej is teal max cani.

¹⁶Yin aymanil max yak' tit cham rey tu' Moisés c'al Aarón, max yalon cham bay eb axca ti':

—Max oc in mul yul sat Jehová e Diosal c'al ayex. ¹⁷Chin tewi ayex, ta che yak' mimanc'ulal win yuj in mul, asanxanej yet junel ti', cax che k'anon bay Jehová e Diosal, yet chi el jun yailal tol ibil oc camich yuj, ayic' bay in nación ti', xi cham.

¹⁸Asannej wal yet max eltek cham Moisés bay is despacho cham rey, cax max txajli bay Jehová. ¹⁹Max lajwi tu', cax max yak'on tit Cham jun cak'ek' ow. A bay chi toj c'u, a tu' max tit jun cak'ek' tu', cax max tojcan no chapulín tu' yul a' Cakyin Mar, c'amxa junok no' max cancan bay yul nación Egipto tu'. ²⁰Cax max yak'on pax Jehová pitbok el is nabal cham rey junelxa, cax maj beklay el conob Israel yuj.

K'ekk'inal

²¹Cax max yalon pax Jehová bay Moisés:

—A tinani', i pax aj a k'ab can, yet watx' chi k'ekk'olil bay masanil yul yet nación Egipto ti'. Caw wal junelnej tol k'ekk'olinak ok yuncan elok, xi Jehová.

²²Axa yion aj Moisés is k'ab can tu xin, cax max jay jun miman k'ekk'inal bay masanil yul makbej nación Egipto. ²³Oxeb c'ual max k'ekbi, c'amxa junokxa chi je' yilon oc eb cajan is cawilal, cax c'amxa chi je' chi ec'jab eb; axa pax bay yul yet Gosén xin, caw wal ay pax sakk'inal bay cajan eb israel.

²⁴Yuj tu xin, max yawtej cham rey tu' Moisés, max yalon bay:

—Chi je' toj e yak'on ayilal bay Jehová, iektok e yistzil c'al e yuninal; asan xin che yak'can e wacax, e calnel, c'al e chiwo, xi cham.

²⁵Max yalon Moisés: Yowalil chon a chatok yetok co jobbejal no', yujtol a no' co no' tu' ok jak' yin co xajanbalok bay Jehová co Diosal on. ²⁶A masanil no' co no' tu' ok jitok jetok, c'amxa junok no' ok co bekcanok, yujtol a xol no' tu', a tu' ok co siq'uil no' ok jak' co xajanbalok bay Jehová co Diosal on. Yak'ban c'amto chon apni oc on bay tu', c'amto chi nachaj el juj baytal ay no' ok jak' co xajanbalok bay Cham, xi Moisés.

²⁷Ac'ala' max yak' pax Jehová pitbok el is nabal cham rey tu' junelxa, yet c'am chi bektok eb conob Israel. ²⁸Yuj tu xin, max yalon cham rey bay Moisés:

—Elan in satak. C'amxa yechel chi wil a sat junelxa cayti', yujtol ta chach meltzotek junelxa in satak ti', a yet jun c'ual tu' chach camxac'al, xi cham.

²⁹Cax max tak'wi Moisés:

—Caw wal yel chala', c'amxa bak'in ok wil yin a sat junelxa, xi Moisés.

Max yal Jehová tol ok cam eb babel unin

11 ¹Maxax yal Jehová bay Moisés:

—Okto watek junokxa yailal yiban jun rey ti' c'al yiban masanil nación Egipto. Ok lajwok jun ti' xin, man asannejok tol ok ex beklay el yuj, palta tol a wal caw ok ex ukten el cayti' yin junelnej. ²Yuj tu xin, al bay masanil israel, eb winak c'al eb ix, tol chi k'an eb oro c'al plata bay eb aj Egipto cajan is cawilal, xi Cham.

³Axa Jehová max k'anjab yin is nabal eb anima aj Egipto, yet chi yak'on eb is watx'c'ulal bay eb israel. Ac'ala' eb nak ay yopiso yetok cham rey, max yalon eb tzetbil tol miman yelapnok cham Moisés yul sat eb. Ac'ala' axca tu' yalon masanil eb anima bay Egipto.

⁴A yet c'amto chi eltek Moisés, maxto wal yal bay cham rey:

—Axca ti' yalon Jehová: A yet ok oc chuman ak'bal, ok in ec' bay masanil yul yet Egipto ti' ⁵yin wak'on cam masanil eb babel unin bay junjun nail eb aj Egipto; chi chail yich yin a babel c'ajol, nak t'inan yoccan a q'uexelok bay a despacho, masantac'al chi cam c'apax is babel unin eb ix chekbej chi mulnaj yin ca', cax ok cam c'apax no babel yune' no no'. ⁶A bay masanil yul yet Egipto, manxa ok'ilok ok ujok, c'amc'al bay max uj yet yalantok, tamwal okto uj junelokxa. ⁷Palta c'amc'al tzet ok on eb israel, yuj e yojtaknen elok tol ayin ton wal Jehová in, cax che yojtaknen elok tol ay is q'uexanil eb israel yintak eb a conob yul in sat, tol xajan eb israel ti' wuj; tamwal ok chiwaj junok no tx'i' yin junok eb israel, tamwal yin junok is jobbejal no' eb, xi Jehová. ⁸Cata wal tu' ok jayoc juntzan winak ay yopiso etok ti' in ul yiloni, cax ok ayxac'al jajan eb, cax ok k'anon eb ayin: Asek, yetok masanil mac tzunan oc entak, xixac'al eb. Yuj tu xin, ato yet tu' cax chon tojxac'al on, xi Moisés.

Caw wal ow Moisés yet max eltek satak cham rey.

⁹Maxax yal Jehová bay Moisés:

—Manc'alta' ok cha yab cham rey bay ok e yala'; yuj tu xin, xiwil toc'al tzet c'ayubtak ok wun bay Egipto ti', xi Cham.

¹⁰A Moisés, c'al Aarón max yun eb tzetak yetal maxax al-lay ti' tol c'ayubtak bay satak cham rey, palta tutun wal a Jehová max ak'onc'al pitbok el is nabal, xan c'amc'al chi beklay el eb israel yuj cham bay yul is nación.

Yichbanil k'in Pascua

12 ¹Cax max yalon pax Jehová bay Moisés c'al bay Aarón bay Egipto axca ti':

²A jun xajaw ti' miman yelapnok ayex, babel xajaw yul junjun abil chi yuncanok. ³Alek bay masanil eb israel jun chekbanilej ti': A yet 10 waay jun xajaw ti', junjunc'al winak ok yitek junok no yune' calnel, ma junok no yune' chiwo yet chi chi' yetok masanil eb cajan yetok. ⁴Tatol c'am wal tx'ial anima yul is na xin, c'am chi tzakay eb chion no', chi je' yawten nak aj na tu' mac cajan is cawilal yet chi colwaj eb chion no' yetok, chi pojlay ay no' atac'ala' jantak bisil anima ma jantak chi chi' junjun eb. ⁵A no no' tu' ach'ej calnel ma ach'ej chiwo, yowalil tol jun abil is k'inal, cax c'am jabok is tacnakil no'. ⁶Che pojcan el no' masantac'al yet 14 waay jun xajaw ti', cax ok mak'lay cam no' yet jun c'ual tu', junejc'al ok yun cam no' yet k'ekbintakil. ⁷Masanil anima ok bonoc is chiq'uil no' yin marcoal puertail na, yin te' yiban, c'al

yinlak te' bay is tz'eyil, a ton te' na bay ok chilay no' tu'. ⁸A yet jun ak'bal tu', ok chion eb anima no chibej tu', palta toc'al ok bol-lay no' cax ok chion eb c'a itaj yetok no', c'al ixim loj pan c'am yich ok lo eb. ⁹C'am wal junok bijan no' che chi' yin yaxil, tamwal tol chi txiclay yul xij. Masanil no no' tu' tol ok bol-lay no', a is jolom no', c'al yakan no', c'al no yulc'u'lej, bolbile'al chi yunej, cax che chioni. ¹⁰C'amxa che yak'can jabokxa no' yet junxa c'u yecal. Ta wal ayto no' c'am chi lajwi e yuj xin, ak'ek can tz'aok. ¹¹A yet ok ex low tu', c'alanokab e nan, ayokabxac'al oc e xanab, cax lacbilokabxac'al oc e k'okoch e yuj, cax yinxac'al aymanil ok yun e chion no'. A yet tu' che chaon k'inal, yujtol chin ec' tilak e na, yet chin e yiaj can ayin Jehová in ti'. ¹²Ayin Jehová in chi wala' tol a wal yet jun ak'bal tu' cax ok in ec' yul yet Egipto masanil, yin in mak'on cam masanil babel unin bay junjun nail, c'al no babel yune' no no'; cax ok wak' ayc'ay masanil is diosal eb aj Egipto ti'.

¹³A is chiq'u'il no no' tu' che bon oc yin is puertail ti' e na bay cajan ex ec' tu'. A' ok tx'oxonok, tol a yet ok in ec' in mak'on cam masanil eb babel unin yet eb Egipto, c'am junok ex ayex ti' ok ex camok. A yet ok wilon oc chic' tu', bec'al weq'uelok. ¹⁴A ton wal jun c'ual tu' miman chi yuncan yul e sat cax che chaon junok miman k'in yet chin e yion can ayin Jehová in, masanil tiempo che natek, c'al eb e yuninal ok natek eb jun ti'. Ley chi yuncan jun ti' e xol yin tojbalk'inal. ¹⁵A ixim pan che lo' yin ukeb c'u, c'amokab yich aytok xol. Yuj tu' xin, a yet babel c'ual che yieltek masanil yanil yich pan bay e yatut junjun ex. Ta ay junok mac chi loon ixim pan tol ay yich yet juntzan c'ual tu', cax chi c'aylay el xol e conob. ¹⁶A yet babel c'ual che wajbaj oc e ba cax chex oc yin ayilal ayin. Axca tu' che yun c'apax yet is suk c'ual, ac'ala' che wajban c'apax oc e ba. A yin cab c'ual tu' c'am mac chi mulnaji, asan yin e watx'nen low e ba chi je'. ¹⁷Yowalil che yikej jun k'in yet ixim pan tol c'am yich, yujtol a yet jun c'ual tu', ok ex wietok yin txolilal e masanil bay yul yet Egipto ti'. Junjunc'al abil che chaon jun k'in tu'. Ley chi yuncanok, yet ok beye'altok yiken eb e yinatil. ¹⁸Chi el yich e loon ixim pan c'am yich tu', yet 14 waay babel xajaw yet k'ekbintakil masantac'al yet 21 waay jun xajaw tu' yet yayc'ualil. ¹⁹A yin ukeb c'ual tu' c'am junok mac ayic' yich pan bay is yatut. Ta ay junok mac chi loon ixim pan tol ay yich yet juntzan c'ual tu', chi c'aylay el xol e conobal, caxc'al junok tx'ok conobal cajan ec' e xol, ma junok israel ex, chi c'ayilok. ²⁰Xan c'am che lo' tzet yetal ay yich bay cajan ex ec'ok, asanc'al ixim pan c'am yich che lo', xi Jehová, cachi, xi Cham.

²¹Max yawtej cham Moisés eb nak yajawil conob xol eb yet israelal, max yalon cham: Asek, che yieltek junjunok no' colantak calnel, ma no chiwo yet che chi' yetok eb cajan e yetok yul e yatut. Che mak' cam no' cax che chaon k'in Pascua. ²²Cax che chaon is chiq'u'il no' yul junok palangana. Che yiontek junok yuchan k'ablak te hisopo, che laon aytok xol chiq'u'il no no' tu', cax che bonon oc yin is marcoal e puerta yiban, c'al tz'eyil-lak. C'am junok ex chex eltek yul e puerta yet ak'balil. ²³A yet ok ec' Jehová yet ak'balil tu', yet ok

mak'on cam eb anima bay Egipto, cax ok yilon oc Cham chic' yin ti' puertail e na tu' yet watx' bec'al yeq'uel Cham, cax man ok chaoctok Cham jun ángel ok mak'on cam eb babel unin yul e yatut. ²⁴A jun k'anej ti' tol ok e yikej'al, cax ok yikenc'al eb e yinatil, axca ley c'am is lajubal chi yuncanok. ²⁵Caxe'al yet ayexxa ec' sat tx'otx' tx'otx' max yak' Jehová is ti' yak'on ayex, yowalil tol ok e chac'al jun k'in ti'. ²⁶A yet ok k'anlen eb e yuninal ayex: ¿Tzet yelapnok jun k'in ti'? ta xi eb. ²⁷Axa ayex ti' ok e yal bay eb axca ti': Yuj jun k'in ti' xan chi co natek c'ual Pascua yet max cam no calnel yin xajanbalil bay Jehová, tol a yet jun c'ual tu' max mak'cam Jehová eb anima bay Egipto; axa tilak co na xin, toc'al max ec' Cham. Cay wal tu' max yut coloncan el Cham juninal yet jun tiempoal tu', quex chi bay eb, xi cham Moisés.

A yet max lajwi yalon cham juntzan ti', cax max ay nojlabok eb israel yin ayilal satak Jehová. ²⁸A wal yet jun bek tu' max toj eb yiken axca wal yalon Jehová bay cham Moisés tu' c'al bay cham Aarón.

Camichal eb babel unin aj Egipto

²⁹A yet chuman ak'bal, max ec' Jehová mak'on cam eb babel unin bay Egipto. Max cam is babel c'ajol cham rey, nak tol t'inan ok occan is q'uexelok bay is despacho, c'al is babel c'ajol eb nak ayic' bay yul preso. Ac'ala' axca tu' max yut pax Cham is babel yune' no no'. ³⁰Masanil anima bay Egipto max aj wan yet jun ak'bal tu'. Chi ok' cham rey, yetokc'al eb ay yopiso yetok, chi ok' eb, c'al masanil anima bay yul yet Egipto, yujtol c'amxa junok na tol c'am camnak bay. ³¹A wal yet jun ak'bal tu' max yawtej cham rey tu' cham Moisés yetok cham Aarón, max yalon bay eb:

—A tinani' asek, iektok masanil eb e yet conob, besek el e ba xol eb wet conob ti', cax chi toj e yaon ay e ba bay Jehová axca e yalon tu'. ³²Iektok masanil no e jobbejal no': no calnel, c'al no wacax, c'al no chiwo, axca max e yut e yalon tu'. Asek, cax chex tewi pax bay Jehová wuj, xi cham rey tu'.

³³Ajun eb aj Egipto tu' max chekon el eb israel, yet chi el eb yin aymanil yul is conobal, yujtol max na eb talaj chi cam eb masanil. ³⁴A ixim pan mayal alay oc yal, yinxá xilanil yayji aytok yul is cajonal, c'amto chi somlaytok yichpanil; toxac'al max pich oc eb yul sávana yetok is cajonal, max yikontok eb. ³⁵Cax max yiken eb tzet max yal cham Moisés. Max k'anon eb israel tu' oro, plata, c'al pichilej bay eb aj Egipto. ³⁶A Jehová max k'anjab yin is nabal eb aj Egipto tu', cax watx'xac'al max yut eb is c'ul. Max yak'on eb tzetay yetal bay eb israel. Axca wal tu' max yun yion el eb israel is tzetay yetal eb.

Max el eb israel bay Egipto

³⁷Max el eb israel bay Ramsés cax max apni oc eb bay Sucot. Ay mi 600 mil eb nak tol tiempo wal yoc yin soldadoal, c'am chi oc eb ix ix c'al eb coc'altak unin is bisilok. ³⁸Caw wal xiwil is calnel eb max yitok, c'al

no chiwo c'al no wacax, cax xiwil anima tx'ok conobal max toj yetok eb. ³⁹C'amxa tiempo yet max watx'nej eb is lobej, yujtol yinxac'al aymanil max uktelay el eb yuj eb aj Egipto, xan toxac'al max watx'nej eb pan yetok ixim ibil oc yuj eb tol c'amto yich.

⁴⁰Yin 430 abil max ayji ec' eb israel bay Egipto. ⁴¹A wal yet jun c'ual max tz'aknaj 430 abil tu', cax max el is conob Jehová bay tu'. ⁴²A wal yet jun ak'bal tu', max mulnaj Jehová yet chi yion eltek is conob, xan a yet jun ak'bal tu' yin junjun abil chi el is wayan masanil eb israel yet chi yion can eb Jehová yin tojbalk'inal.

Is leyalil k'in Pascua

⁴³Max yalon Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón:

A ton is leyal k'in Pascua chi walcan ayex ti': C'am junok eb tx'ok conobal chi je' chion no xajanbal. ⁴⁴A eb e chekbej tol manbil e yuj, chi je' chion eb no', asan tatol ak'bilxa circuncidar eb nak. ⁴⁵A pax junok eb conoblak anima ayic' e xol xin, ec'jabwom ma mulnajil chi yun e xol, c'am chi je' chion eb no'. ⁴⁶Asan yul na bay chi watx'nelay ti' chi je' chilay no', c'am chi je' chi ilaytok no' bay junokxa na, c'am c'apax chi je' mak'lay poj is bakil no'. ⁴⁷A jun ley ti' masanil eb israel ok ikenok. ⁴⁸Ta c'uxan ay junok tx'ok conobal chi yochej chi cha' k'in Pascua e xol yet chin yion can, babel chi ak'lay circuncidar eb nak winak bay jun nail anima tu'; catatu' chi je' chion eb no Pascua tu' axca tol e yet conobxa yayji. A pax junok nak tol manto ak'bilok circuncidar xin, c'am chi je' chion no xajanbal tu'. ⁴⁹A jun ley ti', yowalil chi yikej eb anima chi alji e xol ti', c'al eb anima tx'ok conobal cajan ec' e xol, xi Jehová.

⁵⁰Masanil tzet max chek Jehová yal cham Moisés c'al cham Aarón, max yikej eb anima tu'. ⁵¹A wal yet jun c'ual tu', max yieltek Jehová eb israel bay nación Egipto yin txolilal.

13 ¹Max yalon pax Jehová bay cham Moisés:

²Pojek el eb babel winak ayin, yujtol wet yayji eb babel unin xol eb et conob. Ac'ala' c'apax babel yune' no no', wet yayji ocok, xi Jehová.

³A yuj tu' xan max yal cham Moisés bay masanil eb yet conob:

Co chaek jun k'in ti' yin junjun abil, yuj co naontek, tol a Jehová max on ion eltek yetok is yipalil bay yul yet Egipto, bay ayonek oc yin mosejal. C'amokab chi co lo' ixim pan tol ay yich. ⁴A tinani' yet jun xajaw Abib ti' cax chon el bay Egipto ti'. ⁵A yet ok on apnok yuj Jehová bay tx'otx' tx'otx' yax sat, a ton tx'otx' bay cajan eb cananeo, heteo, amorreo, heveo c'al eb jebuseo, a ton tx'otx' max yal Jehová bay eb jichmam tol ok yak' ayon, ac'ala' yet jun xajaw ti' ok co chaon k'in Pascua ti'. ⁶Yin ukeb c'ual ok co lo' ixim pan tol c'am yich. Axa yet is suk c'ual tu', a ton yet tu' chon oc yin ayilal yuj jion can Jehová. ⁷A yet juntzan c'ual tu', c'am ixim pan ay yich ok co lo', tamwal ok ilchaj bay jatut, tamwal ok ilchaj yich pan bay ayon ec' tu'. ⁸A yet juntzan c'ual tu', cax ok jalon bay eb juninal: A jun k'in ti' chi co cha'

yet chi co natek tzet max yun Jehová tx'oxon is watx'c'ulal ayon, yet max on yion eltek bay Egipto, con chi. ⁹Axca wal yopiso no tz'um ayoc yin co k'ab c'al yin co nan sat, axca tu' yopiso jun k'in ti' yet chi co naontek, xan tol ok jala' c'al jiken is ley Jehová, yujtol a' max con ion eltek bay Egipto yuj is yipalil. ¹⁰Yuj tu xin, junjunc'al abil ok co chaon jun k'in ti' yet jun xajaw ti'.

¹¹A yet ok on apnok yuj Jehová bay tx'otx' eb cananeo, tx'otx' bay max yak' Cham is ti' yak'on bay eb jichmam c'al ayon, ¹²a yet tu' ok co pojón el eb co babel winak unin c'al no babel yune' co jobbejal no' tol icham bay Jehová. ¹³Ac'ala' a yet chi jay is babel yune' no burro, ta mamej no', chi je' yoc junok no yune' calnel, ma junok no yune' chiwo q'uexelok no'. Palta ta c'am chi ak'lay no calnel tu xin, cax chi mak'lay k'aj is nuk' no' yaliñ burro tu'. Axca tu' ok yun c'apax eb babel winak unin, yowalil chi ak'lay junok no yune' calnel is q'uexelok eb. ¹⁴A yet ok k'anlen eb e yuninal yet yajtok tu' tzet yelapnok juntzan ti', cax che yaloni: Tol max on yieltek Jehová yetok is yipalil bay Egipto, bay ayon oc yin mosejal. ¹⁵A wal yet max pitbi el is nabal cham rey, maj yal c'ul max on is bekilok, axa Jehová max mak'on cam is babel unin eb aj Egipto, c'al is babel yune' is jobbejal no' eb. Yuj tu xin, xan a no babel yune' co jobbejal no' ti', chi co mak'cam no' yin xajanbalil bay Jehová, cax chi jak'on pax junok no' is q'uexelok eb co babel unin, quex chi bay eb. ¹⁶Yuj tu xin, axca yopiso no tz'um ayoc yin co k'ab c'al yin co nan sat, axca ti' yopiso juntzan ley ti'. A' chi ak'on co natek tol max on yieltek Jehová yetok is yipalil bay Egipto, ñi cham Moisés.

Jun miman topan asun c'al k'ak'ej

¹⁷A yet max bekon el cham rey eb conob Israel bay yul is makbej Egipto, maj yitok Dios eb bay is be eb nak filisteo, caxc'al t'inan jun be tu', yujtol max na Cham tol man watx'ok chi yak' eb israel owal yetok eb, talaj chi na eb meltzoy bay Egipto yet chi yilon eb tol ay owal. ¹⁸Yuj wal tu xin, max ec'c'al oyoyok eb yuj Jehová bay takin tx'otx', c'al tilak a' Cakyin Mar.

A yet max el eb israel bay yul yet Egipto, ibil oc is mitx'k'ab eb yet owal. ¹⁹Max yalon cham Moisés tol chi ilaytok is mimanil cham José; yujtol a José tu' max ak'on pural eb yet conob yak'on is ti', tol ok yun eb axca tu'. Yalnakcan José bay eb: Wal yel a Dios ok colwaj e yetok. Yuj tu' xin, a yet ok yun jun ti', ok e yitok in mimanil e yetok, ñi cham.

²⁰Max el eb israel tu' bay Sucot xin, cax max apni oc bulan eb bay Etam, bay tilak takin tx'otx'. ²¹A yet c'ualil, babel Jehová satak eb xol jun topan asun, a' chi tx'oxon be bay eb. Axa yet ak'balil xin, ac'al oc jun asun tu' bay ayoc Jehová, max oc is k'ak'al yet chi tzeztanelay eb anima tu' yuj, yet watx' chi je' bey eb yet c'ualil c'al yet ak'balil. ²²A jun asun tu', babelc'al toj satak eb israel yet c'ualil, axa yet ak'balil ayoc is k'ak'al. C'amc'al jabok max el is c'atan eb.

Max ec'tok eb israel yul a' Cakyin Mar

14 ¹Max yalon pax Jehová bay cham Moisés:

²Al bay eb et conob israel ti', tol chi meltzoy eb janic'ok, cax chi wajban ba eb bay Pi-hahiro, bay nan xol Migdol yetok a' mar, bay is satak Baal-zefón. A tu' che watx'nej e campamento bay cawilal ti a' mar tu'. ³Axa cham reyal Egipto ok na' axca ti': A eb israel man yojtakok eb bay chi ca toji, max makay cantok eb bay takin tx'otx', xi mi. ⁴Yuj wal tu xin, ok wak' pax pitbok el is nabal junelxa, cax ok tzakloj e yintak. Caywal tu' ok yun txecløj el in mimanbilal yuj tzet ok wun yin, c'al yin eb is soldado; axa eb anima bay Egipto ok yojtaknej el eb tol ayin ton Jehová in, xi Cham bay Moisés, xan max meltzoy eb israel janic'ok. ⁵Axa yet max apni oc k'umal bay cham rey tzetbil tol mayal el eb israel, max naon pax ba c'ul cham, yetokc'al eb ay yopiso yetok, max yalon eb: Manxa wal co sucalog, xan max co bekil eb israel jak'omal serbil, xi eb.

⁶Yuj tu' xan a yet jun bek tu' cax max chekon cham rey tu' tol chi watx'nelay is carruaje cham yet owal, yetokc'al eb is soldado. ⁷Cax max yiontok cham masanil carruaje yet Egipto, yetok 600 carruaje watx' xol juntzan tu'; ajun eb capitán yetok junjun carruaje. ⁸Catatu' max yak' pax pitbok el Jehová is nabal cham rey, max tzakloj yintak eb israel, tol max el eb yetok mimek ipejal bay nación Egipto.

⁹Max tzakloj eb aj Egipto yintak eb israel; eb soldado c'al no chej tok'nen oc carruaje, c'al jantak anima ayoc yul carruaje tu'. A tu' max tzakloj eb aj Egipto yintak eb bay ti a' mar bay is cawilal Pi-hahiro sataktok Baal-zefón; a tu' ay is campamento eb israel. ¹⁰Axa max yilontok eb israel, tol tzakanxa oc cham rey yetok eb is soldado yintak eb, cax max xiwaj eb, max aj yaw eb bay Jehová. ¹¹Max yalon eb bay cham Moisés:

—¿Tom c'am camposanto bay Egipto xan a bay takin tx'otx' ti' max on etek camok? ¿Tzet wal yuj xan max on eiltek bay Egipto? ¹²Maxtac'a jal ayach yet ayonto ec' bay tu' tol manchak e yiec' co tiempo. Bekan co c'ul co mulnaj bay eb aj Egipto. Yelxac'al watx' tol a bay eb aj Egipto tu' chon mulnaje'al, yintak pax tol a bay takin tx'otx' ti' chon ul camok, xi eb.

¹³Max tak'wi cham Moisés bay eb anima tu':

—Manchak ex xiwi, tec'bajek e ba. Ok e yila' tzet ok yut colwaj ba Jehová jetok tinani', tol c'amxa bay ok e yil yin juntzan egipcio ti'.

¹⁴C'amokab chex oc il, yujtol a Jehová ok ak'on owal e yuj, xi cham.

¹⁵Max yalon pax Jehová bay cham Moisés:

—¿Tzet yuj xan chach awji ayin? Al bay eb israel tu' tol chi beyc'altoj eb satak. ¹⁶A yet chex apni oc bay is ti a' mar tu', cheon aj a k'okoch cax chaontok yiban a' mar, cax ok pojon ba a', axa txecløj aj takin tx'otx' bay ok ex ec'tok yul a' tu'. ¹⁷Cax ok wak'on pitbok pax el is nabal eb aj Egipto tu'. Ok tzakloj eb e yintak yaloni. Ok wak' yunej tol ok in ilay aj can yuj tzet ok wun yin jun rey ti', c'al yin eb is soldado, c'al yin jantak carruaje, c'al masanil chej inej ocok, c'al yin eb anima ajun yetok eb tu'. ¹⁸A wal yet ok lajwok yaye'ay eb tu' masanil

wuj, cata wal tu' ok yojtaknen el eb anima aj Egipto tol ayin ton Jehová in, xi Cham.

¹⁹A yet jun bek tu', a Cham yángel Jehová, c'al jun miman topan asun babel satak eb israel, max meltzoy yintak, cax max oc nan xol eb israel, yetok eb aj Egipto. ²⁰Xan caw wal k'ekk'olinaxcac'al max yuncan el satak eb aj Egipto tu', axa pax bay xol eb israel xin, caw wal sakk'inal masanil. Yuj tu' c'amxa chi je' tzakloj eb aj Egipto yintak eb israel masanil jun ak'bal tu'. ²¹Cax max yaontok cham Moisés is k'ab yiban a' mar xin. Axa Jehová max aontek jun miman cak'ek' bay yetc'ulal bay chi ajol c'u; masanil jun ak'bal tu' caw ow cak'ek', cax max pojchaj nan a' mar. Caytu' max yun yak'on txeclaj aj Jehová takin tx'otx' bay is nan a'. ²²Caw wal takin jun be bay max ec'tok eb israel bay yul a' mar tu'. A xol nan ca makan a' aej tu', a tu' max ec'tok eb, axca muro max yun yoccan waan a' bay junjun tz'eyil jun be is nan a' tu'.

²³Axa eb aj Egipto, yetok is carruaje cham rey, yetokc'al eb inej oc carruaje tu', max toj eb bay yintak eb israel bay yul a' tu', masantac'al bay nan yul a' max apni oc eb. ²⁴A yet toxa chi sakbi, a xol k'ak' k'ak' c'al xol asun max yilaytek Jehová eb aj Egipto, cax max somchajtok eb yuj Cham. ²⁵Max eltek is ruedail is carruaje eb, caw wal c'amxa chi je' bey eb, cax max yalon eb:

—Elokonek aj bay eb nak israel ti', yujtol a Jehová chi ak'on owal jetok yuj eb nak, xi eb.

²⁶Max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Atok a k'ab yiban a' mar, cax chi titcan a' yiban masanil eb aj Egipto, c'al yiban is carruaje eb, c'al yiban eb inej oc no chej, cax chi mukaycantok yuj a', xi Cham.

²⁷Max yaonpaxtok cham Moisés is k'ab yiban a' mar; axa yet max sakbi el xin, a a' aej max junanej ay ba a' axcac'alta' yayji a'. Max meltzoy eb nak aj Egipto tu' yaloni, mayal pax junanej ay ba a' satak eb, cax max mukaycan ay eb yul a' yuj Jehová. ²⁸Axca tu' max yun junanen ba a' axcac'alta' yayji, cax max mukaycantok is carruaje eb nak, c'al eb inej oc no chej, c'al masanil eb soldado cham rey max toj yintak eb israel tu' yul a'. C'amxa junok max cani. ²⁹Axa pax masanil eb israel xin, caw wal watx'c'al max yun yec'tok eb yul jun be caw wal takin bay yul a' tu'. A bay junjun is tz'eyil jun be tu', axca muro max yun yoccan waan a'.

³⁰A ton wal yet jun c'ual tu' max col-lay eb israel yuj Jehová bay yul is k'ab eb aj Egipto; max yil wal eb israel jantak eb soldado aj Egipto camnakxa bay is ti a' mar tu'. ³¹Caywal tu max yun yilon eb israel jantak is yipalil Jehová max tx'ox yin eb aj Egipto yuj c'aycan el eb, cax max xiw eb bay Cham, max yaon wal oc eb Jehová tu' yipok is c'ul, c'al Moisés is chekbej Cham.

Is bit cham Moisés

15 ¹ Catatu xin, max bitnej cham Moisés jun is bit yetok masanil eb israel satak Jehová, max yaloni:

Chi jiaj can Jehová, yujtol caw wal watx' max yun yak'on ganar Cham owal; max mukaycantok no chej yul a' mar, c'al eb nak inej oc no'.

² A jun co bit ti' yet Jehová, yujtol a Cham co Colomal yayji ocok xan chi jiaj can. Ok jal watx' k'anej bay Cham co Diosal; Cham is Diosal eb jichmam c'apaxok, xan co moj wal jion aj can.

³ Caw wal watx' Cham yin owal, Jehová ton is bi Cham.

⁴ Max mukaycan aytok is carruaje cham reyal Egipto yetok eb is soldado bay yul a' yuj Jehová. C'al eb is yoficial cham rey tu' tol mimek yelapnok, max tojcan eb yich a' Cakyin Mar.

⁵ Axca wal ch'en ch'en max yun tojcan yich a'; max mukaycan aytok eb.

⁶ Mamin Jehová, caw wal ay yipalil a watx' k'ab, max mak'on coj eb ajc'ul oc jin.

⁷ A yetok a miman ipejal max a mak' ayc'ay eb chi yochej chi yak' owal etok. A wal yet chi tit owal, axcac'al tz'atok an ch'im, cayxac'al tu' chi yun lajwican el eb oj.

⁸ Yetok epalil max a xutok a cak'ek', cax max pojontok ba a' aej. Axca muro max yuncan a' bay junjun tz'eyil takin be tu', cochwal cawxac'al max yuncan a'.

⁹ Max yalon eb ajc'ul: Ok on tzakloj yintak eb nak tu' masantac'al chi yal michchaj eb. Ok co pojon ec' tzetac yetal eb, ok jican ec' bay eb, yet watx' xiwilokab tzet ayon. Ok jion ajtek jespada yul is tz'umal, cax ok co c'ayon el eb, xi eb.

¹⁰ A yet max a xuontok a cak'ek' yiban a' mar, cax max mukaycantok eb nak yuj a'; max tojcan eb nak yich a' axca ch'en plomo.

¹¹ Mamin Jehová, c'am junokxa dios chi je' lajban ba etok. Mimanbil ach, yujtol Asanxanej ach ocok. C'am junokxa mac chi je' yuj milagro, c'al tzet c'ayubtakxac'al axca tzet chonej.

¹² Max atok a k'ab yetok epalil, axa turlay aytok eb yuj tx'otx'.

¹³ Yuj a miman camc'ulal xan ach chekbaj jun conob max a colcan el ti'. Yetok epalil cax cheontok bay tx'otx' tx'otx' tol etc'alta' yayji.

¹⁴ A yet ok yaben juntzanxa nación jun ti' ok bilaj eb yuj xiwilal; ok xiwcan aj eb filisteo.

¹⁵ A eb yajawil eb aj Edom, toxac'al ok c'aycan aj c'ul eb. Axa eb yajaw bay Moab, toxac'al ok lukloncan aj eb yuj xiwilal. Axa pax eb cananeo xin, toxac'al ok c'ubaj el ba eb.

¹⁶ Mamin Jehová, xiwokabcan aj eb, cax sicbokokab can el eb. Axcac'al ch'en chi yuncan el eb yuj yipalil a k'ab, masantac'al ok ecantok eb a conob colbil el oj ti'.

17 Mamin Jehová, ach chetok a conob etok bay witzlak tol et yayji ocok, jun a lugar tol ach max a sic'can elok bay chach ayji, jun a templo tol ach max a watx'nej.

18 Ach Jehová, Rey ach yin tojbalk'inal, xi eb israel yin is bit.

Is bit María

19 A yet max toj cham reyal Egipto yetok is carruaje, c'al juntzanxa eb inej oc no chej bay yul a' mar, max junanej ay ba a' yiban eb yuj Jehová; axa pax eb israel xin, caw wal watx' max yun yec'tok eb yul jun be takin nan xol a' aej. 20 Yuj tu xin, a María is chekbej Dios, is yanab cham Aarón, max yiaj jun is pandereta, cax masanil eb ix yet israelal ibil aj is pandereta eb, max canalwi eb yetok. 21 Max bitni ix María satak eb axca ti':

Bitnaneq, iek can Jehová, ilab tol caw wal c'ayubtakxac'al max yun yak'on ganar Cham owal. Max mukaycantok no chej, c'al eb ay aj yiban no' bay yul a' mar, xi ix.

A c'a' aej

22 Max lajwi tu xin, cax max yion el cham Moisés eb israel bay is ti a' Cakyin Mar, cax max toj eb bay takin tx'otx' yet Shur; yin oxeb c'ual max bey eb cax c'amc'al bay max ilchaj aej yuj eb. 23 Lajwi tu' max apni oc eb bay chi yik Mara. Ay a' aej bay tu', palta maj je' yuq'u'en eb a' yujtol caw wal c'a' a', yuj wal tu xin, xan Mara max yikcan jun lugar tu' yuj eb.

24 Max oc ijan eb anima tu' yalon yobal k'anej yin cham Moisés, cax max k'anlen eb: ¿Tzet ok juc' tinani'? xi eb. 25 Yuj tu xin, max k'anon Moisés is colwal Jehová, max tx'oxon Cham jun te te', cax max yaon aytok cham Moisés te' yul a', cax max watx'ji el a' yuj te'.

A bay tu' max yak' Jehová jun is ley bay, tol chi beybalnej eb c'al yiloni ta yikem eb. 26 Max yalon Jehová: Ta che yikej tzet chi wal ayin Jehová in ti', cax che yunen bay tzet chi yal in chekbanil ti', c'al masanil in ley, catatu' man ok watek ilya' e yiban axca juntzan max waoc yiban eb aj Egipto, yujtol ayin Jehová in, chex wantej, xi Cham.

27 Max lajwi tu xin cax max apni oc eb bay chi yik Elim, bay ay lajcaweb nuk' aej, c'al 70 an palma, a tu' max watx'nej aj eb is campamento bay is ti a' tu'.

Max yak'on Dios maná

16 1 Lajwi tu xin, cax max el eb israel bay Elim, max apni oc eb bay takin tx'otx' yet Sin, bay nan xol Elim yetok Sinaí. A yet jun c'u tu' 15xa waay yet is cab xajaw yel eb bay Egipto. 2 A yet ayic' eb bay tu xin, cax masanil eb max alxi aj yin cham Moisés, c'al yin cham Aarón, 3 max yalon eb axca ti':

—Matawal max el yin c'ul Dios tol a bay Egipto max on cam yuj. A bay tu' chon ay chotan yin xijal chibej, cax chon lowi, masantac'al chi noj co

c'ul; palta axa ayex ti' max on e yitek cayti' yet chon cam co masanil bay takin tx'otx' ti' yuj wajil, xi eb.

⁴Yuj tu xin, max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Ok wak' tit bay satcan tzet ok lo eb anima ti'. Junjunc'al c'u ok eltok eb wajon aj tzet ok lo' yet jun c'u tu', xan ok wila' tatol ok yikej eb in chekbanil, ma c'amak. ⁵A yet is wak c'ual xin, ok wajaj eb tzet ok lo' yet jun c'u tu', cax ok wajon pax can aj eb tzet ok lo' yet is suk c'ual yet yecal, xi Jehová.

⁶Max yalon cham Moisés, c'al cham Aarón bay eb conob Israel:

—A yet jun yayc'ualil ti' ok e yojtakneni tol yel a Jehová max quex ion eltek bay Egipto. ⁷Axa yet k'inibalil ok e yilon is mayk'ak'al Cham, yujtol max yab Cham tzet max e yut k'anjab e ba yin, yujtol zmac on txel ayon ti' xan che yal co k'umal? xi eb.

⁸Cax max yalonc'al cham Moisés:

—A yet yayc'ualilxa ti' ok yak' Jehová chibej e chi', axa yet k'inibalil xin, cax ok yak'on Cham e lobej e lo', yujtol max yab Cham tol chex alxi aj yin, caxc'al a jin on chex alxi e yaloni, palta c'am jalon jet on. Wal yel a yin Cham chex alxi, xi cham Moisés.

⁹A wal yet jun bek tu' max yalon cham Moisés bay cham Aarón:

—Al bay eb masanil tol chi jitztek ba eb satak Jehová, yujtol a Cham max yab tzetbil max yut k'anjab ba eb, xi Moisés.

¹⁰A wal yet jun bek tu' lanan k'anjab cham Aarón bay eb israel, axa max toj t'anan eb bay takin tx'otx', max tx'oxon aj ba is tzekekial Jehová xol jun topan asun. ¹¹Axa Jehová max yal bay cham Moisés:

¹²—Max wab wal tzet max yut k'anjab ba eb israel win; palta xin, al bay eb tol a yet k'ekbintakil nani' ok wak' is chibej eb, axa yet chi k'inibi yet yecal, loj ok wak' lo' eb, masantac'al chi yal nojcan el is c'ul eb; axca tu' ok yun yojtaknej el eb tol ayin ton Jehová in, e Diosal in, xi Cham.

¹³A wal yet jun yayc'ualil tu' max jayoc secnaj no ub, toxac'al max nojil bay is campamento eb yuj no', axa pax yet k'inibalil xin, ay yal ak'bal bay yinlak is campamento eb tu'. ¹⁴Axa yet max takaj yal ak'bal tu xin, ay juntzan axca wal ch'en chew max cancan wekan bay sat tx'otx', bijquiltak yayji. ¹⁵Tutun wal man yojtakok eb israel juntzan tu'. A yet max yilon oc eb cax max yal-len eb bay junjun: ¿Tzet yetal juntzan ti'? xi eb. Max yalon cham Moisés:

—A ton e lobej chi yak' Jehová ti'. ¹⁶A ton jun chekbanil max yak' Jehová ti', tol chi je' e wajon aj jantak chi oc e yuj junjun c'u, atac'ala' e bisil yul e na. Iek aj junjunok echbal yet junjun anima, xi cham Moisés. ¹⁷Axca ton tu' max yut eb anima tu'. Ay mac miman max wajajok, ay pax mactxel txennej. ¹⁸Atac'ala' is yechbalil max al-layi, maj yak' sopra bay eb miman max wajajok, ac'ala' c'uxanc'al max yab c'apax bay eb txennej max wajajok, junjunc'al max wajaj jantak chi lo' yet junjun c'u.

¹⁹Max yalon pax cham Moisés bay eb:

—C'am chi je' e wajoncan yet e yecal, xi cham.

²⁰Ay mactxel c'am chi yikej tzet chi yal cham, max wajoncan eb janic'okxa yet chi lo yet yecal yaloni. A juntzanxa max wajcan eb tu', junbek max oc is patzil, max aj jabil, xan max tit yowal cham Moisés yin eb maj iken tu'.

²¹Junjunc'al k'inibalil chi wajaj eb jantak chi lo' yet junjun c'u, axa is k'ak'al yakan c'u chi ak'on uljoktok jantakto chi cancan bay sat tx'otx' tu'. ²²Axa yet is wak c'ual xin, junjunto echbal sobrail chi yiaj eb yet chi lo' junjun anima, chi yal elapnok tol cabcab echbal yet junjun anima; axa eb ayoc yajawil xol eb anima tu' max bet yal eb bay cham Moisés. ²³Xan max yal cham:

—A jun tu' a Jehová max aloni, yujtol a yecal is c'ual xewilal; a jun xewilal tu' is c'ual yet chi ilay can Jehová. Txiquekcan tinani' tzet yetal tol che txic yecal, cax ak'ekcan ukok tinani' tzet yetal tol che yak' ukok yet yecal, cax che c'ubancan yet e yecal tu', xi cham.

²⁴Max yiken eb anima tzet max yal cham Moisés, cax max c'ubancantok eb masanil tzet chi lo' eb yet yecal; maj etaxtok, tamwal max oc is patzil. ²⁵Axa yet junxa c'u max yalon cham Moisés:

—Loek e lobej max cancan e yuj yet ewi, yujtol is c'ual xewilal tinani', cax tol che yikej e yion can Jehová; a yet jun c'ual ti', c'am c'apax jabok tzet chi ilchaj e yuj bay yinlak campamento ti' tinani'. ²⁶Yujtol asan yin wakeb c'u yul semana chi je' e wajon tzet che lo'; axa yet is suk c'ual xin, c'amxa tzet chi jayi, yujtol c'ual xewilal, xi cham Moisés.

²⁷Ay mac max eltok toj sayon yet is suk c'ual tu', palta c'am wal jabok tzet max ilchaj yuj eb. ²⁸Max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Yelxac'al c'am che yikej, ztom ok ex occ'al ijan e tenon in chekbanil c'al in ley? ²⁹Iek wal eltek e nabal, tol ayin Jehová in chi wala' tol ay jun c'ual xewilal che yunej. Yuj wal tu xin, tol a yet is wak c'ual chi wak' loj yin cab c'ual, yuj tu' xan a yet jun c'ual tu' watx'c'al e yayji yul e cajlobal, c'am mac chi eltok sayoj maná yina, xi Jehová.

³⁰Axca ton tu' max yunej yet max xew eb anima yet suk c'ual tu'.

³¹Maná max yak' eb israel yik juntzan is lobej eb max wajaj tu'; axca wal sat culantro sak yili, caw wal chi' loji, axca ixim k'oxox pan tol ayoc yalcab yin.

³²Lajwi tu xin, max yalon cham Moisés:

—Max yal Jehová ayin: C'ubajektok junok echbal maná, yet ok yil eb e yuninal yet bak'in, ok yil eb e lobej max wak' e lo' bay takin tx'otx' ti', yet max ex wion eltek bay Egipto, xi Jehová, xi cham Moisés.

³³Yuj tu xin, max yalon cham bay cham Aarón:

—Itek junok xij, cax chaon aytok junok echbal maná yul axca yalon Jehová. Chi lajwi tu xin, cax cha c'ubancantok satak Cham, yet watx' ok yil eb jinatil, xi cham Moisés.

³⁴Axca max yut yalon Jehová bay cham Moisés, axca tu' max yut cham Aarón, cax max c'ubancantok cham bay is c'atan ch'en ch'en bay tz'ibbilcan is trato Jehová.

³⁵Yin cawinak abil max lo eb israel maná, masantac'al max apni oc eb bay cajlobal tx'otx' bay is mojonol Canaán.

³⁶(A jun echbal tu', gomer is bi; lajoneb gomer yin jun efa.)

A aej max eltek bay sat ch'en.

(Nm 20.1-13)

17 ¹Cax max el masanil eb israel bay takin tx'otx' yet Sin, cax c'ojanc'ulal max yun bey eb, atac'ala' chi yun tx'oxon Jehová. Max lajwi tu xin, cax max apni oc eb bay Refidim, palta c'am a' aej chi je' yuq'uen eb bay tu'.

²Yuj tu' max tit pax yowal eb yin cham Moisés:

—A tinani' ak' ja' juq'uej, xi eb.

—¿Tzet yuj xan chex awji oc win? ¿tzet yuj xan che yak' porobal Jehová? xi cham.

³Palta eb conob caw wal chi cam eb yuj takintial, xan max aj yaw eb bay cham Moisés, max yalon eb:

—¿Tzet yuj xan max on eiltek bay Egipto? ¿Tom asan yuj co cam yuj takintial yetok eb juninal, c'al yetok co jobbejal no'? xi eb.

⁴Caw wal max tac is c'ul cham Moisés, cax max oc pax tean cham yin Jehová:

—¿Tzet wal chi wut eb anima ti'? Ijan wal chin is k'okch'ennej eb, xi cham.

⁵Cax max tak'wi Jehová bay cham:

—A tinani', babjantok satak eb anima, cax cheontok jaywanok eb yicham winakil conob ti' etok; cax cheon c'apaxtok te' a k'okoch, te' max ak'balnej a mak'on sat a' Nilo. ⁶Ayin ok in babjok a satak bay ch'en ch'en bay Horeb, axa yet chach apni oc xin, cax cha mak'on sat ch'en yetok a k'okoch, cax ok elol aej bay sat ch'en, axa yuq'uen a' eb anima tu', xi Jehová.

Caytu' max yut cham Moisés satak eb yicham winakil conob Israel. ⁷Cax max yak'on yik jun lugar tu' Meriba, yujtol yob max yal eb yin cham Moisés. Cax max yak'on c'apax yik Masah, yujtol max yak' porobal eb Jehová, max yalon eb: Ma tol wal ayic' Jehová co xol, ma tol wal c'amak xin, xi eb.

Max oc owal yetok eb amalecita

⁸A yet ayic' eb israel bay Refidim, a yet tu' cax max apni oc eb amalecita yak'on owal yin eb. ⁹Yuj wal tu xin max yal cham Moisés bay Josué:

—Siq'uil jaywanok eb co soldado yet chi toj eb ak'oj owal yin eb amalecita. Yet yecal yet puch k'inibalil chin toj bay chon tzalan, cax ibil oc te k'okochej wuj, te' chi k'anbalnej Dios, xi cham.

¹⁰Max yikej Josué tzet max yal cham Moisés, max toj yak'on owal yin eb amalecita. Axa cham Moisés yetok cham Aarón c'al yetok cham Hur, max toj eb bay chon tzalan tu'. ¹¹A yet chi yion aj cham Moisés is k'ab can, cax chi ayc'ay eb amalecita yuj eb israel. Axa yet chi yion ay cham is k'ab xin, cax ijan chi ayc'ay eb israel. ¹²Palta tutun caw wal chi c'unbi

is k'ab cham Moisés yaj q'uetxan can, xan max say Aarón c'al Hur jun ch'en ch'en bay max ay chotan cham, axa eb max mitx'on aj k'ab cham, junjunc'al eb bay is tz'eyil, masantac'al yet max toj c'u. ¹³Axca wal tu' max yun yak'on lajwok Josué eb amalecita.

¹⁴Lajwi tu xin, max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Tz'ibelayokab juntzan ti' bay yul junok un yet ok nalaytek. Al c'apax bay Josué tol ayin ok in c'ayil masanil eb amalecita yin junelnej, c'amxa bay ok nalaytek eb, xi Cham.

¹⁵Max lajwi tu', cax max watx'nen aj cham Moisés jun altar, cax max yak'on yik: A ton Jehová in bandera. ¹⁶Max yalon axca ti':

¡Max yiaj Amalec is k'ab yin is trono Jehová, xan a Cham ok yak'c'al owal yetok Amalec yin tojbalk'inal! xi cham.

Max betic' cham Jetro yulanen Moisés

18 ¹A cham Jetro is ni' Moisés, sacerdote yayji bay Madián. Max yab cham yuj jantak tzet max yun Dios yetok Moisés, c'al yetok conob Israel yet max yion eltek Dios eb bay Egipto. ²Cax yak'nakxa meltzoy cham Moisés xal Séfora is yetbi bay cham Jetro, yetok cawan eb is c'ajol, maxax chalay eb yuj is ni' tu'. ³A nak babel c'ajol cham chi yik Gersón yujtol max yal cham Moisés: Ec'jabwom c'al wayji bay xol eb tx'ok conobal, xi cham. ⁴Axa nak yet is cab chi yik Eliezer yujtol max yal cham: A is Diosal in mam wetok, a max in colon el bay ch'en yespada cham reyal Egipto, xi cham.

⁵Axa yet max yaben cham Jetro tol a bay takin tx'otx', a tu' ay is campamento cham Moisés bay yich witz bay max tx'ox ba Dios, a bay tu' max toj cham Jetro tu' yiloni, ibil oc xal Séfora yetbi Moisés tu' yuj cham, yetok eb is c'ajol cawanil. ⁶Max yalontok cham Jetro bay cham Moisés:

—Ayin Jetro a ni' in ti', lanan wapni oc ach wiloni, ajun ix etbi wetok c'al yetok eb nak e yunin cawanil, xitok cham.

⁷Yin wal aymanil max eltek cham Moisés chaon is ni' tu', max ay nojan cham satak, cax max tz'ubon el is ti'. Max lajwi yak'len eb cawil is c'ul xin, cax max octok eb bay yul is mantiado cham Moisés tu'. ⁸Max yalon cham bay is ni' tu' tzet max utlay cham reyal Egipto yuj Jehová, yetokc'al masanil eb conob aj Egipto, yet max col-lay eltek eb conob Israel, cax max yalon pax cham yuj jantak yailal max yil yetok eb anima tu' bay yulak be, c'al tzet max yut colwaj ba Jehová yetok eb.

⁹Caw wal max tzaloj aj c'ul cham Jetro yet max yaben is colwal Dios yin conob Israel, yet max colon eltek eb bay yul is k'ab eb aj Egipto.

¹⁰Max yalon cham:

—Al-layokab watx' k'anej bay Jehová Cham max ex colon el yul is k'ab eb aj Egipto, c'al yul is k'ab cham rey, max quex yion eltek yalan is chekbanil eb. ¹¹A tinani' caw wal chi nachaj el wuj, tol a Jehová caw wal ec'ban yintak juntzanxa dios, yujtol max ex col-lay el yuj Cham yul k'ab eb

aj Egipto, caxc'al caw wal max mimanej ba eb satak Cham, xi cham Jetro tu'.

¹²Max lajwi tu xin, cax max yak'on tz'a cham Jetro tu' jun no xajanbal bay Dios, c'al yak'on juntzanxa xajanbal. Max apni oc cham Aarón yetok eb yicham winakil conob bay ayic' cham is ni' Moisés tu', cax max low eb satak Jehová.

Max yaoc Moisés yopiso juntzan eb juez
(Dt 1.9-18)

¹³Axa yet junxa c'ual xin, max ay chotan cham Moisés, max c'oli beyc'ulnen el is cawxinakil eb conob; masanil c'u ayc'al ec' eb anima tu' satak cham. ¹⁴A yet max yilon cham Jetro tzet chi yut cham Moisés yin watx'nen el k'anej eb anima tu', max yalon cham bay:

—¿Tzet yuj xan caytu' chot eb anima axca tu'? ¿Tzet yuj xan asan ach cha watx'nej is k'anej masanil eb anima ti'? Ay eb toc'al chi ec' is tiempo yechbanen masanil c'u, xi cham.

¹⁵Max tak'wi cham Moisés:

—Chi jayoc masanil anima ayin yuj in k'anlen bay Dios tzet chi yun watx'ji el is k'anej eb. ¹⁶C'al yet chi yak'len eb owal cax chi jayoc eb ayin, cax chin beyc'ulnen elok mactxel chi ec' yiban, c'al mac yel chi yala', chi lajwi tu' cax chi walon is chekbanil c'al is cuybanil Dios bay eb, xi cham.

¹⁷Cax max yalon cham is ni' tu' bay:

—Man watx'ok axca chot tu'. ¹⁸Caw wal chach c'unbitok cax chi c'unbi c'apaxtok eb anima ti'. Yelxac'al chi ec' yiban a mulnaji, yetok c'apaxok maj ach tzakay a tx'oklil. ¹⁹Ab tzet ok wal ayach, a Dios ok colwaj etok. Tutun tol ach chach oc satak Dios yuj eb anima, cax chaon oc is k'anej eb satak Cham. ²⁰Watx' tol cha cuy eb yin ley Jehová, cax chaloni tzet chi yun beytok eb, c'al tzet chi yun eb. ²¹A wal junok tzet chon tinani', tol cha sic' jaywanok eb nak chi xiw bay Dios, eb tol watx', tol tojol is nabal, tol man comonok chi k'anil eb tumin yin anima; cax chak'on is yikbej eb yiban junjunok bulan anima. Ay eb chaoc yajawilok junok mil anima, ay pax eb chaoc yajawilok junok cien anima, ay pax eb xin, asan junok 50 anima bay chi oc eb yajawilal, ay c'apax eb xin, asan lajonwanok bay chi oc eb yin yajawilal. ²²A eb nak ti' chi beyc'ulnen el eb anima yin is mul tzanc'al tzet yorail. A yin axca tu' ok colwaj eb yion el jun mulnajil ti' janic'ok eban. Ta txennejc'al yayji oc jun k'anej tu', chi watx'nej ay eb. Ta miman yayji oc xin, catatu' chi yiontek eb a satak. Ta caytu' ok otej, ok colwaj eb yion el jun mulnajil ti' janic'ok eban. ²³Ta chekej onen jun ti', cax ta chi cha c'apax c'ul Dios tol axca tu' chi yunej, caytu' ok yun techaj oj, yetok c'apaxok, a eb anima ti' ok meltzoy eb yin tzalojc'ulal bay cajan, xi cham Jetro tu'.

²⁴Cax max yiken cham Moisés bay tzet max yal is ni' tu'. ²⁵Yuj tu xin, max sic'on el cham eb caw wal aj nabal, eb jelan xol eb israel, cax max

yaon oc cham is yikbej eb yiban junjun mil anima, yiban cien anima, yiban 50 c'al yiban lajonwan. ²⁶A eb nak tu' ayoc yiban yin beye'ulnen eb anima. Axa pax k'anej yel miman yayji ocok, chi ilaytok bay satak cham Moisés. A pax k'anej txennej yayji oc xin, a eb chi watx'n'en elok. ²⁷Max yalon tojcan ba Moisés bay is ni', axa cham niej tu' max meltzoy bay is conob.

Max apni oc eb israel bay Sinaí

19 ¹A wal tz'aknaj oxeb xajaw yel eb israel bay Egipto, max apni oc eb bay takin tx'otx' yet Sinaí. ²Petoj eb bay Refidim yet max apni oc eb bay tu'; max watx'nej eb is campamento bay satak jolom witz Sinaí. ³Cax max ajtok Moisés k'anjab yetok Jehová bay jolom witz tu', yujtol a Cham max awtentok Moisés bay tu', max yalon axca ti':

—Al juntzan k'anej ti' bay eb is yinatil Jacob, a ton eb et israelal: ⁴Max cam e yilon tzet max wut eb anima bay Egipto, c'al tzet max ex wut wion eltek, yin ex wiontek bay ayin ec' ti', axcaxac'al tol yiban is xic' junok no miman tx'acbj ayex ajtok, max ex jay cayti'. ⁵Yuj wal tu xin, ta yikemc'al che yut e ba ayin, cax che yikenc'al in trato, in conob ex tol sic'bil ex el wuj xol juntzanxa conoblak, yujtol wet masanil tx'otx' tx'otx'. ⁶Axa ayex ti', jun conobal sacerdote che yuncanok yin in e yak'on serbil, jun conobal anima tol wet yayji ocok, xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

⁷Max lajwi tu xin, max paxaytek cham Moisés bay jolom witz Sinaí, cax max yawten cham eb yicham winakil conob Israel. Max c'oli yalon cham tzet max yun yalon Jehová bay. ⁸Masanil eb israel max tak'wi eb axca ti':

—A masanil tzet chi chek Jehová junej ok junej, xi eb.

Lajwi tu xin, cax max bet yalon pax cham Moisés tzet max yal eb conob bay Jehová. ⁹Max yalon Jehová bay Moisés:

—A tinani', ok in tx'ox in ba ayach xol jun miman k'ek asun, cax ok in k'anjab ayach, yet watx' ok yab eb anima tol ok in k'anjab etok. Axca tu' ok yun yaon oc eb is c'ul en yet ok beye'altok ti', xi Jehová.

Max yalon cham Moisés tzet max yut yalon eb conob tu'. ¹⁰Max yalon pax Jehová:

—Asi', al yab eb anima tu' tol chi watx'nej ba eb tinani', c'al yetok yecal, yet ok oc eb ayilal in satak, chi tx'aj eb is pichil. ¹¹Axa yet cabej tu' ok in ayolok, cax ok in tx'oxon in ba bay masanil conob bay jolom witz Sinaí. ¹²Chaay yechel bay yichlak witz tu', cax chalon bay eb tol mimanokab yelapnok jun witz tu' yul sat eb, cax c'am chi na eb yajtek bay jolom witz ti', c'am wal chi jitxrac'altek ba eb, yujtol ta ay junok chi jitxrac'altek ba, tojolc'al cami. ¹³Tojolc'al k'oklay camok ma jul-lay camok. C'am mac chi matxan k'ab eb yin, c'amc'al yelapnok tac'al junok anima ma junok no no', tojolc'al cami. Ato yet ok xulay yuc'a' calnel, cata wal tu' chi je' jitxontek ba eb anima bay cawilal witz ti', xi Jehová.

¹⁴Max lajwi tu xin, cax max paxaytek cham Moisés bay jolom witz tu', max ul yalon bay eb israel tu', tol chi watx'nej ba eb yet ok oc eb yin ayilal, c'al tx'ajon el eb is pichil. ¹⁵Max yalon cham Moisés bay eb:

—A tinani' watx'nejek c'al e ba yet ok ex oc yin ayilal yet cabej. Che yiklej e ba, c'am chex way yetok e yetbi yet cab c'ual ti', xi Cham bay eb.

¹⁶Axa yet max sakbi el yet cabjial xin, ay rayo c'al mak'waj c'u, cax ay jun miman k'ek asun bay jolom witz tu'. Lajwi tu xin, cax max yaben eb anima yok' jun ch'en trompeta bay jolom witz yin ipejal. Masanil eb anima ayic' bay yul campamento tu' max xiwaj eb. ¹⁷Max lajwi tu xin, cax max yiontok cham Moisés masanil eb anima bay yintak eltok campamento tu', max toj eb chaon Dios; max cancan oyan eb bay cawilal yich witz. ¹⁸Caw wal chi aj is mubal witz Sinaí, yujtol max ayol Jehová bay xol xak k'ak'ej. Axa wal yaj is mubal junok horno, caywal tu' yaj is mubal, caw wal max bilaj jun witz tu'. ¹⁹Axa ch'en trompeta xin, junjuntak el chi xulay ch'en, chi tec'al aj can nuk', a ton yet tu' max k'anjab Moisés yetok Dios, caw wal ip chi yut tak'wok ba Cham bay.

²⁰A bay yelxac'al can ayaj jolom witz tu', a tu' max ayol Jehová. Max yalon Cham bay Moisés tol chi ajtok cham bay ayic' Jehová, xan max ajtok cham. ²¹Max yalon Jehová bay cham:

—A tinani' ayantok bay yich witz tu', cax chi toj alon bay eb anima tol c'am chi ec'tek eb quin yiloni, axa talaj chi yunej, xiwil eb chi cami. ²²Ac'ala' eb sacerdote tol chi occ'alta' in cawilal, yowalil chi sakbanej ba eb; ta c'amak, axa talaj chi yunej, chi wak' lajwok el eb, xi Jehová.

²³Max tak'wi Moisés bay Jehová:

—A eb conob tu', c'am chi je' yajtek eb yin witz Sinaí ti', yujtol ach max ala' tol chi ay yechel bay chi je' yapni oc eb, yuj tx'oxoni tol ya yili, xi cham.

²⁴Max yalon pax Jehová bay Moisés axca ti':

—Ayanpaxtok junelxa, axa yet chach ajolok, ibilokabxa oc Aarón oj yet ok ach ajolok. Axa eb sacerdote, c'al yetok masanil eb conob, c'am chi k'axpoj ec'tek eb bay aycan ay yechel oj tu', yuj jayoc eb bay ayin ec' ti', axa talaj chi yunej, chi wak' c'ayil eb, xi Jehová.

²⁵Max aytek cham Moisés xin, max ul yalon cham bay eb conob Israel tzet max yal Jehová.

Max yak' Jehová Dios 10 Mandamiento

20 ¹Max k'anjab Dios bay eb israel, max yalon bay eb axca ti':
²Ayin ton Jehová e Diosal in, tol max ex wieltek bay yul yet Egipto bay ayex oc yin mosejal.

³C'am junokxa dios bay chex oc ayilal, palta asannej ayin.

⁴C'am junok yechel junok tzet yetal che watx'nej oc e diosalok, tamwal tzet ay bay satcan, tamwal tzet ay bay sat tx'otx' ti', tamwal tzet ay yulak a' aej ayay yinlak tx'otx' tx'otx' ti'. ⁵C'am chex ay nojan bay, tamwal che yak' ayilal bay, yujtol ayin Jehová e Diosal in, caw wal chi tit wowal e yin, tatol

chex oc ayilal bay junokxa mactxel; cax ok waon oc yailal eb mamej, eb tol chin yajoni, cax ay yowal in c'ul yiban eb uninalej, c'al yiban eb yet is yox c'al yet is can itxiquinej. ⁶Axa pax eb chi camel c'ul win xin, cax chi yiken eb in chekbanil, ok in camc'ulnej eb, c'al is yinatil eb yet ok beyc'altok.

⁷Man comonok che yak' binaj in bi ayin Jehová e Diosal in ti' yujtol ok wak' yailal bay mac comonc'al ok in yak' binajok.

⁸Mimanokab yelapnok c'ual xewilal yul e sat, yujtol wet yayji ocok. ⁹Wakeb c'u chex mulnaj yin e mulnajil, ¹⁰axa yet is suk c'ual xin, c'ual xewilal, a jun c'ual tu' wet yayji. C'am chex mulnaj yet jun c'ual tu', tamwal eb e c'ajol, tamwal eb e cutz'in, tamwal eb e chekbej, tamwal eb ix e chekbej, tamwal no' e jobbejal no', tamwal eb tx'ok conobal ayic' e xol, c'amokab chi mulnaj eb. ¹¹Yujtol ayin Jehová in ti', wakeb c'u max in mulnaj yet max in watx'nen satcan, c'al sat tx'otx', c'al a' mar, c'al masanil tzet yetal ay bay, axa yet is suk c'ual xin, max in xewi; yuj tu' xan a jun yet is suk c'ual tu' wet yayji, c'al yet chi oc e watx'ilok.

¹²Ayokab yelapnok e mam c'al e txutx yul e sat, yet watx' chi najatilbi e k'inál bay sat tx'otx' tx'otx' ok wak' ayex.

¹³Manchak e mak' cam e yet animail.

¹⁴Manchak e yaoc e mul yul k'ab e yetbi junjun ex.

¹⁵Manchak ex elk'ani.

¹⁶Manchak e naaj k'anej yin e yet animail.

¹⁷Manchak e yochej oc is yatut eb e yet animail. Tamwal yistzil, tamwal is chekbej, tamwal ix is chekbej, tamwal is wacax, tamwal is burro, tamwal junokxa tzet yetal tol yet e yet animail tu' che yochej ocok, xi Jehová.

Max xiw eb israel yet max yaben eb k'anjab Dios

(Dt 5.22-33)

¹⁸Masanil eb israel, max yab wal eb mak'waj c'u, c'al yilon eb yec' joplabok rayo, c'al yaben eb xulay ch'en trompeta yin ipejal, cax max yilon wal eb yaj is mubal witz Sinaí, max bilaj eb yuj xiwilal, cax max jitzon el ba eb. ¹⁹Yuj tu' xan max yal eb bay cham Moisés:

—Ach chach k'anjab ayon cax ok jiken on tzet ok yal Cham ayach. C'amxaokab c'al chi k'anjab Cham ayon, ta c'amak, ok on camok, xi eb anima tu'.

²⁰Max tak'wi cham Moisés:

—C'am chex xiwi, toc'al chi ulic' Cham yet chex yak' porobal, yet watx' ayc'al e xiwc'ulal bay, cax c'amc'al chi oc e mul, xi Moisés.

²¹Yak'ban eb conob tu xin, najat ayil eb, axa cham Moisés chi tojtac'al bay cawilal jun k'ek asun tu' bay ayic' Dios.

Is leyal altar

²²Max yalon Jehová bay cham Moisés:

Al masanil juntzan k'anej ti' bay eb et israelal: Max e yila' tzetbil wal max wut k'anjab aytek in ba bay satcan ayex. ²³Manchak e watx'nej e

diosal tol oro ma plata yet chex oc yin ayilal bay, axca chi yun e yoc yin ayilal ayin. ²⁴Watx'nejek junok altar ayin, cax naba tx'otx' che yaoc yin, bay che yak' tz'a no' calnel, ma no' wacax yin xajanbalil ayin, ma che yak' tz'a ofrenda yet e junc'ulalil wetok; cax ok wak'one'al yaxilal e yiban tzanc'al bay tol ayin ok in tx'ox ayex yet chex oc ayilal ayin. ²⁵Ta ch'en che yaoc yin junok altar tu xin, palta c'am che yaoc ch'en ch'en tol josbil, yujtol ta che yaoc ch'en tol josbil tu', manxa ton is mojok tol altar jun tu'. ²⁶A jun altar che watx'nej tu', c'am che latz'aj ch'en yin k'ochal bay chex ajtok, yet watx' c'am chi il-lay e mimanil, xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

Ley yin eb chekbej

(Dt 15.12-18)

21 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés: A juntzan ley ti' chak' k'anabax xol eb et conob ti':

²Ta ay junok nak e yet conob che mana' yet chi oc e chekbejok, asan wakeb abil chi mulnaj nak e yetok, axa yet is suk abil xin, cax che bekon elok, cax yet-xa ba. C'amc'al tumin chi yak' nak yuj is bekbani. ³Ta is tx'oklilc'al nak max apni oc yet max manlay tu', ac'ala' is tx'oklil chi toji. Ta ay yistzil nak ibil oc xin, ac'ala' chi yitok nak yistzil tu'. ⁴Tatol a nak max manon nak tu' max ak'on yistzil, yet nak aj na tu' chi yuncan ix ix tu' yetok eb unin, tx'oklil nak chi toji. ⁵Ta chi yal nak chekbej tu xin: C'am chi wochej chin bekchaj elok yujtol ay in camc'ulal yin in patrón, c'al yin wetbi c'al yin wuninal, ta xi nak, ⁶ta axca tu', chi ilaytok nak yuj is patrón tu' satak eb yajaw, cax chi jitzlay oc lecan nak bay marcoal is puertail despacho eb yajaw tu', cax chi ol-lay is txiquin nak yuj is patrón yetok ch'en lesna, cax chi occan yechel nak tol chi canxac'al nak yetok is patrón tu' yin junelnej.

⁷Ta ay junok mactxel chi txon is cutz'in yin chekbejal, c'am chi je' beklay el eb ix axca eb nak winak. ⁸Ta a is patrón ix tu' c'am chi cha c'ul chi oc yistzilok axca yayji trato, yujtol c'am chi ochelay ix yuj, chi je' chaon pax nak patronej tu' is tojol ix junelxa bay is mam ix. Ta c'am ch'en yuj mam ix tu xin, c'am chi je' txonon jun patronej tu' ix bay junok tx'ok conobal, yujtol toc'al max etax ix yuj is patrón. ⁹Ta a junok nak is c'ajol jun patrón tu' chi ion ix yistzilok, chi yut ix axca wal junok is cutz'in, ¹⁰palta ta a is patrón ix tu' chi ion yistzilok, cax chi yion pax junokxa ix, man yaynakilok chi yun ix babel tu', palta tol chi yak' is lobej ix, c'al is pichil ix, c'al masanil tzet yetal ay yalon yet ix yin yet yalantok. ¹¹Ta c'am chi yikej yak'on oxeb tzet yetal ti', chi bekchaj el ix, cax c'amxa tzet chi tojlanej yuj is bekbani.

Ley yiban mac comonc'al chi lipc'oj ocok

¹²A mac chi mak'on cam junok anima, yowalil chi ak'lay pax camok. ¹³Palta ta man yinok c'ul max tita max mak'on camok, ta is tiempoalxa cam jun anima tu', ayin ok wal ayex bay ok tok c'ubaj el ba jun mac

max mak'wi cam anima tu'. ¹⁴Palta a mac tol chi cam wal naoni, cax chi mak'on cam yet animail, caxc'al mi a bay waltar chi toj c'ubaj el ba, chi ilay eltek, cax chi ak'lay camok.

¹⁵A mac chi mak' is mam ma is txutx, yowalil chi cami.

¹⁶Ta ay mac chi elk'anentok junok anima, ta mayal txontok, ma ayto ec' yetok xin, yet chi michchaji, yowalil chi cam jun elk'om tu'. ¹⁷A mac chi baj is mam ma is txutx, ak'layokab camok.

¹⁸Ta ay cawanok chi yak' owal, cax ta ay junok nak chi lajwi yuj junxa tu', cax ch'en chi yak'balnej, ma toc'al chi mak' yetok is k'ab, asan tol toc'al chi aj telan yuj yaben yail, palta c'am chi camxac'al, ¹⁹ta a yet yecal cabej chixa ec' nak chi lajwitok tu' yin te', a nak max mak'waj tu', chi tojlanej nak masanil tojol ambal, c'al tojol is c'u nak ya'ay tu', palta c'am chi alay oc camich yiban.

²⁰Ta ay junok mac chi mak'on is chekbej winak ma ix yetok te', cax chi camxac'al yuj, yowalil chi lowcan camich yiban jun patronej tu'. ²¹Palta ta chito ec' jun chekbej tu' cab oxebokxa c'ual, cax chi cami, c'amxa chi alay oc camich yiban, yujtol yet yayji oc jun is chekbej tu'.

²²Ta ay cawanok winak chi yak'lej owal, cax chi tzakaytok junok ix ix tol yobixxa xol owal tu' yuj eb, cax chi el unin tu' yin ix, palta c'amc'al jabok tzet chi yab yail ix, a nak chi oc is mul tu' chi tojlanej jantak chi k'an yichamil ix, yetok c'apaxok, atac'ala' tzet chi yun beyc'ulnen el eb cham juez. ²³Palta ta ay tzet chi on ix xin, atac'ala' tzet chi on ix tu', caytu' chi utlay c'apax nak; ta chi cam ix, chi cam c'apax nak. ²⁴Ta chi etaxtok is bak' sat ix ma ye ix, ma is k'ab ix, ma is yakan ix, ²⁵ta chi tz'a ix, ma chi yasji ix, ma toc'al chi yaxbi is mimanil ix, ac'ala' axca wal chi utlay ix tu', caywal tu' chi utlay c'apax nak winak tu'.

²⁶Ta ay junok mac chi mak'on poj bak' sat junok nak is chekbej, ma junok ix is chekbej, chi beklay el nak ma ix is q'uexelok jun is bak' sat max c'ayil tu'. ²⁷Ta ay junok ye is chekbej tu' chi mak'lay eltek yuj is patrón tu', chi beklay el jun chekbej tu' is q'uexelok ye tu'.

Ley yiban junok camich tol man naanok cax chi oqui

²⁸Ta ay junok no toro chi tekon cam junok anima, yowalil chi k'oklay cam no', cax c'am chi chilay is chibejal no', palta c'am tzet chi oc yiban is yajaw no' tu'. ²⁹Palta ta yojtakxa is yajaw no' tu' tol owc'alta' no' yin anima, cax c'am pax chi pixbaj no', ta chi teklay cam junok anima yuj no', yowalil chi k'oklay cam no' cax chi cam c'apax is yajaw no' tu'. ³⁰Ta chi chalay tojlanelay jun camich tu', chi tojlanej is yajaw no' tu', atac'ala' jantak chi k'an eb aj camnak tu', cax c'amxa chi cami. ³¹A ton wal juntzan ley ti' chi oc yopiso, ta ay junok c'ajolej ma cutz'inej chi teklay cam yuj no'. ³²Ta a junok nak chekbej ma junok ix chekbej chi teklay cam yuj no', yowalil chi ak'lay 30 siculo plata bay is patrón jun chekbej tu', cax chi k'oklay cam no'.

³³Ta ay junok mactxel c'am chi makchej ti' is c'ob yet uc'bala', ma chi jot junok olan cax c'am chi makchej pax is ti', cax chi toj junok no wacax, ma junok no burro yul, ³⁴yowalil chi tojlanej nak ay yet jun olan tu' bay nak aj no' tu', cax chi can no' max cam tu' bay nak.

³⁵Ta a junok no toro junok mactxel chi tekon cam is toro junokxa, yowalil chi txonlay el no' max tekawaj tu', cax chi pojon ay eb ch'en tojol no' tu' yin; ac'ala' chi pojon c'apax ay eb nan no' max teklay cam tu' yin. ³⁶Ta yojtakxa nak ay yet no' max tekawaj tu' tol toc'alta' ow no', c'am chi taynej pax no', ta caytu', yowalil chi yak' nak junokxa no' iquis is q'uexelok no' max cam tu', cax chi can no camnak tu' bay.

Ley yiban tzet yetal tol chi q'uexlonelayi

22 ¹Ta ay junok mactxel chi elk'anen junok no wacax, ma junok no calnel, cax chi yak'on camok, ma chi txonilok, ta chi michchaj nak yin yelk'an tu', oc'on chi yut yak'on is q'uexel no' wacax tu', cax canc'onxa chi yut yak'on is q'uexel no calnel tu'.

²⁻⁴A junok mac chi elk'ani, yowalil chi tojlanej tzet chi yelk'anej tu'. Ta c'am is tumin jun elk'om tu', yowalil chi txonlay el yuj yelk'an tu' yet chi tojlanej tzet max yelk'anej tu'. Ta chi ilchaj no no' elk'anebil tu xin, yowalil chi tojlanelay no', cabxa chi yun tojlanelayi, ta junok wacax, ma junok no burro, ma junok no calnel. Ta chi michchaj junok yet lanan yelk'anwi tu', cax chi mak'lay camok, ta yet ak'balil chi michchaji, c'am chi low yin nak max mak'on cam tu'. Ta yet c'ualil chi michchaji, cax chi mak'on camok, mak'oj cam animaxa axca tu'.

⁵Ta ay junok mactxel chi yitok is jobbejal no' low sat is tx'otx' junokxa mactxel, ma tatol toc'al chi toj no' low xol yawoj junokxa mactxel, yowalil chi yak' mac ay yet no tu' is q'uexel awoj tu', a wal is yawoj caw wal watx' chi yak' is q'uexelok.

⁶Ta ay mac lanan yak'on tz'a is patan, cax chi nilon tz'a is trigo junok mactxel, ixim tol bulanxa, ma ixim c'amto chi c'uplayi, a mactxel chi bekon el k'ak' tu', yowalil chi tojlanej masanil tzet max tz'atok tu'.

⁷Ta ay junok mac chi yatok is tumin, ma junokxa tzet yetal tol ay is tojol c'ubaj junokxa, cax chi elk'anelay eltek yul yatut nak chi c'uban tu', ta chi ilchaj nak elk'om tu', cabxa chi yut yak'on nak elk'om tu' is q'uexel. ⁸Ta c'am chi michchaj nak elk'om tu xin, chi ilaytok nak aj na tu' satak juez, cax chi il-layi ta manak jun aj na tu' max mitx'on ch'en tumin tu', ma jun tzet yetal chi ak'lay c'ubaj tu'.

⁹Ta ay junok anima chi yaloc junok tzet yetal yetok, junok no wacax, ma junok no calnel, ma junok burro, ma junok pichilej, ma junokxa tzet yetal toc'al chi c'ayajok, cax chi yalon junokxa tol yet, a chi yunej tol chi ilaytok eb cawan tu' satak eb juez. A mac lek'tial chi yala', a jun tu' cab chi yun yak'on is q'uexel bay mac ay yet tu'.

¹⁰Ta ay junok mactxel toc'al chi el yin c'ul chi chaon junok no burro, ma junok no wacax, ma junok no calnel, ma tzanc'al tzet jobbejal no' yet chi taynej, axa

chi yunej, a no no' tu' chi cami, ma chi lajwi, ma chi toj yuj elk'om yul is k'ab nak tu', cax c'am mac chi iloni, ¹¹ok yak' nak anima tu' is ti' satak Jehová, c'al satak nak ay yet no no' tu', tzetbil tol manak nak max mitx'on no'. A nak ay yet no' tu' chi cha' yab is k'anej nak tu', xan c'am chi tojlanej. ¹²Tatol t'anan oc nak, cax max elk'anelaytok no no' tu', yowalil chi tojlanej bay is yajaw no' tu'. ¹³Ta max chilaytok no' yuj no coj, ma yuj no ok, yowalil chi yitok nak jabok is tiben no', yet watx' chi yil nak yajaw no' tu', ta axca tu', cax c'am chi tojlanej nak no'.

¹⁴Ta ay mac chi k'anon junok no mulnajwom no' majanej, no chej ma junok no wacax, ta c'uxan chi cam no', ma chi lajwi no', tol maj yil nak is yajaw no' tu', yowalil chi tojlanej mac max majanen no' tu'. ¹⁵Palta ta t'anan oc nak yajaw no' tu' yet max cam no' xin, c'am chi tojlanej nak no', yujtol trato yayji eb, asan is majanbilal no' chi yak' nak.

Juntzanxa ley

¹⁶Ta ay junok winak chi oc nic'an yin junok ix k'opoj tol c'amto bay max yak' is ti', cax chi etnelayxac'al ix yuj nak, yowalil chi yak' nak ch'en tumin yet mojanil bay is mam ix axcata' beybalej, cax yowalil chi yi'xac'al nak ix. ¹⁷Ta c'am chi je' c'ul is mam ix chi yi' nak ix, palta yowalil chi tojlanej nak ch'en tumin bay is mam ix tu', axca ta' is beybal eb anima yet chi mojay eb ix k'opoj.

¹⁸Masanil eb xal aj bal, yowalil chi cam eb xal.

¹⁹Ta ay mac chi yun mul yetok no no', yowalil chi cami.

²⁰Ta ay mac chi yak' xajanbal bay tzet chi al-lay oc diosal, yowalil chi mak'lay camok, yujtol wet yayji xajanbal tu', ayin Jehová in ti'.

²¹Manchak e yetnej eb anima toc'al ayic' e xol tol man aj conobok, yujtol max ex ec' c'apax yin tx'ok conobal bay Egipto.

²²Manchak e yetnej eb ix camnakxa yichamil, ma eb unin tol c'amxa is mam, c'amxa is txutx, ²³yujtol ta che yetnej eb, a ayin ok k'an eb colwal, cax yin aymanil ok in col eb. ²⁴Ok tit wowal e yin xin, cax ok ex wiontok yin junok owal; axca tu' chi yun ex wak'on camok. Yuj wal tu xin, a e yistzil chi can eb yin c'amxa yichamil, cax chi can eb e yuninal yin tol c'amxa is mam.

²⁵Ta che yak' ch'en tumin majanil bay junok meba' anima, tol e yet conob ayic' e yetok, c'am che cha' yuca' ch'en bay. ²⁶Ta chi yak'can junok is pichil, yuj chi majanej ch'en tumin tu', ak' meltzoy bay yet chi aycan aj c'u, ²⁷talaj asan pax ch'an jun is pichil tu' chi yaoc yuj sic, cax asannej chi yaoc yet ak'balil. Yuj tu xin, ta chi k'an colwal ayin, yin aymanil chin colwaj bay, yujtol ayin ti', jun bek chi cusoc in c'ul yin anima.

²⁸C'am che yal yobal k'anej yin eb juez, tamwal yin eb yajawil conob.

²⁹C'amokab chex mayji e yiontek e yofrenda ayin, yin e babel sat awoj.

A e babel winak unin che yak' ayin. ³⁰Axca tu' chi yun c'apax e babel yune' e wacax c'al e calnel; chi cancan no' ukebok c'ual yetok is txutx, axa yet is waxak c'ual yalji no' xin, cax che yak'on no' ayin.

³¹Wet e yayji ayex ti'.

Yuj tu' c'am che chi' chibejal no no' tol mak'bil cam yuj no chiwajwom no'; palta a bay no tx'i' che yak'a'.

Ley yiban tzet chi yun watx'ji el k'anej

23 ¹Manchak e yalil lek'tial k'anej yin e yet animail, tamwal che junanej e ba yetok junok mac yob is nabal, yet che yaon oc e ba yin lek'ti' testigoal.

²Manchak ex oc yin lek'ti' testigoal, yuj e yoc yetok junok bulan anima chi unen yobtakil. ³Caxc'al meba' junok anima, ta ay is mul, c'am che yaoc e ba yetok.

⁴Ta chi ilchaj no' is wacax, ma burro nak ajc'ul oc e yin e yuj, no' tol c'aynaktok, iektok no' bay nak. ⁵Yowalil chex colwaj yin mac chi chichon oc c'ul e yin. Ta che yila' tol chi ayc'ay no is burro tu' yalan yikatz, chex colwaj e yion aj wan no' yetok.

⁶Manchak e c'ayil is derecho junok anima tol meba', tatol jichan yayji oc is k'anej.

⁷Manchak e yaoc e ba yin junok anima tol chi nalay aj k'anej yiban, tamwal e yak'on low camich yiban junok anima tol c'am pax is mul, yujtol ayin ok wak' low yin junok tol axca tu' chi yunej.

⁸Manchak e cha' tumin yet che watx'nen el junok k'anej, yujtol a yuj ch'en tumin tu', axca wal tol c'am is nabal mac chi watx'nen el jun k'anej tu', cax chi yak'on can low yin mac c'am is mul.

⁹Manchak e yetnej anima tol tx'ok conobal, yujtol ayex ti' najatil max quex ec'jab yin tx'ok conobal bay Egipto, mayal e yila' tol yin yatakil max yun e yec'jab bay junokxa tx'ok conobal.

Yowalil chi xew tx'otx' tx'otx'

¹⁰Mulnajanek sat tx'otx' tx'otx', cax wajek aj sat e yawoj asannej yin wakeb abil. ¹¹Axa yet is suk abil xin, cax che yak'oncan tx'otx' xewok. A jantakto tzetax yetal chi ch'ibaj sat tx'otx', c'amxa che mitx'a', yet-xa jantak eb meba' ayic' yul e conobal tu', ac'ala' a no no' ay xolak te', ok loon sat awoj chi yak' tx'otx'. Axca tu' chi yun e yak'oncan e yuva, c'al e yolivo.

¹²Yin wakeb c'ual che yil e mulnajil, axa yet is suk c'ual xin, chex xewi, cax chi xew c'apax e wacax c'al e burro, c'al eb e chekbej chi alji e yintak, c'al eb tx'ok conobal chi mulnaj e yetok.

¹³Ikejek masanil tzet max wal ayex ti'; c'am chex tewi, tamwal e yalon e ba bay junok tzet yetal chi al-lay oc diosal, tamwal che yak' binajok.

Oxeb mimek k'in

(Ex 34.18-26; Dt 16.1-17)

¹⁴Chaek oxeb k'in yul abil yin in e yion can. ¹⁵A yet xajaw Abib, che chaon k'in al ixim pan tol c'am yich, axca max wut walon ayex, tol a yin ukeb c'ual che lo' ixim pan tol c'am yich; yujtol a yet jun xajaw tu', max ex el bay Egipto. C'am junok mac chi jay in satak yin tol c'am jabok ofrenda ibil oc yuj.

¹⁶Che chaon c'apax k'in yet chi elol babel sat e yawoj; ac'ala' che chaon pax junxa k'in yet chi lajwican aj masanil sat e yawoj yet lajub abil.

¹⁷Ayin Jehová e Yajawil in ti', chi wala' tol a yin oxeb k'in tu', yowalil chi oc masanil eb winak in satak.

¹⁸A yet che yak'on no no' yin xajanbalil ayin, c'am che yak' is chiq'uul no' yetok ixim pan tol ay yich. C'am che c'ubajtok is seboal no xajanbal tu' yet junokxa c'ual.

¹⁹A wal e babel sat awoj watx' chi el sat tx'otx' tx'otx', a' che yitok bay in templo. Manchak e txic no yune' chiwo bay xol yal yim is txutx.

Jun yángel Jehová

²⁰Wal yel, chin chektok junok wángel e satak, yet watx' chex taynelay yuj bay yulak be, cax ok ex yiontok bay jun lugar bay watx'xa yayji wuj, bay ok ex ayjok. ²¹Chi cam e yiloni tol manchak e pitnej e ba bay, palta tol che yikey tzet chi yala'. Axca tol a' chi mulnaj yin in q'uexelok, c'am chi yak' mimanc'ulal e yin, tatol c'am che yikey bay. ²²Tatol che yikey bay, cax che yunen bay tzet chi yal in q'uexelok, ok in oc ajc'ulal yin mac ayoc ajc'ulal e yin, ok in oc waan satak mactxel chi yochej chi tec'baj ba e satak. ²³A wángel tu' ok babjok e satak, cax ok ex yiontok bay sat tx'otx' is tx'otx' eb amorreo, eb heteo, eb ferezeo, eb cananeo, eb heveo c'al eb jebuseo; junelnej ok in c'aycan el eb. ²⁴C'am chex ay nojan satak is diosal juntzan conob tu'; tamwal chex ay jajan bay, c'am che beybalnej is beybal eb conob tu' yin yion can eb is diosal. A ti' e yet, tol che mak' poj is diosal eb tu', c'al masanil ch'en ch'en ayoc is txajbalok eb. ²⁵Asannej ayin Jehová e Diosal in chex ay nojan ayin. Ta axca tu' che yutej, ok wak' e lobej, e yuca'.

Cax najat ok wiel ilya' e xol. ²⁶Cax najatil ok wut e k'inal. A yul junjun e conobal tu' c'am junok ix ix toc'al ok el yune', tamwal junok eb ix tol man ok unewok.

²⁷Ok wak' xiwaj c'ul eb anima chex cakoni, ok wak' somchaj is nabal eb conob che yak' owal yetok, c'al masanil eb ajc'ul oc e yin, ok elaj eb ayex. ²⁸Ok wak' somchaj c'ul eb e yajc'ul e satak yuj xiwilal yet c'amto chex apni ocok, xan ok elaj eb heveo ayex, c'al eb cananeo, yetokc'al eb heteo. ²⁹Man ok wiel eb e satak yin junnej abil, yet watx' c'am chi etaxtok tx'otx' tx'otx', c'al yajcan no chiwajwom ay xolakilteal bay tx'otx'. ³⁰C'ojanc'ulal c'al ok yun wion el eb anima tu' e satak, masantac'al yet chi aj can e bisil, cax chi nojcan el sat tx'otx' tx'otx' ti' e yuj. ³¹Mayal wacan ay is mojonan bay ok ec' e tx'otx' tu'. Chi chail yich bay a' Cakyin Mar masantac'al chi apni oc bay a' Éufrates, cax chi tojtac'al bay a' Mar Mediterráneo bay ayic' eb filisteo, masantac'al bay takin tx'otx'. Cax ok waon oc eb cajan bay sat tx'otx' tu' yul e k'ab; ayexxa ok e yuktej el eb bay sat tx'otx' tu'.

³²C'amc'al junok e k'anej che watx'nej yayji yetok eb, tamwal e yoc yin ayilal bay is diosal eb. ³³Cax c'amxa che chacan eb yul e conobal, yet watx' c'am chex yikbaj eb e yunen yobtakil ayin. Ta chex ay nojan bay is diosal eb tu', ayex wal che yetnejtok e ba chi yal tu', xi Jehová bay cham Moisés.

Is trato Jehová yetok conob Israel

24 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':
 —Chach ajtek bay ayin ec' ti' yetok Aarón, Nadab c'al Abiú, c'al yetok 70 eb yicham winakil e conob. A yet c'amto chex jay in c'atan, che yion ay e ba ayin. ²Asannej ach chi je' a jitzontek a ba in c'atan, axa pax eb nak tu', c'am chi jitztek ba eb, tamwal eb conob, c'am chi je' yajtek eb etok, xi Jehová.

³Lajwi tu xin, max paxaytek cham Moisés, max yalon cham bay eb anima tzet leyal max yak' Jehová, c'al tzet max yut yaloni. Axa masanil eb anima xin, junej max yun tak'wi eb:

—Masanil tzet max yal Jehová tu' ok jikej, xi eb.

⁴Max lajwi tu xin, cax max tz'iben Moisés masanil tzet max yal Jehová. Axa yet puch k'inibalilto yet junxa c'ual, max aj wanok, cax max watx'nen jun altar bay yich witz tu', max waban aj cham lajcaweb ch'en ch'en. A junjun ch'en ch'en tu', chi tx'ox junjun tribual Israel. ⁵Yin aymanil, max chek cham juntzan eb nak ach'ejtak israel yet chi mak'cam eb nak no toro yet chi ak'lay tz'a yin xajanbalil, c'al xajanbal yet junc'ulalil chi ak'lay bay Jehová. ⁶Axa cham Moisés max chaon nanok is chiq'uul no', max yaon aytok yul juntzan net, axa nanxa xin, max tiñoc cham yin altar tu'. ⁷Max lajwi tu xin, max yion aj cham tx'an libroal is trato Dios, cax max awtelay aj tx'an bay eb conob Israel. Max yalon eb conob tu' axca ti':

—Masanil tzet chi yal Jehová, chi jaoc yin co c'ul jikeni, xi eb.

⁸Max lajwi tu xin, max yiontek cham chiq'uul no no' maxax yacan ay cham yul juntzan net tu', axa tiñontok cham yiban eb anima tu'. Max yalon axca ti':

—A chiq'uul no no' ti' chi aon oc yip is trato Jehová max watx'nej jetok, a ton wal ayoc yichbanilok juntzan k'anej ti', xi cham.

⁹Lajwi tu' max ajpaxtok cham Moisés yetok cham Aarón bay witzal Sinaí, yetok Nadab, Abiú c'al yetok 70 eb yicham winakil conob. ¹⁰A bay tu' max yil eb is Diosal. A bay yalan yakan, toxac'al chi jopopi axca ch'en safiro caw wal watx'xac'al yili, axca yili yaxil satcan. ¹¹C'am tzet max utlay eb cham yuj yipalil Jehová. Max il-lay yin Jehová yuj eb, cax max low eb, c'al yuq'uena' eb satak.

Yet ayic' Moisés bay Witz Sinaí

¹²Max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Ajantek bay jolom witz bay ayin ec' ti', cax chach cancan in c'atan ti', yujtol ok wak' cab ch'en ch'en ayach bay tz'ibbil ay juntzan mandamiento wuj, yet chi oc e cuybanilok, xi Jehová.

¹³Max ajtok cham Moisés yetok Josué is chekbej bay jolom witz tu' bay max tx'ox ba Dios. ¹⁴A yet c'amto chi toj cham, max yalon bay eb yicham winakil conob:

—Cananek can cayti' masantac'al chon meltzoy on. Ayic' cham Aarón c'al cham Hur e yetok. Ta ay tzet chi yochej e c'ul chi watx'ji elok, a eb ti' ok watx'nen el ayex, xi cham Moisés.

¹⁵Max lajwi yalon cham xin, cax max ajtok cham bay jolom witz. Yin aymanil max oc oynaj jun asun jolom witz tu'. ¹⁶Axa is mayk'ak'al Jehová max jayoc batxan bay jolom witz Sinaí, wakeb wal c'ual max oc oyan asun bay jolom witz tu'. Axa yet is suk c'ual, cax max awtelay cham Moisés yuj Jehová bay xol asun tu'. ¹⁷Max tx'ox ba Jehová yetok is mayk'ak'al bay jun witz tu' satak eb conob. A is mayk'ak'al tu', lajan yili axca junok k'ak'ej caw wal chon tz'a yuj. ¹⁸Lajwi tu xin, max toj cham Moisés bay xol jun asun tu'; max ajtok cham bay lajubxac'al chon witz tu'. A tu' max can cham yin cawinak c'u, c'al cawinak ak'bal.

Ofrenda chi ak'lay yuj cajlobal Dios

(Ex 35.4-9)

25

¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti': ²Al bay eb et israelal tol chi yiaj eb junok ofrenda chi yak' eb ayin. A jun ofrenda tu', chi ilay aj xol eb tol chi el wal yin c'ul yak'oni. ³A tzet yetal ok ilay aj tu', a ton juntzan ti': oro, plata, bronce, ⁴an yax tx'al, yetok an tx'al púrpura, yetok an cak tx'al, yetok lino yelxac'al watx', yetok xil no chiwo tx'albil, ⁵yetok tz'umal no icham calnel bonbil yuj cak, yetok no tz'um caw wal chi lababi, yetok c'apax te acacia, ⁶yetok aceite chi k'anabax yul candil, c'al perfume, yetok aceite yet olivo chi k'anabax yet ay junok mactxel, ma junok tzet yetal tol wet chi yuncanok, yetok incienso tol caw wal watx' yoc jabil, ⁷yetok c'apax ch'en cornalina, c'al juntzanxa ch'en caw wal watx' yili chi oc yin is chaleco, c'al yin an k'ap ayoc yin txamc'ul is pichil junok sat sacerdote. ⁸Cax che watx'nen c'apax jun in cajlobal, yet watx' chin cajay ec' e xol. ⁹Palta yowalil ok e watx'nej bay ok in ayjok ec' tu', yetok masanil tzet yetal ok k'anabax yul, axca wal yayji yechel ok in tx'ox ayach.

Te cañail trato

(Ex 37.1-9)

¹⁰Watx'jokokab junok caña, cax tol a te acacia chi oc yin, tol jun metro yetok 10 centímetro ok yun is k'atil, axa is sat xin, 65 centímetro ok yunej, cax 65 centímetro ok yun yaj is tel can. ¹¹Cax ok oc oro caw wal watx' bay yul, c'al yin, cax chi oc c'apax oro yin tilak bay yiban bay tzalan ajok. ¹²Cax chi watx'ji c'apax canebok argolla naba oro, chi oc bay canebal yakan, cab bay junjun pac'. ¹³Cax chi watx'ji c'apax oc is batxbanil. A te acacia chi oqui, chi oc c'apax oro yin, ¹⁴cax chi jul-lay ec'tok yul juntzan argolla chi oc yinlak c'ul te caña tu', a ton yetok juntzan te tu' chi je batxlay aj te caña tu'. ¹⁵C'amxa chi ilay el te' junelxa; palta chi canxac'al bay yul ch'en argolla yin te' tu'. ¹⁶A bay yul te' tu' ok acan aytok ch'en ch'en bay ayoc in trato ok wak' ayach.

¹⁷Watz'jokokab is makil yetok oro naba watz' bay chi ak'lay tan yobtakil, jun metro yetok 10 centímetro is k'atil, axa is sat xin, 65 centímetro ok yunej. ¹⁸Axa bay cab is tilak jun makilej tu', chi oc junjun yechel querubín naba oro, chac'bil yetok martillo. ¹⁹A jun makilej tu' yetok juntzan yechel querubín tu', junnejc'al ok yunej; junjun juntzan querubín tu', chi cancan bay junjun is ti' jun makilej tu'. ²⁰Ac-'omba chi yun sat, palta a tu' chi toj t'anjab yiban jun makilej tu'; axa is xic', yowalil a tu' chi tojcan jenan yiban jun makilej tu', axca tol yenelok chi yun yoccanok. ²¹A ch'en ch'en bay ayoc in trato tu', ok wak' ayach, a bay yul te caña tu' ok acan aytok; catatu' chaon oc is makil tu'. ²²A bay yiban jun makilej tu' bay chi ak'lay tan yobtakil, a tu' ok in tx'ox in ba ayach, bay nan xol juntzan yechel querubín ayoc yiban te cañail trato tu', cax ok wak'on ojtaknej el masanil chekbanilej ok wak' ekej yetok eb et israelal.

Is meñail ixim pan satak Cham

(Ex 37.10-16)

²³Watz'jokokab junok meña, a te acacia chi oc yin; 90 centímetro ok yun is k'atil, 45 ok yun is sat, 65 ok yun yaj tel can. ²⁴Cax chi oc oro yin, c'al yin is tilak. ²⁵Cax chi watz'ji oc oro chi aj oyan yin tilak bay yiban, ukeb centímetro chi aji. ²⁶Chi watz'ji c'apax canebook argolla naba oro, cax chi oc yin caneбал yesquinail bay yetc'ulal yakan. ²⁷A tu' chi oc juntzan argolla tu', bay cawilal bay ayaj is tilak tu'. A yul juntzan tu' chi eq'uel k'atan is batxbanil; yet chi je' yilaytok te meña. ²⁸A te acacia chi oc yin batxbanilal yet chi ilaytok te meña tu', chi oc c'apax oro yin. ²⁹Chi watz'ji c'apax plato, mimek cucharón, xalu, c'al sec' naba oro, bay chi chalay ofrenda yin aejal. ³⁰Chi watz'ji ay jun meña tu' in satak, cax chi ayc'al ixim pan yiban tol wet yayji ocok.

Batxclub candil oro

(Ex 37.17-24)

³¹Watz'jokokab junok batxclubal candil tol naba oro, tol chac'bil yetok martillo. A yich bay chi ay batxanok, yetok is teal, yetok xumaquil, junnejc'al bijan chi yunej. ³²A bay cab is tz'eyil, a tu' ok oc oxox is k'ab chi eltek, bay junjun tz'eyil. ³³A yin junjun is k'ab chi eltek bay yin jun tealej tu', yowalil ay oxeb xumaquil lajan axca xumaquil te almendro. ³⁴Ac'ala' yin jun tealej tu', ay caneб is xumaquil lajan axca xumaquil te almendro. ³⁵A bay yalan bay ayiltek junjun mojan is k'ab tu', ay junjun xumaquil. ³⁶A juntzan xumaquil tu', c'al is k'ab tu', junnejc'al yayji yetok jun batxlubej tu'; a jun tu' naba oro chac'bil yetok martillo. ³⁷Chi watz'ji c'apax ukeb candil, cax chi watz'ji yet chi eltek is sakk'inalil bay is satak. ³⁸A is mitx'banil chi ion el tanil an mecha, c'al is platoal, cax naba oroc'al elok. ³⁹Chi oc junok talento oro yin jun batxclub candil tu', yetokc'al is mitx'k'abil. ⁴⁰Chi cam wal eloni, tol lajan wal chi yun a watz'nen axca yayji yechel chin tx'ox ayach bay jolom witz ti'.

Is Cajlobal Dios
(Ex 36.8-38)

26 ¹Chemlayokab lajoneb jenán k'ap chi oc yin in cajlobal. A lino caw wal watx' tol tx'umbil chi oc yin, yetok yax tx'al, c'al tx'al púrpura, c'al yetok cak tx'al; cax chi tz'islay oc yechel querubín yin an, yuj junok mactxel jelan tz'isoni. ²Masanil juntzan tu', lajanc'al chi yunej: nan yoxlajoneb metro chi yun is tel, cab metro chi yun is sat. ³Cax chi tz'islay yin oyeb jenán, cax junxanej chi yunej, ac'ala' chi yun c'apax oyebxa tu'. ⁴Cax chi oc xoyjab yax tx'al is mitx'banilok yin jun pac'ok is ti' jun jenán an babel; ac'ala' caytu' chi yun c'apax junxa jenán an yet tzunanil tu'. ⁵A ton yin an babel jenán, yetok c'apax an yet is cab, yowalil chi watx'ji oc xoyjab junok 50 juntzan yax tx'al tu', chi yal elapnok tol junejc'al chi yun chalen ba. ⁶Cax chi watx'ji c'apax 50 gancho naba oro, yet chi je' mitx'len ba an cab jenán, caytu' chi yun watx'ji el junok jenán yiban in cajlobal.

⁷Chemlayokab c'apax 11 jenán is xil no chiwo yet chi oc yiban in cajlobal tu'. ⁸Masanil juntzan tu', lajanc'al chi yunej, nan is canlajoneb metro chi yun is tel; axa sat xin, cab metro chi yunej. ⁹Chi lajwi tu', cax chi tz'islay ay oyeb, cax yin junnej jenán chi yunej, wakeb chi yun pax junxa jenán. A nanok jun yet is wak jenán tu', a tu' chi aytek pakan bay satak mantiado tu'. ¹⁰Chi watx'ji c'apax oc xoyjab junok 50 mitx'banil yin jun pac'ok is tilak jun babel jenán tu', cax chi oc c'apax junokxa 50 mitx'banil yin jun pac'ok ti' yet is cab jenán. ¹¹Chi watx'ji c'apax 50 gancho naba bronce, yet chi je' mitx'len ba cab jenán, cax junxanej jenán chi yuncan elok. ¹²Yujtol 11 jenán yayji xil no chiwo tu', xan ayto nan jenán chi aycan pakan yintak, axca yayji bay is satak. ¹³A jun tu', ec'ban jun metro is tel yintak an yalan, nan metro ec'ban bay junjun tilak, a ton chi makchen el is tilak an aycan yalan.

¹⁴Chi watx'ji c'apax ay tz'umal no calnel bonbil yetok cak, yet chi oc yiban jun jenán xil chiwo tu'; yetok junokxa makan tz'um caw wal lababixac'al yet chi oc yiban jun tu'.

¹⁵Watx'jokokab c'apax juntzanok te chemte' tol acacia chi oc yin in cajlobal, waan chi yun yoqui. ¹⁶Nan is so' metro chi yun is tel junjun te chemte' tu'; axa sat xin, 65 centímetro chi yunej. ¹⁷Chi cancan cabcabok yuc'a' junjun te chemte' tu' bay ok ay waanok, lajanc'al chi yuncan xol. Caytu' chi yun masanil te chemte' chi oc yin in cajlobal tu'. ¹⁸A yet ok watx'nelay te' tu', 20 te' ok oc bay yetc'ulal sur. ¹⁹40 ch'en plata chi watx'ji ay batxclubok te' 20 tu', cabcab chi yun cancan yalan junjun te', junjunc'al bay junjun is yuc'a' te'.

²⁰Axca tu' chi yun c'apax bay jun pac'xa, chi yal elapnok a ton bay yetc'ulal norte; 20 c'apax te chemte' tu' chi watx'ji elok. ²¹Ac'ala' 40 ch'en plata chi oc batxclubok, cabcab ch'en chi aycan yichok junjun te'. ²²Axa bay jun pac'xa bay yetc'ulal yayub c'u, wakeb te chemte' tu' chi watx'ji.

²³Chi watx'ji c'apax el cabokxa te' ok oc bay txiquinlak bay jun pac' tu'.

²⁴A juntzan chemte' tu', nububi chi yun bay yich masantac'al chi ajapnok bay chi junanej ba yuj junok argolla, caytu' ok yun c'apax bay junxa txiquin. ²⁵A yuj cabxa te tu' xan waxakeb te chemte' tu' yin masanil, yetok 16 is batxclub, chi yal elapnok tol cabcab is batxclub junjun te'.

²⁶Watx'jokokab oyeb te regla tol naba acacia, ok oc yin te chemte' bay jun pac'ok in cajlobal. ²⁷Oyeb c'apax te' ok oc yin te chemte' bay junxa pac', oyeb c'apax te' ok oc bay jun pac'xa yintak, a ton bay yetc'ulal yayub c'u.

²⁸A te regla chi oqui, a bay is nan te chemte' tu' chi oqui, junnejc'al yayji te', masantac'al bay junjun txiquin. ²⁹Chi lajwi tu', cax chi oc oro yinlak te chemte' tu', cax chi oc c'apax argolla naba oro bay chi eq'uel te regla tu'. Chi oc c'apax oro yin te regla tu'. ³⁰Chi watx'ji aj in cajlobal, axca yayji yechel chin tx'ox ayach bay jolom witz ti'. ³¹Watx'jokokab c'apax junok an cortina yetok yax tx'al, an tx'al púrpura, cak tx'al, c'al yetok an lino tx'umbil, tz'isbil oc yechel querubín yin an tu' yuj junok jalan tz'isoni. ³²Chi lajwi tu', cax chi aj locan yetok gancho naba oro yin caneb te oy tol acacia. A te oy tu', yowalil chi oc c'apax oro yin te'; chi oc c'apax caneb batxclubal naba plata. ³³Chi lajwi tu', cax chi aj locan an cortina tu' yalan yetc'ulal bay ayoc ch'en gancho oro ayoc yin tu' yiban, axa bay yintak octok an cortina tu', a tu' chaotok te cañail trato. Axca tu xin, a an cortina tu' chi oc makilok jun lugar chi yik Wet yayji, yetok junxa lugar chi yik Asannej in ay wet. ³⁴Chi lajwi tu', cax chaon oc is makil te cañail trato bay chi ak'lay tan yobtakil, a tu' ay bay lugar asannej in ay wet. ³⁵A satak eltek an cortina tu', a tu' cha watx'nej ay te meña, bay yetc'ulal norte bay in cajlobal tu'; axa pax bay yetc'ulal sur, a tu' cha watx'nej ay jun batxclub candil bay satak te meña.

³⁶Axa bay ti' in cajlobal tu xin, a tu' chi watx'ji oc junok an cortina yetok yax tx'al, an tx'al púrpura, cak tx'al, yetok an lino tx'umbil; tz'isbil c'apax oc is yelbub yuj junok jalan tz'isoni. ³⁷Chi watx'ji c'apax oyeb te oy naba acacia, cax chi oc oro yin. A yin te' ok aj locan an cortina tu', cax chi oc c'apax gancho oro yin. Chi watx'ji c'apax ay oyeb batxclub bay ok ay te oy tu', naba bronce chi oc yin.

Jun altar tol bronce

(Ex 38.1-7)

27 ¹Watx'jokokab junok altar yetok te acacia, lajanc'al chi yun is yechel is can paq'uil, cab metro yetok 25 centímetro junjun pac', jun metro yetok 25 centímetro chi yun yaj is tel. ²Cax chi watx'ji aj junjun is yuc'a' bay junjun is txiquinlak. A juntzan ti' junnejc'al chi yun yetok jun altar tu'; chi oc c'apax bronce yin altar tu'. ³A masanil jantak mitx'k'abej bay altar, bronceokabc'al elok: axca net bay chi ay tik'ak'il tan, c'al pala, yetok mimek sec', yetok ch'en tenedor, c'al yetok netal bay chi ay tzak'ak'. ⁴Chi watx'ji c'apax junok rejail naba bronce, cax chi oc junjun argolla

bronce yin junjun yesquinail jun reja tu'. ⁵Cax chi oc bay yalan is tilak altar bay yiban, asan bay is nan jun altar tu' chi apni jun reja tu'. ⁶Cax chi watx'ji c'apax juntzanok is batxbanil jun altar tu'; a te acacia chi oc yin, chi lajwi tu', cax chi oc bronce yin. ⁷A te batxbanil tu', yowalil chi eq'uel te' yul ch'en argolla ayoc yin jun altar tu'. A yet chi ilaytok altar, cax chi jul-lay ec'tok junjun te batxbalej bay junjun pac'. ⁸A jun altar tu', chemte' chi oc yin, olan chi yuncan yul, axca yayji yechel chin tx'ox ayach bay jolom witz ti'.

Is yamak'il is cajlobal Dios

(Ex 38.9-20)

⁹Watx'jokokab an cortina lino caw wal watx' tx'umbil, yet chi oc oyan is makilok amak' ay yinlak in cajlobal ti'. A bay jun pac' yetc'ulal sur, ay 45 metro chi yun toj t'inan an cortina tu'. ¹⁰20 oy chi oqui, 20 c'apax batxlubal naba bronce chi ay yichok, axa is ganchoal yetok makil chon oy chi oc xin, naba plataokabc'al elok. ¹¹Cay c'apax tu' bay yetc'ulal norte, yowalil chi oc c'apax an cortina yin masanil is k'atil tu'; 45 metro yayji, 20 c'apax yoyal chi oqui, yetok 20 is batxlubal tu' naba bronceokabi, yetokc'al is ganchoal, c'al yetok makil chon oy naba plata. ¹²Axa bay yetc'ulal yayubc'u xin, a an cortina chi oc yin, 22 metro is sat yetok nan, yetok lajoneb yoyal, c'al yetok lajoneb batxlubal oy tu'. ¹³Cay c'apax tu' bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, bay jun amak' tu', ay c'apax an cortina ok oc yin, a is sat, 22 metro yetok nan. ¹⁴A bay jun pac' ti amak' tu', ay ukeb metro an cortina chi oqui, yetok oxeb yoyal, c'al yetok oxeb batxlubal oy tu'. ¹⁵Ac'ala' c'apax bay jun pac'xa ti', ay c'apax ukeb metro an cortina chi oqui yetok oxeb oy, c'al oxeb batxlubal oy tu'. ¹⁶Ac'ala' bay ti' amak' tu', yowalil chi oc c'apax an cortina chembil yetok yax tx'al, an tx'al púrpura, c'al an cak tx'al, c'al lino watx', tol tx'umbil, nan is baloneb metro is sat, chi tz'islay c'apax oc is yelbub yuj junok jalan tz'isoni; caneb c'apax yoyal yetok caneb batxlubal oy tu'. ¹⁷Masanil oy yinlak amak' tu', chi oc plata makilok chon, c'al gancho chi oc yin, plata c'apaxok. Axa pax batxlubal xin, bronce toni. ¹⁸A jun amak' tu', ay 45 metro is k'atil, axa is sat, ay 22 metro yetok nan, lajanc'al is ca paq'uul. Axa pax is tel an an cortina ayaj can xin, ay cab metro yetok 25 centímetro. Axa an an cortina chi oc yin xin, a ton lino watx' tx'umbil, axa batxlub oy tu' naba bronce. ¹⁹Masanil mitx'k'abej ok k'anabax bay in cajlobal, bronceokab c'al elok, cay c'apax tu' masanil is yestacail, yetokc'al estaca ayoc bay amak' tu'.

Aceite yet candil

(Lv 24.1-4)

²⁰Al bay eb et israelal tol chi yitek eb aceite watx' chi el yin sat te olivo, yet watx' ayc'al oc k'ak'al candil. ²¹A Aarón, yetok eb is c'ajol ayoc yiban yin watx'nen oc k'ak'al candil tu', yet watx' tzekanokabc'al oc k'ak'al in

satak yet chi ec' ak'bal bay yul mantiado, bay chin chalej in ba e yetok, bay satak eltek an an cortina ayoc yenelok te cañail in trato. A jun ti', junelnej tol ley chi yuncan e xol ayex israel ex ti', yetokc'al bay e yinatil.

Is pichil eb sacerdote

(Ex 39.1-3)

28 ¹Awtej oxtak Aarón, yetok eb is c'ajol, a ton Nadab, Abiú, Eleazar, c'al yetok Itamar. Cha sic'can el eb xol eb et israelal, yet watx' tol sacerdoteokab yayji eb ayin. ²Watx'jokokab is pichil oxtak Aarón. Ya' yili, tol caw wal watx' yili, c'al yuj is mimanbilal. ³Al bay eb caw wal ay is jelanil, a ton bay juntzan eb bay max wak' nabal yin watx'nej k'ap, yet chi watx'nej eb is pichil Aarón tu', yet ok oc yin sacerdoteal ayin. ⁴A juntzan pichilej ok watx'jok tu', a ton juntzan ti': A an k'ap yet txamc'ul, yetokc'al yelbub, c'al is chaleco, axa an jokan camiñej, yetok junxa an yelxac'al jokan ok oc yul, tol ok tz'islay oc yelbub, yetok k'oxil is jolom tol tx'umbil, c'al yetok c'alil is nan. Yuj tu', watx'nelayokab pichilej ya' yili bay oxtak Aarón, c'al bay eb is c'ajol, yet watx' chi oc eb yin yopiso yin sacerdoteal ayin. ⁵A yet ok watx'nelay juntzan pichilej tu', yowalil ok oc oro axca tx'al yetok yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, c'al an lino tol tx'umbil.

⁶A jun chaleco tu', a oro axca tx'al, yetok yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, yetok an lino tx'umbil chi oc yin, cax chi tz'islay oc yelbub yin yuj junok jalan tz'isoni. ⁷Chi ec'tok patxjab k'ab bay jolom xic' yuj junanen ba an satak yetok an yintak. ⁸Chi watx'ji c'apax jun c'alilej yet chi c'al-lay oc jun chaleco tu'; junnejc'al chi yun yetok; a jun tu' oro tx'al, yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, c'al yetok lino tx'umbil chi oc yin.

⁹Chak' watx'nelay ch'en cornalina caw wal watx'. A yin ch'en tu' chi oc is bi eb c'ajol Israel. ¹⁰Txolilc'al chi yun yoqui, axcac'al max yun yalji eb; wakeb chi oc yin junjun ch'en. ¹¹A mactxel chi aon oc juntzan bieje tu' yin ch'en ch'en tu', a ton junok toc'alta' chi mulnaj yin watx'nej ch'en caw wal watx' yili, axca yayji oc letrail junok sello, caywal tu' ok yun yoc bieje tu' yin. ¹²A tu' chi alay oc an k'ap bay jolom xic' jun chaleco tu'. A yopiso juntzan ch'en tu', a ton nabaniltek eb yinatil Israel. Caytu' chi yun yion ec' Aarón is bi eb israel tu' bay jolom is xic' in satak yet chin natek eb. ¹³Ok watx'nelay cab mitx'banil ch'en tu', cax naba oro chi oc yin. ¹⁴Ok watx'nelay c'apax cab cadena naba oro c'ajajixac'al paltx'onelayi, cax chi oc yin juntzan mitx'banilej tu'.

¹⁵Axa an k'ap yet txamc'ul xin, chi oc yopiso yet chi nachaj el wochwan, lajan wal ok ot axca wal chi yun watx'ji chaleco tu'. Chi oc oro yin, yetok yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, c'al yetok lino tol tx'umbil, watx'nebil yuj junok jalan tz'isoni. ¹⁶Pakbil chi yunej, cax lajanc'al sat caneбал is tilak, 22 centímetro junjun tilak. ¹⁷Chi alay oc ch'en ch'en caw wal watx' yili yin an k'ap yet txamc'ul tu'; can txol chi yun yoqui. A yin babel txolil, chi oc junok ch'en rubí, junok ch'en crisólito, c'al junok ch'en esmeralda. ¹⁸Axa yin yet is

cab txol, chi ok junok granate, junok safiro, yetok junok jade. ¹⁹Axa pax yin yet is yox txol, chi oc junok jacinto, junok ágata c'al yetok junok amatista. ²⁰Axa c'apax yin yet is can txol, chi oc junok topacio, junok cornalina, c'al yetok junok jaspe. A masanil juntzan ch'en tu', oroc'al is mitx'banil chi oqui. ²¹Yowalil tol lajcaweb juntzan ch'en tu' chi watx'ji, yujtol lajcaweb is bi eb c'ajol Israel. A yin junjun ch'en ch'en tu', a tu' chi oc bi junjun tribual, axca yayji oc letra junok sello, caywal tu' ok yun yoc bieji tu' yin.

²²A juntzan cadena oro paltx'onebil mayal binaji, a ton chi oc yopiso yin an txamc'ulej. ²³Watx'jokokab c'apax cab argolla oro, cax chi oc yin cab is txiquin an txamc'ulej tu' bay yiban. ²⁴Chi oc ch'en cadena oro tu' cabil yin cab argolla tu'. ²⁵Cax chi oc junjunxa is txam ch'en cadena tu' yin ch'en mitx'banil ch'en ch'en bay ayoc yin jolom xic' an chaleco, yet chi cancan an txamc'ulej tu' bay yetc'ulal. ²⁶Chi watx'ji c'apax cab argolla naba oro, cax chi oc bay yul cab is txiquin an makil txamc'ulej tu' bay yalan, tol junnej chi can yetok jun chaleco tu'. ²⁷Watx'jokokab cab argolla oro, cax chi oc yin txamlak an chi ec'tok jolom xic' an chaleco bay satak. Junnej chi can yetok bay chi ayapnok is tz'isil tu', palta yiban c'apax ajtek bay chi ec' is c'alil nan an chaleco caw wal watx'. ²⁸Axa tu xin, chi chalej ba ch'en argolla yet an txamc'ulej, yetok yet an chaleco tu'. A junok an yax tx'al chi oc tx'anilejal yet chi junanen ba tu', yet watx' a an txamc'ulej tu' chi cancan yiban ajtek is c'alil nan an chaleco tu', yet watx' c'am chi beklej ba an. ²⁹Yuj tu xin, a yet ok octok Aarón yul in cajlobal in satak, ibil oc is bi eb yinatil Israel yuj, yet chin natek eb yin tojbalk'inal, yujtol ayoc is bi eb yin an makil txamc'ul. A yopiso an, a yuj yojtaknelay el tzet chi yochej in c'ul. ³⁰Cha c'apax oc Urim c'al Tumim yul an makil txamc'ulej tu', xan ibil oc yuj Aarón yin txamc'ul yet chi octok in satak. Cayton tu' chi yun yiontok juntzan tu' in satak, yet chi je' nachaj elok tzet chi yochej in c'ul yin tzet chi yun eb et conob.

³¹A junok an johan pichilej yaxc'al elok, a chak' watx'jok, yet ok yaon oc yul an chaleco. ³²Chi jakay yul nan bay chi ajtok is jolom. A bay tilak bay chi ol-lay is nuk' tu', a tu' chi oc junok k'ap is pilbanilok ti', yet watx' c'am chi nic'chaji. ³³⁻³⁴Chi oc adorno yin masanil is tilak an johan pichilej tu' bay yakan, axca yechel granada chi watx'nelay yetok yax tx'al, c'al tx'al púrpura yetok cak tx'al; cax chi oc c'apax yaliñ campana naba oro somilok nanlak xol an tx'al tu' yin masanil is tilak. ³⁵A yet chi oc Aarón tu' yin yopiso, yowalil ayoc jun k'ap tu' yuj, yet ayoc yin yopiso yin sacerdoteal. A yet chi octok in satak bay in cajlobal, c'al yet chi eltek, chi bil juntzan yaliñ campana ayoc yin tilak is pichil tu', yet watx' c'am chi cami.

³⁶Cax chak'on watx'jok c'apax junok placa naba oro, cax chi oc juntzan k'anej ti' yin, axca junok sello: Yet Jehová yayji ocok, xi yin jun placa tu'. ³⁷Cax chi oc jun placa tu' bay satak k'oxil Aarón tol tx'umbil, chi c'al-lay oc yetok junok yax tx'al yin jun k'oxilej tu'. ³⁸Ibilokab oc yuj Aarón yiban

is nan sat, yet watx' chin cha' ayin Jehová in ti' is yofrenda eb et conob chi yak' ayin, caxc'al man wal axq'uijanok yayji chi yun yak'on eb ofrenda tu'.

³⁹Chak' watx'jok junokxa an pichilej yelxac'al jokan, tol a wal lino watx' chi oc yin; lino c'apax junok k'oxilej tx'umbil chi watx'ji. Ac'ala' an c'alilej, watx' chi yun yoc c'apax is tz'ibil yuj junok jalan tz'isoni. ⁴⁰Chak' watx'jok c'apax jokan pichil eb is c'ajol Aarón tu', yetok c'alil eb, c'al is k'oxil eb, yet watx' yili eb, c'al yuj is mimanbilal eb.

⁴¹Caytu' chi yun a pichon oxtak Aarón tu' yetok eb is c'ajol. Chi lajwi tu', cax chaon ajtok aceite yiban is jolom eb, yet chi occan yikbej eb yin sacerdoteal ayin. ⁴²Cax chak'on watx'jok c'apax is calzoncillo chi ayapnok yin xub eb, cax chi aj c'apax apnok yin is nan, yet watx' chi yun makay is mimanil; lino k'ap chi oc yin. ⁴³Ok yaoc Aarón yetok eb is c'ajol an calzoncillo tu' yet chi octok eb bay yul mantiado bay chin chalej in ba e yetok, ma yet chi octok eb bay cawilal altar, yet ayoc eb yin yopiso bay in cajlobal, yet watx' c'am chi oc mul eb cax chi cam eb. A jun ti', ley chi yuncan yin Aarón yetok yin yinatil yin tojbalk'inal.

Yocbanil eb sacerdote yin yopiso

(Lv 8.1-36)

29 ¹A yet chi ocxac'alcan Aarón yetok eb is c'ajol yin sacerdoteal ayin, a ton juntzan ti' cha watx'nej yuj eb: Chetek junok no ach'ej wacax, yetok cac'onok no icham calnel tol c'am jabok is tacnakil. ²Yetok harina trigo caw wal watx', chak' watx'jok ixim pan c'am yich ay ocok, yetok c'oxox pan tol c'am yich ay ocok, cax chi somlay yetok aceite, c'al c'oxox xaxojxac'al tol c'am yich ay ocok, cax chi bonlay oc aceite yin. ³Chi lajwi tu' chi aytok ixim yul junok yaliñ motx, cax cheontok bay in cajlobal, yetok no ach'ej wacax, c'al yetok no cac'on icham calnel tu'. ⁴Chi lajwi tu', cax cheontok Aarón yetok eb is c'ajol bay satak mantiado bay chin chalej in ba e yetok; a bay tu' chi achinwi eb. ⁵Chi lajwi tu', cax cheon c'apax tok an pichilej yet sacerdoteal. Cha pichon Aarón yetok an pichilej tu', a ton an jokan pichilej, yetok junxa an yelxac'al jokan, c'al an chaleco, yetok an makil txamc'ulej, cax chaon oc c'alil is nan jun chaleco tu'. ⁶Chi lajwi tu' xin, cax chaon ajtok k'oxil is jolom tol tx'umbil. A yin k'oxilej tu' chaoc jun placa tol ayoc yechelok tol wet yayji. ⁷Chi lajwi tu' cax cheontek aceite chi k'anabax yet chi sic'lay el junok mactxel chi occan wetok. Chaon ajtok aceite yiban jolom Aarón yet chi occan yin sacerdoteal. ⁸Chi lajwi tu', chi jay c'apax oc eb c'ajolej tu' a c'atan, cax chaon oc is jokan pichil eb. ⁹Cha watx'nen oc is c'alil Aarón, yetokc'al is c'ajol, cax cha watx'nej aj is k'oxil eb. Cayton tu' chi yun yoccan yikbej eb yin tojbalk'inal. ¹⁰Chi lajwi tu' xin, cax cheontok no ach'ej wacax bay satak mantiado, bay chin chalej in ba e yetok, yet watx' chi yaoc Aarón yetok eb is c'ajol tu' is k'ab yiban jolom no'. ¹¹A bay satak mantiado tu' cha mak'cam no' in satak. ¹²Yetok yiximal a k'ab

che ajtek jabok chiq'uul no', cax cha bonon oc yin yuc'a' altar ayaj bay is txiquinlak, axa masanil chic' chi can tu', cha seccan ay bay yakantak altar. ¹³Axa masanil seboal ayoc yin is tx'ancan no', c'al yin is tx'ix no', c'al yin yubal no', chi ilay elok, cax chi ak'lay tz'a bay yiban altar. ¹⁴Axa no chibej, yetok tz'umal no', c'al yetok is tza' no', masanil juntzan ti' chi ak'lay tz'a bay yinil campamento, yujtol a jun ti' xajanbal yayji yuj yak'lay tan mulej.

¹⁵Lajwi tu', cheontek junok no calnel, cax chi yaon oc Aarón yetok eb is c'ajol tu' k'ab yiban is jolom no'. ¹⁶Chi lajwi tu', cax cha mak'on cam no', cax cha tiñon oc is chiq'uul no' yin can paq'uul altar. ¹⁷Chi lajwi tu', cax cha coc' tzoc'nentok no', chi tx'ajlay el no' yul c'ulej, c'al no' yakanej, junnej chi ayji yetok no coc' tzoc' yayji tu', yetokc'al jolom no'. ¹⁸Chi lajwi tu xin, cax chak'on tz'a no' yin xajanbalil bay yiban altar in satak, yuj wibanilok aj can, a ton jun xajanbal tol chi ak'lay tz'a masanil, tol watx' chi wabej.

¹⁹Chi lajwi tu', cax cheontek junxa no calnel, chi yaon oc Aarón yetok eb is c'ajol is k'ab yiban jolom no', ²⁰cax cha mak'on cam no'. Cheon aj jabok is chiq'uul no', chaon oc yin xaxojal is txiquin Aarón, yetok eb is c'ajol bay yetc'ulal is watx' eb, cax chi oc c'apax janic'ok yin txutxal yiximal k'ab, c'al yin is txutxal yiximal yakan eb bay is watx'. Chi lajwi tu' cax chi txijoncan ay masanil is chiq'uul no icham calnel tu' bay yin can paq'uul altar tu'. ²¹Axa janic'ok chiq'uul no calnel ayoc yiban altar, cha som yetok aceite chi k'anlay yin junok mactxel chi sic'chajcan oc wetok. Cheaj janic'ok, cax cha txijontok yiban Aarón, c'al yin is pichil, c'al yiban eb is c'ajol, yetokc'al yinlak is pichil eb c'apaxok. Caywal tu' chi yun sic'laycan el Aarón yetok eb is c'ajol, c'al yetok is pichil eb.

²²Chi lajwi tu', cax cheon el sebo ayoc yin is ne no icham calnel tu', yetokc'al yin is tx'ancan, c'al yin is tx'ix no', cheon c'apaxtek cab yubal no', yetokc'al seboal ayoc yin, yetok bak'chil xub no' bay is watx', yujtol a jun no icham calnel tu', a ton yopiso no' yet chi occan eb sacerdote yin yopiso. ²³Che c'apax ajtek ixim pan c'am yich ay ocok, ayay yul motx in satak, junok ixim pan suyan yayji, yetok junok ixim sombil yetok aceite, yetok junok ixim c'oxox. ²⁴A masanil juntzan ti' chaoc yul k'ab Aarón, c'al bay eb is c'ajol, cax chi batxlay oc in satak. ²⁵Chi lajwi tu', cax cheon ec' yul k'ab eb, cax chak'on tz'a bay yiban altar tu'. Junnej chi yun tz'a yetok no icham calnel lanan tz'a yin xajanbalil tol watx' chi wabej. Chi ak'lay tz'a jun ofrenda tu' yuj wilay aj can. ²⁶Cheontek txamc'ul no calnel ay yopiso, yuj yoccan yikbej yuj Aarón, chi batxon aj in satak; et chi yuncan jun makan no chibej tu'.

²⁷Cha pojcan el no txamc'ulej max a batxic'ok, c'al no xub max a batxaj in satak, a ton yet no' max oc yopiso yet max occan Aarón c'al eb is c'ajol yin sacerdoteal. ²⁸A cab makan no chibej tu', yet Aarón c'al yetok eb is c'ajol chi yunc'al canok, a ton yin ofrenda chi yak' eb e yet israelal. A ton cab makan no' tu' chi yak' eb ayin is yofrendaok eb yin yet junc'ulalil.

29-30 A is pichil Aarón chi yaoc yin yopiso, a juntzan tu' chi canc'al can bay yinatil. A junok yinatil ok cancan yin yopiso, yin yoctok bay yul mantiado bay chin chalej in ba e yetok, yuj in yak'on serbil bay yul in cajlobal. Ac'al juntzan pichilej tu', ok yaoc yin ukeb c'ual yet chi occan yin sacerdoteal.

31 Cax cheon c'apax tok no calnel maxax binaj yin yak'lay yuj sic'banilal el tu'. A bay jun lugar tol sic'bil c'apax elok, a tu' cha txic no'. 32 A Aarón yetok eb is c'ajol ok chion no chibej tu', yetok juntzan ixim pan ayay yul jun yaliñ motx tu', bay satak mantiado bay chin chalej in ba e yetok. 33 A ton eb ok chion no' max ak'lay yuj yak'lay tan is yobtakil eb, a ton yet max sic'lay el eb, c'al chaon can eb yikbej yin sacerdoteal. Palta c'am junok tx'ok animail chi je' chion juntzan tu', yujtol wet yayji ocok. 34 Tatol ayto no chibej tu' c'al ixim pan tu' chi cancan yet junxa c'ual, ak' tz'a jantakto max can tu'. C'am junokxa mactxel chi je' chioni, yujtol wet yayji ocok.

35 A masanil juntzan ti' cha watx'nej yin Aarón, c'al yin eb is c'ajol axca wal chi yun walon ayach ti'. Ukeb c'ual chi yitok, yuj aoncan oc yikbej eb tu'. 36 Junjunc'al ach'ej wacax chak' yin xajanbalil yin junjun c'ual, yuj yak'lay tan is yobtakil eb. Caytu' chi yun a sakbanen altar in satak, cha bonon c'apax oc aceite yiban, yet chi occan yopiso. 37 Ukeb c'ual chi tz'a xajanbal yiban altar tu', yuj yak'lay tan yobtakil. Caywal tu' chi yun yocxac'al can jun altar tu' wetok, cax chi oc yin yopiso, xan tzanc'al tzet yetal chi oc tennaj yin jun altar tu', wet-xa chi yuncan c'apaxok.

Ofrenda chi ak'lay yet junjun c'u

(Nm 28.1-8)

38 Junjunc'al c'u yowalil chi ak'lay cac'on no calnel jun abil is k'inal yin xajanbalil yiban altar. 39 Jun no' chak' tz'a yet k'inibalil, junxa no' chak' tz'a yet yayc'ualil. 40 Chak' caneboq libra harina caw wal watx' yetok no' chi tz'a yet k'inibalil tu', cha som harina tu' yetok jun litro aceite yet olivo, cax cha secon ay junok litro vino yin ofrendail. 41 Ac'ala' caytu' chot c'apax junokxa no calnel tu' yet yayc'ualil, yetokc'al ixim harina, c'al vino yin ofrendail. A juntzan ofrenda chi ak'lay tz'a tu', watx' chi wabej. 42 A juntzan xajanbal tu', ok yak'c'al tz'a eb in satak yin tojbalk'inal bay yetc'ulal ti' mantiado bay chin chalej in ba e yetok yet chin k'anjab e yetok. 43 A bay tu' ok in chalej in ba c'apax yetok eb et israelal, yuj tu' xan wet ok yuncan yuj in mayk'ak'al. 44 Ayin wal chin sic'can oc jun mantiado ti' wetok, yetokc'al is yaltaril; chin sic' c'apax can el Aarón yetok eb is c'ajol tu', yet chi occan eb yin sacerdoteal ayin. 45 Ok in cajay ec' xol eb et israelal, tol is Diosal in eb. 46 Cay wal tu' ok yun nachaj el yuj eb, tol ayin ton Jehová in is Diosal in eb etok, tol ayin max ex wieltek bay Egipto, yet chin cajay ec' e nan e xol, ayin Jehová e Diosal in ti', ñi Jehová.

Jun altar yet incienso

(Ex 37.25-28)

30 ¹Max yalon Jehová: Ak' watz'jok junok altar bay chi tz'a incienso, a te acacia chi oc yin. ²45 centímetro chi yun is k'atil, 45 centímetro chi yun c'apax is sat, axa is tel chi aj xin, 90 centímetro chi aji. Ac'ala' juntzan yuc'a' altar chi aji, junejc'al chi yun yetok altar tu'. ³Chi oc oro yelxac'al watz' yiban, c'al yinlak can paq'uul, yetokc'al yin is yuc'a' tu'; chi aj c'apax tzalan oro tu' yiban is tilak. ⁴A yalan is tilak tu', a tu' chi oc cabcabok argolla naba oro yin cab paq'uul. A bay yul tu' chi eq'uel te' batxbanil yet chi je' batxlayi. ⁵A te batxbalej tu', a te acacia chi oqui, cax chi oc oro yin. ⁶Chaay jun altar tu' bay satak eltek an cortina ayoc yenelok cañail in trato. A jun caña tu', ayoc is makil bay chi ak'lay tan yobtakil. A bay tu' ok in chalej in ba etok. ⁷A Aarón ok ak'on tz'a incienso sumumi jab yiban altar tu', junjunc'al k'inibalil yet chi watz'nelay oc candil. ⁸Ok yak'on c'apax tz'a yet ok aycan c'u, a ton yet yorail yet chi oc k'ak'al candil. A jun ti' ok ujc'al in satak yet ok beyc'altok tiempolak. ⁹C'am junok comon incienso ok ak'lay tz'a bay yiban jun altar tu', tamwal junok xajanbal, tamwal ofrenda yin ixim trigo, tamwal ofrenda yin seclay ay vino. ¹⁰Asan junel yul abil ok yaoc Aarón chic' yin yuc'a' altar ti', a ton is chiq'uul no xajanbal ok ak'lay cam yuj yak'lay tan yobtakilal. Junjun abil chi yun jun ti' yin tojbalk'inal. A jun altar ti', wet yayji ocok, xi Cham.

Tojlabal chi ak'lay yuj is q'uexelok junok mactxel

¹¹Max k'anjab Jehová bay Moisés, max yalon bay axca ti':

¹²A yet ok eon aj bisil eb et conob Israel ti', junjunc'al eb ok yak' junok tojlabal ayin yuj yiquisal eb, yet watz' c'am junok ilya' chi oc camich yuj ok jayoc yiban eb yuj jun censo tu'. ¹³A masanil eb ok tz'ibchaj tu', yowalil chi yak' eb nan siclo ch'en plata yin tojlabal ayin, atac'ala' ch'en siclo chi k'anabax bay in cajlobal. (20 gera yalil jun siclo). ¹⁴A masanil eb chi tz'ibchaji, a ton eb tol ayxa junc'al abil is k'inal, cax chi beyc'altok, a ton eb tu' chi yak' jun tojlabal tu' ayin. ¹⁵A yet chi yak'on eb jun tojlabal tu' ayin, yuj yiquisal eb xan chi yak' eb, man mimanok chi yak' eb beyom, cax man txennejok chi yak' eb meba'; nan sicloc'al chi yak' eb masanil. ¹⁶Catatu xin, cha wajbaj aj masanil ch'en plata chi yak' eb anima tu' tojlabalok yuj yiquisal eb. A tu' chi oc yopiso ch'en bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. A yuj tu', xan ok ex in natek, a ton yuj tzet che yak' yuj e yiquisal tu', xi Cham.

Jun ch'en palangana naba bronce

(Ex 38.8)

¹⁷Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti':

¹⁸Ak' watz'jok junok ch'en miman palangana naba bronce, ac'ala' is ch'enal tu' chi oc c'apax yin junok is batxclub yich. A tu' chak' watz'jok

ay bay nan xol altar yetok mantiado bay chin chalej in ba e yetok, cax chak'on noj yetok aej. ¹⁹Axa Aarón yetok eb is c'ajol, ok yiajteb eb aej bay tu' yet ok tx'ajon eb is k'ab c'al yakan. ²⁰A yet chi octok eb yul mantiado, ma yet chi apni oc eb bay altar yuj yak'on tz'a eb ofrenda in satak, yowalil chi tx'aj eb yakan, c'al k'ab, yet watx' c'am chi cam eb. ²¹A jun ti' ley chi yuncan yiban Aarón yetok yinatil, yet ok beyc'altok tiempolak, xi Cham.

Jun aceite chi k'anabax yin junok chi occan yetok Jehová
(Ex 37.29)

²²Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti':

²³Sic'layokab el juntzanok te awoj manxa watx'ilok yoc jabil:

Lajcawebok libra k'olal mirra caw wal watx', wakebok libra canela, wakebok libra cálamó caw wal watx', ²⁴⁻²⁵yetok c'apax lajcaweb libra cacia. A echbal chi k'anlay yin juntzan ti', a ton axca echbal chi k'anabax bay in cajlobal. Chi somlay juntzan ti' yetok nan is can litro aceite yet olivo, axca wal chi yun watx'nen c'apax junok watx'nem perfume is perfume. Caytu' chi yun a watx'nen aceite chi k'anabax yet chi sic'lay el junok tol wet chi yuncanok. ²⁶Chi bonlay oc aceite tu' yin mantiado bay chin chalej in ba e yetok, yin te caña yet trato, ²⁷c'al yin te meña c'al yin is mitx'k'abil, yin batx'lub candil yetok is mitx'k'abil, yin altar yet incienso, ²⁸yin altar bay chi tz'a xajanbal yetok is mitx'k'abil, yetokc'al yin jun ch'en miman palangana yetokc'al is batx'lubal. ²⁹Axca tu' chi yun a sic'oncan oc masanil juntzan ti', yet watx' wet chi yuncanok, xan a masanil tzet yetal chi oc tennaj yin, wet-xa chi yuncanok.

³⁰A jun aceite tu' cha bon c'apax oc yin Aarón, yetokc'al yin eb is c'ajol. Caytu' chi yun sic'chaj can oc eb yin sacerdoteal ayin. ³¹Cax chalon bay masanil eb et israelal: A yet ok beyc'altok tiempolak, a ton jun aceite tu' ok k'anlay yin tzet yetal tol wet chi yuncanok. ³²Man comonok chi bonlay oc yin junok comon anima, tamwal chi watx'nelay junokxa makan aceite lajan yetok jun ti'. A jun ti', wet chi yuncanok; yuj tu' xan man comonok che mitx'a'. ³³Ta ay junok mactxel chi watx'nen junokxa makan aceite lajan yetok jun ti', ma chi bonoc yin junok comon anima, a jun tu' yowalil chi c'aylay el xol is yet conob, cachi, xi Cham.

A jun incienso
(Ex 37.29)

³⁴Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

Ilayokabtek masanil juntzan tzet yetal ti', lajanc'al ok yun yechbalil: K'olal estacte, joyal no mich' chi yik uña, k'olal te gálbano watx' yoc jabil, c'al yetok k'olal te incienso caw wal tol watx'. ³⁵A yetok juntzan tu' chak' watx'jok incienso. Watx' chi yun somlayi, axca wal chi yun watx'ji

ujj junok watx'nem perfume. Watx' chi yun toj yatz'amil, c'amokab tacnakil, yujtol wet yayji ocok. ³⁶Coc'xac'al chi yun chac'lay poj janic'ok, cax chaon oc yul mantiado bay satak te cañail in trato, bay chin tx'ox in ba ayex. A jun incienso tu', mimanokab yelapnok yul e sat. ³⁷C'amxa che watx'nej e k'anbejal axca wal jun max watx'ji ti'. Che natek tol asan in ay wet. ³⁸Ta ay junokxa mactxel chi watx'nej yul yet, yet chi yab jabil, a jun tu' tojolc'al c'aylay el xol is yet conob, ñi Cham.

Eb watx'nemal aj cajlobal Jehová

(Ex 35.30; 36.1)

31 ¹Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti': ²Ilabi, a bay is tribual Judá, max in sic'can el Bezaleel, c'ajol Uri, is yitxiquin Hur. ³Mayal wak' Wespíritu yin is nabal, yet watx' ay is jelanil yin ojtakbilal, c'al yajnabalil, yet ok je' watx'nen aj tzanc'al tzetak yetal, ⁴c'al naon aj watx'nen yechel jantak mulnajil ok ujok, axca yin oro, yin plata c'al yin bronce, ⁵c'al yin watx'nen aj ch'en ch'en watx' yili, c'al watx'nen te te' yin tzanc'al tzet mulnajilal. ⁶Axa Aholiab, c'ajol Ahisamac max waoc is colwajwomok, a tu' titnak yin tribual Dan. A bay masanil eb aj nabal max wak'can jelanil eb, caywal tu' ok yun watx'nen eb masanil tzet yetal max wal ayach: ⁷A ton an mantiado bay chin chalej in ba e yetok, te cañail in trato, c'al is makil te caña tu' bay chi ak'lay tan yobtakil, yetokc'al masanil is mitx'k'abil bay yul mantiado tu', ⁸yetok te meña, c'al jantak is mitx'k'abil, yetokc'al jun batxclub candil naba oro, c'al is mitx'k'abil; yetok c'apax altar yet incienso, ⁹c'al altar bay chi tz'a xajanbal, c'al is mitx'k'abil, yetok c'apax jun miman palangana, yetokc'al is batxclub yich, ¹⁰c'al an pichilej tol chembil, chi yal elapnok a ton is pichil cham sacerdote Aarón, tol miman yelapnok; yetokc'al yet eb is c'ajol, a ton chi k'an eb yin yopiso, ¹¹yetok aceite chi k'anlay yet chi occan junok wetok, c'al incienso manxa watx'ilok chi k'anlay bay in cajlobal. A juntzan tu', yowalil chi watx'nej eb axca wal max yun walon ayach, ñi Jehová bay cham Moisés.

C'ual xewilal

(Ex 35.1-3)

¹²Max yalon Jehová bay cham Moisés:

¹³Al bay eb et conob tol yowalil chi yikej eb jun c'ual xewilal, yujtol wet yayji ocok; yujtol a jun c'ual tu' yechel co trato yayjican oc co nan co xol e yetok yin tojbalk'inal, yet watx' che yojtaknej elok, tol ayin Jehová in ti' max ex in sic'can elok.

¹⁴A jun c'ual xewilal tu', mimanokab yelapnok yul e sat. A mac c'am chi yikej xew yet jun c'ual tu', yowalil chi cami. ¹⁵Asan yin wakeb c'ual chi oc mulnajil; axa yet is suk c'ual xin, c'ual xewilal, wetc'al yayji. Tzanc'al mactxel chi mulnaj yet jun c'ual xewilal tu', tojolc'al cami.

16-17 Yuj tu xin, yowalil tol che yikej jun c'ual xewilal tu'. A jun ti', yechel co trato chi yuncan yin tojbalk'inal co nan co xol e yetok, xi Jehová.

Yujtol a Jehová max watx'nen satcan, c'al sat tx'otx' ti' yin wakeb c'ual; axa yet is suk c'ual xin, majxa mulnajok, palta tol max xewi.

18 A yet max lajwi k'anjab Jehová yetok cham Moisés bay jolom witz Sinaí, max yak'on cab jenan ch'en bay cham Moisés, bay tz'ibbil oc is trato, tol a wal caw Dios max tz'ibeni.

Jun ch'en wacax tol oro

(Dt 9.6-29)

32 1 Axa yet max yilon eb conob Israel, tol a cham Moisés yelc'ulal chi mayji, cax c'amc'al chi ayol bay ayic' eb tu', max wajban oc ba eb masanil, cax max yalon eb bay cham Aarón:

—A tinani xin, chi jochej tol cha watx'nej juntzanok co diosal chon ikbani, yujtol a cham Moisés max on ion eltek bay Egipto, man jojtakok tzet max oni, xi eb conob tu'.

2 Max tak'wi cham Aarón bay eb conob xin:

—A tinani xin, wajbajek oc masanil ch'en yutxiquinej tol oro yet eb ix e yetbi, c'al yet e yuninal, cax che yiontek ayin, xi cham.

3 Masanil anima max yiel yu is txiquin, cax max yiontek eb bay cham Aarón. 4 Max chaon ec' cham, cax max yak'on uljok cham ch'en xol k'ak'ej, max yaon aytok yul jun is moldeal, cax max oc axca yechel junok wacax. Max occ'al ijan cham lajtx'onen jun yechel wacax tu'. Axa max yun xin, max yalon eb conob tu' masanil:

—Ex jet conob Israel, a jun co diosal ti' max on ion eltek bay Egipto, xi eb.

5 A yet max yilon cham Aarón jun tu', max watx'nen aj cham jun altar bay satak jun ch'en wacax, max yalon cham yin ipejal:

—A yet yecal chi co chaonek junok miman k'in bay satak Jehová, xi cham.

6 Axa yet max k'inibi yet junxa c'ual xin, cax max wajban ba masanil anima, max yak'on eb xajanbal tol chi tz'a'i, c'al xajanbal yet junc'ulalil. Max lajwi tu' max ay chotjab eb, cax max low eb c'al yuqu'ena' eb. Lajwi tu xin, max aj bulnaj eb canalwi, c'al yunen eb yobtakil satak is diosal tu'. 7 Yuj wal tu xin, max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Paxan ayok, yujtol a eb conob max eiltek bay Egipto, mayal yetnej el ba eb. 8 Caw wal yin aymanil max yiel ba eb bay tzet max wala'. Yinxac'al aymanil max watx'nej eb jun yaliñ yechel wacax, cax chi oc eb yin ayilal bay. Chi yak'on eb xajanbal, cax chi yalon eb: Ex jet conob Israel, a wal jun ti' co diosal max on ion eltek bay Egipto, xi eb. 9 Mayal wila' tol a juntzan anima ti', yelxac'al pit is nabal eb. 10 A tinani' xin, jitz el a ba yul in be, tol lanan in k'ak'bi tit wowal yin juntzan anima ti'. Ok wak' c'ayil eb masanil, asan etok ok in watx'nej jun miman conob yuj eb onenal, xi Jehová.

¹¹Axa cham Moisés max oc ijan k'anon mimanc'ulalil bay Jehová is Diosal yuj is conob; max yaloni:

—Mamin Jehová, ¿tzet wal yuj xan chi tit yowal a c'ul yiban a conob, tol ach max eltek bay Egipto yetok a may a k'ak'al? ¹²¿Tzet wal yuj xan ok a cha yal eb anima aj Egipto axca ti'? Ti tol yob is nabal Dios yin eb, xan max yieltok Dios eb cayti', cax chi toj yak'on cam eb bay xolak witzlak ac'al, chi c'aylay el eb yuj Cham bay sat tx'otx' tx'otx' ti'? Xi mi eb aj Egipto. Yuj wal tu xin, matawal c'am chi aj can yowal a c'ul yiban eb; cax c'am chaoc yailal yiban eb a conob. ¹³Matawal cha natek eb a chekbej, a ton cham Abraham, Isaac c'al Israel. Max a locbajtek a ba yin ak'on a ti' bay eb, max alon axca ti': Ok wiaj can e bisil yetok e yuninal. Lajan ok yun bisil eb axca waycan bay satcan. Ac'ala' jun tx'otx' tx'otx' ti', mayal wala' tol ok wak' bay e yinatil yin tojbalk'inal, cachi bay eb xin, xi cham Moisés.

¹⁴Yuj tu xin, max naon Jehová tol c'amxa chi yak' c'ayil is conob. ¹⁵Cax max meltzoy aytek cham Moisés bay jolom witz, cax ibil oc ch'en cab jenan ch'en yuj cham, bay tz'ibbil oc mandamiento yuj Jehová, yin ca paq'uul ch'en. ¹⁶A wal caw Jehová max watx'nen ch'en ch'en tu' cabil, cax max tz'iben oc letra tu' yin ch'en.

¹⁷Axa yet max yaben cham Josué yel yaw eb anima, max yalon bay cham Moisés:

—A wal yet chi jaben yel yaw eb anima tu', axq'uijan wal tol ayoc owal bay yul campamento, xi cham.

¹⁸Max tak'wi cham Moisés:

—A juntzan aw chi oc chi jab tu', man awok yet tzalojc'ulal yet chi ak'lay ganar junok owal, tamwal aw yet cusc'ulal yet chi ayc'ay anima yuj eb ajc'ul; palta bit chi oc chi wabej, xi cham.

¹⁹Axa yet max jayc'al oc cham Moisés bay cawilal campamento, max yilon oc cham jun yaliix ch'en wacax, c'al canal chi uji. Max tit yowal cham, cax max k'okon ay cham ch'en ch'en bay tz'ibbil oc mandamiento tu', xan max pojtok ch'en bay yich witz tu'. ²⁰Max lajwi tu xin, max bet tzac'on eltek cham jun yechel wacax tu', cax max k'okon ajtok bay yul horno xol k'ak'ej. Lajwi tu' max mak'on pojok, coc'xac'al max yutej, cax max yaon aytok xol a' aej, max chekon yuc' eb anima tu'. ²¹Max yalon cham bay cham Aarón:

—¿Tzet yuj xan max ach monchaj aj yuj juntzan anima ti' cax max ekbaj eb yin yaon oc eb jun miman mulej ti'? Xi cham.

²²Max yalon cham Aarón:

—Mamin, c'amokab chi tit owal win, caw wal ojtak sic'libil tol a jun conob ti', chi yochejc'al eb chi yun yobtakil. ²³A eb max alon ayin: Watx'nej junok co diosal chon ikbani, yujtol a cham Moisés max on ion eltek bay Egipto, ma txequel tzet max oni, c'amc'al chi jay cham, xi eb ayin. ²⁴Yuj tu' xan max walon bay eb: Mactak ex txel ay oro bay, yiokabtek, ma ch'en yu txiquinej, yiokab elok, quin chi bay eb. Lajwi tu xin, max yiontek eb ayin, max wak'on tz'aok, cax max eltek jun yechel wacax ti', xi cham Aarón tu' bay.

²⁵Max nachaj el yuj cham Moisés, tol a jun conob tu', bekanxac'al c'ul yak'on q'uixwok ba eb satak eb conob ajc'ul oc yin eb, axa pax cham Aarón xin, caw wal c'amxac'al jabok max tenchelay eb yuj. ²⁶Yuj wal tu' xan max oc waan cham Moisés bay is ti' campamento, max yaloni:

—A tinani xin, a mac chi yal c'ul chi yaoc ba yul k'ab Jehová, titokab bay in c'atan ti', xi cham.

Masanil eb nak levita, max jitztek ba eb nak c'atan cham.

²⁷Max lajwi tu', max yalon pax cham bay eb:

—Max chek Jehová co Diosal wal ayex, tol junjun exc'al, che yitok e yespada, cax chex toj bay campamento, cax chex ec' xolak na, cax che mak'on cam eb e yuŕtak, c'al eb e yamigo, c'al eb e vecino, xi Jehová, xi cham Moisés.

²⁸Max yikey eb nak levita chekbanil max yak' cham Moisés. Yuj tu xin, ay mi oxebok mil anima max cami. ²⁹Max lajwi tu xin, max yalon cham Moisés:

—A tinani' maxax e yaoc e ba yul k'ab Jehová, ilab tol ayex max e mak' cam e c'ajol c'al e yuŕtak. Yuj wal tu xin, chi yak' Jehová yaxilal e yiban, xi cham bay eb.

³⁰Axa yet junxa c'ual, max yalon cham Moisés bay eb anima:

—Caw wal miman e mul max e yaocok. A tinani', ti' chin toj pax bay jolom witz junelxa bay ayic' Jehová. A bay tu' ok in k'anjab yetok Cham, axtawal xin, ok yak' tan Cham e mul tu' e yiban, xi cham Moisés.

³¹Max lajwi tu', max toj cham bay jolom witz bay ayic' Jehová. Max yaloni:

—Wal yel Mamin, caw wal miman mul jun conob ti' max oc a satak, max watx'nej eb jun is diosal tol oro, cax max oc eb ayilal bay. ³²Yuj wal tu xin, chin oc tean en, ta chak' tanil is mul eb tu'. Ta maj ak' tan xin, cax cha joon c'ayil in bi bay yul libro bay tz'ibbil is bi eb tol et-xa yayji, xi cham Moisés bay Jehová.

³³Max tak'wi Jehová bay cham:

—A mac chi oc mul ayin, a ton eb tu' chin joc'ay is bi bay yul libro.

³⁴Yuj tu xin asi', cax cheontok eb conob bay jun lugar max wal ayach. A jun wángel ok ex ikbanok, palta ok apnok jun c'ual yet ok waon oc yailal eb anima ti' yuj is mul eb, xi Jehová.

³⁵Max lajwi tu xin, max yaontek Jehová jun miman ilya' yiban eb conob Israel tol chi cam eb yuj, yujc'al wal tol max oc eb yin ayilal bay jun yechel wacax max watx'nej cham Aarón.

Max cus c'ul eb conob

33 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés:

—A tinani' elan cayti', cax cheontok jun conob max eiltek bay Egipto, bay sat tx'otx' tx'otx' max wal bay Abraham, bay Isaac c'al bay Jacob, tol ok wak' bay is yinatil eb. ²Ayin ok in chek babjok wángel e satak. A' ok ex ikbanok; ok wiel eb conob bay sat tx'otx' tx'otx' tu', a ton eb cananeo, eb amorreo, eb heteo, eb ferezeo, eb heveo yetokc'al eb jebuseo.

³Chex toj bay sat tx'otx' tx'otx' tol caw wal yax sat, palta c'amxa chin toj e xol, yujtol caw wal pit ex, ay is may chex wak' c'ayil yulak be, xi Jehová.

⁴A yet max yaben eb anima jun k'anej cusiltak yali ti', max oc eb yin bilc'ulal, c'amxa mac max yaoc yu txiquin c'al yu'. ⁵Yujtol a Jehová max alon bay cham Moisés:

—Al bay eb et israelal ti': Ayex ti' caw wal tenomtak ex. Ta chin apni oc e xol junok bek, ay is may chex wak' lajwok. A tinani' iek el e yu txiquin tu' c'al e yu yin e nuk' tu', cax ok wilon tzet ok wut in ba e yetok, xi Jehová, cachi, xi Cham.

⁶Yuj wal tu xin, yettax max el eb bay yich witz Horeb, c'amxac'al junok max yaoc yu yin is nuk' c'al is yu txiquin.

A mantiado bay chi chalej ba eb anima yetok Jehová

⁷Max yiaj cham Moisés is mantiado Jehová, cax max jitzon el najat bay campamento. Max yak' yik Jun mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová. Ta ay junok mac chi toj k'anjab yetok Jehová, yowalil chi toj bay jun mantiado bay tiel campamento tu'. ⁸A yet chi betic' cham Moisés bay yul mantiado tu', chi eltok waan masanil eb anima bay ti' is mantiado. Junxanej chi yun tojcan t'anan eb yin cham masantac'al chi occantok cham yul mantiado tu'. ⁹Asan wal chi occantok cham, cax chi ayol boc'naj jun asun bay is ti' mantiado tu', yak'ban chi k'anjab Jehová yetok. ¹⁰A yet chi yilon eb anima tu' yayol boc'naj jun asun bay is ti' mantiado tu', cax chi ay jajlabok eb masanil bay ti' is mantiado yin ayilal bay Jehová.

¹¹Yin ac-'omba satil chi yun k'anjab Jehová yetok cham Moisés, axca wal chi yun co k'anjab yetok junok co watx'il anima. Chi lajwi tu xin, cax chi meltzoj cham Moisés bay campamento. Axa pax Josué xin, is chekbej cham Moisés, a ton c'ajol Nun, c'amc'al chi eltek bay yul mantiado tu'.

Chi toj Jehová yetok is conob

¹²Max yalon cham Moisés bay Jehová:

—Mamin Jehová, ach max al ayin tol ayin chi wikbaj jun a conob ti', palta maj al ayin mactxel ok a chek colwaj wetok, cax max aloni tol ojtakbil in oj, cax ay a tzalojc'ulal win aloni. ¹³Yuj wal tu xin, ta yel axca tu', ak' wojtaknej elok tzetbil wal yoc a nabal, yet watx' chi je' ach wojtaknenc'al elok, cax ok wak'onc'al tzalojbok a c'ul. Ojtak wali tol a jun conob chacan oc yul in k'ab ti', tol a conob yayji, xi cham Moisés.

¹⁴—Ayin wal caw ok in tok etok, cax ok ach wak'on xew bay tx'otx' tx'otx' tu', xi Jehová bay cham Moisés.

¹⁵Yuj wal tu xin, max tak'wi cham Moisés:

—Ja' yel wal Mamin Jehová, tatol c'am chach toj jetok, watx' tol c'am chon eil cayti'. ¹⁶Ilab tatol c'am chach toj jetok tinani', tzet wal chi yun yojtaknelay elok, ta ay a tzalojc'ulal win, c'al yin eb a conob ti'? Ta ayache'al oc jetok xin, chi tx'oxil ba tol a conob ton jayji on, cax sic'bil on el oj xol masanil conob, xi Moisés bay Jehová.

¹⁷—A juntzan k'anej chal ti' ok wunej, yujtol caw wal ay in tzalojc'ulal en, cax ojtakbil ach wuj, xi Jehová bay cham.

¹⁸—Mamin, chin oc wal tean en tol cha tx'ox a mayk'ak'al ayin, xi cham Moisés.

¹⁹Max tak'wi Jehová bay cham:

—Masanil in watx'c'ulal ok in tx'ox ayach. A wal a satak ok walil el in bi, tol ayin ton Jehová in, tol ok wak' in yabenc'ulal bay mac chi yal in c'ul, cax ok ok' in c'ul yin mac bay chi yal in c'ul. ²⁰Palta chi wal ayach tol maj je' oc t'anan yin in sat, yujtol c'am junok mac chi je' yilon in sat; jun bek chi cami, ta chi yila'. ²¹Ilab bay in cawilal ay wal jun lugar bay ok je' oc waanok bay yiban jun miman ch'en. ²²A yet ok ec'tok in mayk'ak'al bay tu', ok ach wacan octok yul pojilal ch'en ch'en, cax ok ach in makchejcan octok yetok in k'ab yak'ban ok in ec'cantok. ²³Axa yet ok lajwok wec'cantok, cax ok wion el in k'ab, cax asannej wichin ok je' eloni; a pax in sat xin, c'am wal jabok ok je' eloni, xi Jehová.

Is q'uexel ch'en cab jenan ch'en

(Dt 10.1-5)

34

¹Max yalon Jehová bay cham Moisés:

—A tinani' achxa ok a jos ch'en cab jenan ch'en, axca wal ch'en max wak' ayach yet babelal, cax ok in tz'iben oc yin ch'en, axca wal tzet max in tz'ibej oc yin ch'en yet babelal, a ton ch'en max a mak' pojok. ²Cha watx'nej a ba yet k'inibalil yet yecal, cax chach jayoc in satak bay jolom witz ti'. ³C'amc'al junok mac chi oc tzakan entak, c'amc'al junok mac chi ec' bay yinlak witz ti', c'am chi je' yec' no calnel, c'al no wacax low bay yichlak witz ti', xi Jehová.

⁴Max lajwi tu xin, cax max joson cham Moisés ch'en cab jenan ch'en axca ch'en max cha' yet babelal bay Jehová. Axa yet k'inibalil yet junxa c'ual, max yiontok cham ch'en, cax max toj cham bay jolom witz Sinaí, axca wal max yut yalon Jehová bay. ⁵Lajwi tu', max ayol Jehová bay is c'atan cham Moisés xol asun bay jolom witz, cax max yalon el Cham is bi bay. ⁶Max ec'tok cham satak Moisés, cax max yalon yin ipejal axca ti':

—Ayin ton Jehová in, Jehová in bi. Caw wal watx' in c'ul, chi ok' in c'ul yin anima, man yinok ayman chi tit wowal yin eb; wal yel ay in camc'ulal, chic'al wun tzet chi wala'. ⁷A tzet max walcan bay eb ichmamej, chi yunc'al bay yinatil eb yin tojbalk'inal, chi wak' tan is mul eb anima yet chi yak'on eb yobc'ulalil win, c'al is tenomtakil eb, c'al yet yob tzet chi yun eb; palta c'am cha na', tatol toc'al chi eq'uel mulej tu'. A yuj is mul eb mamej txutxex, chi waoc yailal tol chi beyc'altok yiban eb uninalej, c'al eb itxiquinej, masantac'al yin yet is can makanil, xi Jehová.

⁸Yin wal aymanil max ay nojan cham Moisés satak Jehová sat tx'otx', max yalon ba bay axca ti':

⁹—Mamin Wajawil, ta caw wal yel ay a tzalojc'ulal win, chach toj jetok on xin, caxc'al mi a jun conob ti' caw wal pit; palta ak' tan co yobtakil chi oc a satak, cax chon a chaoncan a conobok, xi cham Moisés.

Chi watx'nej Jehová trato junelxa
(Dt 7.1-5)

¹⁰Max yalon Jehová bay cham Moisés:

Taynej abej: A tinani', chin watx'nejcan jun in trato ti' bay satak masanil eb et conob. Ok in watx'nej tzet yetal puch c'ayubtak, tol c'amtoc'al bay chi uj bay junokxa nación bay sat tx'otx' tx'otx' ti'. Ok yil masanil eb et conob ibil oc oj tzet yetal ok wunej, yujtol yel c'ayubtakxac'al tzet ok wun e yuj. ¹¹Ikejek masanil tzet max walcan ayex ti' tinani'. Ayin ok wiel eb amorreo, eb cananeo, eb heteo, eb ferezeo, eb heveo, c'al eb jebuseo e satak. ¹²A yet ok ex apnok oc bay sat tx'otx' tx'otx' tu', chi cam e yiloni tol c'am junok trato che watx'nej yetok eb anima bay tu', yuj tu' xan c'am junok eb ok can e xol. Ta chi can eb e xol, yel ok ex yetnejtok eb anima tu'. ¹³Axa wal ok e yunej, tol ok e mak'poj is yaltar eb, c'al ch'en ch'en, c'al te' k'oj ya' yili, a ton yechel is diosal eb chi yik Asera.

¹⁴Manchak ex txajli bay junokxa comon dios, yujtol ayin Jehová in, caw wal tol ow in yin juntzan tu'. Caw wal chi chichon oc in c'ul e yin, tatol chex oc ayilal bay junokxa mactxel. ¹⁵C'amc'al junok trato che yun yetok eb anima ayic' bay sat tx'otx' tu', axa chi yunej, chi ay nojan eb bay is diosal tu', cax chi yak'on eb is xajanbal bay, talaj chex yawtej eb, cax che loon tzet chi yak' eb is xajanbalok tu'. ¹⁶Talaj chi mojay is cutz'in eb yetok eb e c'ajol, axa yet chi ay nojan eb ix bay is diosal tu', cax chi ikbelay ay nojan eb e c'ajol tu' yuj eb ix bay juntzan comon dios tu', cax c'amxa welapnok yul sat eb.

¹⁷C'am che watx'nej junok e diosal tol ch'en bay chex oc ayilal xin.

K'in chi ec' junjun abil
(Ex 23.14-19; Dt 16.1-17)

¹⁸Chaek k'inal ixim pan tol c'am yich; ukeb c'ual che lo jun pan tu', axca max yun wak'on e cuybanil. A is tiempoal tol txequel yayjicanok, a ton xajaw Abib, yujtol a yet jun xajaw tu' max ex eltek bay Egipto.

¹⁹Masanil eb babel winak unin, wet yayji eb, axca tu' c'apax yune' e wacax, yune' e calnel, c'al yune' e chiwo ta icham no'. ²⁰Axa pax is babel yune' no burro xin, chi je' yak'lay junok no yune' calnel is q'uexelok no'. Tatol c'am junok is q'uexel no' che yak' xin, yowalil chi mak'lay k'aj is nuk' no'. Ac'ala' c'apax yuj e babel winak unin, yowalil che yak' junok no yune' calnel is q'uexelok. C'am junok mac chi jay ayin yet k'in yin tol c'am jabok ofrenda ibil oc yuj.

²¹Yin wakeb c'ual chex mulnaji, axa yet is suk c'ual xin, chex xewi, caxc'al tiempoal mulnajil, ma yet tiempo wajlay aj awoj, yowalil chex xewi.

²²A yet mayal eq'uel ukeb semana yec' k'in ti', chaek jun k'in yet che yion el ixim trigo babel chi k'anbi. Chaek c'apax junxa k'in yet chi lajwi yaj ixim yet lajub abil.

²³Masanil eb winak, yowalil chi oc eb oxel in satak yul abil; ayin Jehová e Diosal in ti' chi wala'. ²⁴Ok wiel masanil juntzanxa nación e satak, cax ok bic'ojcantok e tx'otx'. C'am mactxel chi yaloc e tx'otx' tu' yetok, yak'ban chi oc eb winak in satak oxel yul abil.

²⁵A yet che yak'on e xajanbal ayin, c'am che yak' is chiq'uul no no' yetok ixim pan tol ay yich. A no xajanbal tol yet Pascua, tatol ayto c'am chi lajwi, c'amxa che c'ubajcan yet junxa c'ual yet yecal.

²⁶A babel sat e yawoj chi el bay sat e tx'otx', yowalil che yitek bay in cajlobal.

C'am che txic no yune' chiwo xol yal yim is txutx, xi Jehová.

Jopopi yili sat Moisés

²⁷Max yalon Jehová bay Moisés: Tz'ibej masanil juntzan k'anej ti', yujtol a' ayoc yichbanilok in trato max wak' etok, c'al yetok eb et conob, xi Jehová.

²⁸Cawinak c'u, c'al cawinak ak'bal max cancan cham Moisés yetok Jehová. C'amwal jabok tzet max lo', tamwal jabok tzet max yuq'uej yet jun tiempoal tu'. Cax max tz'ibelay oc is k'anejäl trato Dios yetok eb conob Israel yin ch'en ch'en, a ton lajoneb mandamiento. ²⁹Max lajwi tu xin, max paxaytek cham Moisés bay jolom witz Sinaí, ibil oc ch'en cab jenan ch'en tu' yuj, bay tz'ibbil oc mandamiento tu'. Man yojtakok tatol toxac'al chi jopopi yili is sat, yujtol max k'anjab yetok Jehová. ³⁰Axa yet max yilon cham Aarón yetok masanil eb yet conob, tol toxac'al chi jopopi yili sat cham Moisés, caw wal max xiwaj eb masanil. C'amxa chi jitztok ba eb c'atan cham. ³¹Cax max yawtentek cham eb anima tu', catatu xin max jitztek ba Aarón, yetok eb yicham winakil conob is c'atan cham, cax max k'anjab cham bay eb. ³²Lajwi tu' max jitzontek ba masanil eb conob, max oc ijan cham yalon masanil chekbanilej max yak' Jehová bay, a ton juntzan max bet chaaytek bay jolom witz Sinaí. ³³Yet max lajwi k'anjab bay eb anima tu', max makchen cham sat yetok jun k'apej. ³⁴A yet chi octok cham Moisés k'anjab yetok Jehová, chi yiel cham jun k'ap tu'. Yet chi meltzoy eltek cham, cax chi yalon pax cham bay eb conob tzet chekbanilejäl chi chek Jehová tu' yal bay eb. ³⁵A yet lanan k'anjab cham bay eb tu', chi yil eb tol jopopi yili sat cham. Lajwi yalon chekbanil Jehová bay eb, cax chi makchen pax el is sat yetok jun k'ap tu'. Atoc'al yet chi octok cham k'anjab satak Jehová, cax chi yion pax elok.

Is leyalil c'ual xewilal

(Ex 31.12-17)

35 ¹Max wajbaj oc cham Moisés masanil eb conob Israel, max yalon cham bay eb axca ti': Max yak' Jehová juntzan chekbanilej ti' ayin, tol ok e yikej. ²A yin wakeb c'ual chi je' chex mulnaji, axa yet is suk c'ual xin, yet-xa Jehová yayji. Masanil jun c'u tu' chex xewi, cax che yion aj can Jehová. A mac chi mulnaj yet jun c'ual tu' yowalil tol chi cami. ³Tamwal e k'ak', c'am chi je' e yaon oc yet jun c'ual tu', bay cajan ex, xi cham Moisés.

Ofrenda yet cajlobal Dios

(Ex 25.1-9)

⁴Max yalon cham Moisés bay masanil eb israel: A juntzan ti' max yal Jehová, ⁵tol che yak' junok ofrenda bay Cham. A mac chi el wal yin c'ul yak'oni, chi je' yiontek oro, plata c'al bronce, ⁶an yax tx'al, an cak tx'al, an tx'al púrpura yetok an lino caw wal watx', yetok xil no chiwo tol baybil, ⁷tz'umal no calnel tol cak yanil ayocok, c'al no tz'um caw wal lababi, c'al yetok te acacia, ⁸c'al aceiteal olivo chi aytok yul candil, yetokc'al perfume chi oc xol aceite chi alay oc yin junok chi occan yetok Jehová, chi oc c'apax xol incienso toxac'al chi suk'uk'i yoc jab, ⁹yetokc'al ch'en cornalina, c'al yetok juntzanxa ch'en ch'en yelxac'al watx' yili yet chi oc yelbubok is chaleco cham sat sacerdote, cax chi oc c'apax yelbubok jun makil is txame'ul cham.

Listail tzet yetal max watx'nelayi

(Ex 39.32-43)

¹⁰Masanil eb winak tol jelan is nabal yin watx'nen tzet yetal tol watx' yili, titokab eb, cax chi watx'nen eb tzet max wala' tol chi watx'ji. ¹¹Watx'nejokab eb in cajlobal, a ton mantiado, yetokc'al juntzan chi oc yiban, yetokc'al is ganchoal, is chemteal, c'al is reglail, c'al yoyal, c'al yetok yich bay ok ay batxanok, ¹²c'al te cañail trato, yetok regla chi oc is batxbanilok, yetok is makil bay chi ak'lay tan mulej, yetok jun cortina chi makchen el te'; ¹³c'al te meña yetok regla chi oc is batxbanilok, c'al yetok is mitx'k'abil, c'al ixim pan chi ak'lay in satak, ¹⁴c'al is batxlubal candil, yetokc'al masanil is mitx'k'abil, yetokc'al ukeb candil, c'al yetok aceite chi aytok yul juntzan candil tu'. ¹⁵Cax chi watx'ji c'apax altar yet incienso, c'al yetok regla chi oc is batxbanilok, c'al yetok aceite chi k'anabax yet chi oc yin junok chi occan wetok, c'al incienso tol suk'uk'i yoc jabil, c'al an cortina yet makil ti' bay chi octok bay in cajlobal, ¹⁶jun altar bay chi tz'a xajanbal, c'al is rejail naba bronce, yetokc'al is reglail, yetok masanil is mitx'k'abil, c'al yetok jun palangana yetok is batxlubal, ¹⁷c'al an cortina yet yamak'il in cajlobal, yetokc'al is yoyal, c'al is yich bay chi ay batxanok, c'al an cortina yet is puertail amak', ¹⁸yetokc'al yestacail c'al tx'anil chi oc yin is tilak jun cajlobal tu' c'al yin yamak'il, ¹⁹c'al an pichilej tol chembil, chi yaoc eb sacerdote bay yul in cajlobal, a ton pichilej tol ya' yili chi yaoc cham sacerdote Aarón, yetokc'al is pichil eb is c'ajol cham, a' chi yaoc eb yet chi oc eb yin yopiso, xi Jehová, xi cham Moisés.

Yofrenda eb conob

²⁰Max lajwi yalon cham Moisés masanil juntzan ti' cax max toj eb masanil bay yulak is mantiado. ²¹Ay wal mactxel max el wal yin c'ul

yak'on ofrenda, max toj eb yak'oncan bay Jehová yuj is watx'jugal jun mantiado bay chi chalej ba Cham yetok eb, c'al masanil tzet chi oc yopiso, c'al an pichilej ya' yili. ²²Eb winak c'al eb ix ix, jantak eb tol max el wal yin c'ul max yiontok eb is yofrenda bay Jehová, max ul yak'on eb bay cham Moisés. Max yiontok eb ch'en yelbub pichilej, ch'en colk'abej, c'al ch'en uej, c'al ch'en yutxiquinej, c'al juntzanokxa tol naba oro, max yak'on eb bay Jehová. ²³Masanil eb tol ay is yax tx'al, c'al tx'al púrpura, c'al cak tx'al, c'al lino caw wal watx', yetok xil chiwo tol baybil, yetokc'al tz'umal no calnel bonbil yetok cak, yetokc'al no tz'um caw wal lababi; masanil juntzan tu' max yitok eb anima bay Jehová. ²⁴Ay pax mac max el yin c'ul xin, max yitok eb ch'en plata, c'al ch'en bronce bay Jehová. A mac ay te acacia bay, max yi c'apax tok eb, yet chi k'anabax yin cajlobal Cham. ²⁵A pax eb ix ix chi je' tx'alwi, max yitok eb an yax tx'al, c'al tx'al púrpura, c'al an cak tx'al, yetok lino caw wal tol watx'. ²⁶Ay eb ix ix tol jelan, cax chi el wal yin is c'ul max oc ijan eb ix bayon xil no chiwo. ²⁷Axa eb yicham winakil conob max yitok eb ch'en cornalina, yetokc'al juntzanxa ch'en ch'en caw wal watx', yet chi oc is yelbubok is chaleco cham sat sacerdote, c'al yet chi oc yelbubok jun makil txamc'ul cham, ²⁸c'al perfume, c'al aceite chi k'anabax yin candil, c'al aceite chi k'anlay yin junok chi occan yetok Jehová, c'al incienso tol sumumi yoc jabil.

²⁹A masanil eb conob Israel, eb winak c'al eb ix ix tol max el wal yin is c'ul, max yak'on is colwal yin mulnajil max yal Jehová bay cham Moisés.

Eb max watx'nen is cajlobal Dios

(Ex 31.1-11)

³⁰Max yal cham Moisés bay masanil eb yet conob: Mayal sic'can el Jehová cham Bezaleel, is c'ajol cham Uri, is yitxiquin Hur, max tit yin yinatil Judá. ³¹Max yak'on Jehová Yespíritu bay, yet chi yak'on is jelanilal, c'al is aj nabalil, c'al ojtakbilal yet chi je' nachaj el yuj ³²yin watx'nen is yechel tzet chi watx'ji, axca yin oro, plata, c'al bronce. ³³Max ak'lay pax is jelanil, yet chi watx'ji pax ch'en ch'en yelxac'al watx', c'al yet chi watx'ji ay yechel te te' caw wal watx' chi yunej, c'al yoc is yelbub te'. ³⁴Max yak'on Jehová ikbej bay, yetok bay Aholiab, is c'ajol Ahisamac, max tit yin is yinatil Dan, yet chi cuylay juntzanxa eb colwajwom yuj eb. ³⁵Max yak'on Jehová is jelanil eb, yet chi watx'nej eb masanil tzet yetal tol yelxac'al watx' yili: yet chi alay oc yechel, c'al yet chi tz'islay oc yelbub yetok yax tx'al, c'al tx'al púrpura, c'al an cak tx'al, c'al yetok lino tol caw wal watx'c'al chemlayi; jelan eb yin watx'nen junok tzet yetal tol watx', c'al yin tx'oxon yechel junokxa tzet mulnajilal.

36 ¹Yuj wal tu xin, a cham Bezaleel, yetok Aholiab, yetokc'al juntzanxa eb nak winak tol ay is jelanil yuj Jehová yin watx'nen tzet yetal tol watx' yili, yet chi oc yin watx'jugal is cajlobal Jehová, ok watx'nej eb axca yalon Cham, xi cham Moisés.

Caw wal xiwil ofrenda max yitek eb anima

²Max yawtej cham Moisés cham Bezaleel yetokc'al Aholiab, yetokc'al masanil eb nak ay jelanil is nabal ak'bil yuj Jehová yin watx'nen tzanc'al tzet yetal, a ton eb chi el yin c'ul colwaj yin jun mulnajil tu'. ³A eb nak tu' max chaon bay cham Moisés masanil ofrenda max yitek eb conob Israel, yet chi el yich mulnajil yuj watx'ji is cajlobal Dios. Axa eb chi el yin c'ul yak'on is yofrenda, junjunc'al k'inibalil chi yitek eb is yofrenda tu'. ⁴Axa max yunej, a eb nak mulnajwom tu', max bekcan eb nak is mulnajil, cax max toj eb nak yalon bay cham Moisés: ⁵Mayal ec' yiban yiontek eb anima, majxa lajwok masanil tzet max yitek eb ti' yin mulnajil max yal Jehová tol chi watx'ji, xi eb nak.

⁶A yet max yaben cham Moisés axca tu', max yalon el xol anima bay campamento, tol c'amxa mactxel chi yitok ofrenda yuj is watx'jubal is cajlobal Dios, xan caytu' max yun yoc wanaj yiontok eb is yofrenda. ⁷Yujtol mayal tz'aknaj jantak ok oc yin, cax ayto tzet man ok lajwok.

Watx'jubal aj is cajlobal Dios

(Ex 26.1-37)

⁸A eb aj nabal xol eb, a eb chi mulnaj yin watx'nen aj is cajlobal Dios, max watx'nej eb lajoneb jenan lino tx'umbil, yetok an yax tx'al, c'al an tx'al púrpura, c'al yetok cak tx'al. A yin juntzan tu' max tz'is oc eb yechel querubín. ⁹Junjunc'al jenan tu', ay nan yoxlajoneb metro is tel, yetok cab metro sat, lajanc'al max yun yechel masanil. ¹⁰Oyeb jenan an max tz'islay ayok, yin junxanej jenan max yunej. Ac'ala' caytu' max yun tz'islay ay oyebxa jenan. ¹¹Max lajwi tu', max tz'islay oc xoyjab yax tx'al yin is ti' an babel jenan tu' yuj mitx'banilok. Ac'ala' caytu' max yun yoc c'apax yin is ti' junxa jenan yet is cab tu'. ¹²Max oc xoyjab 50 yax tx'al yin jun pac' is ti', cax junjunc'al jenan an lajanc'al max yun chalen ba. ¹³Cax max watx'ji c'apax junok 50 ch'en gancho naba oro, yet chi je' junanen ay ba an cab jenan tu', yet watx' junxanej chi yuncanok. ¹⁴Max watx'ji usluq'ueb jenan xil chiwo, a ton jun tu' max oc makilok yiban is cajlobal Dios, ¹⁵nan is canlajoneb metro is tel, yetok cab metro is sat. Lajanc'al yechel masanil. ¹⁶Max tz'islay ay oyeb jenan yin junxanej jenan, axa wakebxa xin, max tz'islay c'apax ay yin junxanej jenan. ¹⁷Cax max occ'al xoyjab 50 mitx'banil yin jun pac' is ti' jun babel jenan. Max oc c'apax junokxa 50 yin is ti' junxa yet is cab jenan tu'. ¹⁸Cax max watx'ji c'apax junok 50 gancho naba bronce, yet chi junanej ay ba cab jenan tu'.

¹⁹Max watx'ji junxa is makil yiban cajlobal Dios yetok tz'umal calnel tol bonbil yetok cak, yetok c'apax junxa tz'um lababixac'al max oc makilok yiban yin lajubal.

²⁰Max watx'ji c'apax oc te chemte' acacia yin is cajlobal Dios tol waan max yun yoqui. ²¹Nan is so' metro is tel junjun te chemte' tu',

65 centímetro sat te'; ²²cax max cancan cabcab is yuc'a' te' bay chi ay waanok, lajanc'al max yuncan xol. Lajanc'al max yun watx'ji masanil. ²³20 max oc bay jun pac' bay yetc'ulal sur, ²⁴cax 40 is batxlubal max watx'ji. A juntzan tu', naba plata max oc yin. Junjun chemte', cabcab is batxlubal, yujtol junjunc'al bay chi ay batxan junjun yuc'a' tu'. ²⁵Cay c'apax tu' max yun bay jun pac'xa, chi yal elapnok, a ton bay yetc'ulal norte, xan 20 te chemte' tu' max watx'ji, ²⁶yetokc'al 40 is batxlubal tol naba plata, yet watx' cabcab batxlubal chi oc yalan junjun chemte'. ²⁷A bay jun pac' yintak yetc'ulal bay yayub c'u, wakeb te chemte' max oc yin; ²⁸cabto te' max oc yinlak is txiquinlak bay yintak tu'. ²⁹A juntzan chemte' tu', nububi max yun bay yich, masantac'al chi ajapnok bay max junanej ba yuj junok ch'en argolla. Caytu' max yun c'apax bay junxa txiquin. ³⁰Waxakeb chemte' max oc yin masanil, yetok waklajoneb batxlubal naba plata, cax cabcab'al chi oc yalan junjun chemte'. ³¹Max watx'ji c'apax oyeb te regla acacia max oc yin jun pac' is cajlobal Dios. ³²Oyeb c'apax regla max oc yin te chemte' bay jun pac'xa, cax max oc c'apax oyebxa bay jun pac'xa bay yetc'ulal yayub c'u. ³³Axa te regla chi oc nan yul, a bay is nan te chemte' tu' max oqui, junnejc'al te' chi oqui masantac'al bay junjun txiquin. ³⁴Cax max oc oro yin te chemte' tu', max watx'ji c'apax argolla oro yet chi ec'tok k'atan te regla tu' yul, ayxa c'apax oc oro yin te regla tu'. ³⁵Max watx'ji c'apax jun an cortina, yetok yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, c'al yetok an lino tx'umbil; max tz'islay oc yechel querubín yin yuj junok jalan tz'isoni. ³⁶Max oc c'apax gancho naba oro yin an cortina tu', cax max aj locan yin caneby oy, a ton te acacia ayoc oro yin, ay c'apax oc yiban caneby batxlubal naba plata. ³⁷A bay chon octok yul jun mantiado tu', a tu' max oc c'apax jun an cortina, yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, c'al lino tx'umbil max oc yin, cax max tz'islay c'apax oc is tz'ibil yuj junok jalan tz'isoni. ³⁸Max watx'ji c'apax oyeb te oy yetok oyeb gancho oro. Max watx'ji c'apax oyeb batxlubal tol bronce, cax max oc oro yinlak juntzan te oy tu'.

Watx'jubal te cañailtrato

(Ex 25.10-22)

37 ¹Max watx'nej Bezaleel te cañailtrato yetok te acacia, jun metro yetok 10 centímetro max yun is k'atil, axa is sat xin, 65 centímetro max yunej. Ac'ala' 65 centímetro max yun yaj c'apax is tel. ²Max oc oro yin c'al yul, cax max oc c'apax oro yin tilak bay yiban, bay tzalan ajok. ³Max watx'ji c'apax caneby argolla naba oro chi oc yin yakan caneby, cax cabcab yin junjun pac'. ⁴Max watx'nej c'apax juntzanok te batxbanil naba acacia, cax max oc oro yin. ⁵Max lajwi tu', max jul-lay ec'tok yul ch'en argolla ayxa oc yin te cañailtrato tu', yet watx' chi je' batxlayi.

⁶Max watx'ji c'apax jun makilej tol naba oro bay chi ak'lay tan yobtakil, jun metro yetok 10 centímetro is k'atil, yetok 65 centímetro is sat. ⁷Ay cab yechel querubín tol chac'bil yetok martillo ayoc bay yiban tilak is makil tu'. ⁸Junejc'al max yun jun makilej tu' yetok cab yechel querubín tu': Junjun querubín ay bay cab tilak jun makilej tu'. ⁹Ac-'omba chi yunej. A tu' chi toj t'anjab bay yiban jun makilej bay chi ak'lay tan yobtakil tu'. Axa is xic' xin, jenantok yiban makil cañail trato tu', cax axca tol yenel yayji ocok.

Watx'jugal meñail ixim pan
(Ex 25.23-30)

¹⁰Max watx'nej c'apax Bezaleel jun meña. A te acacia max oc yin te'. 90 centímetro max yun is k'atil; axa sat xin, 45 centímetro max yunej; axa is tel xin, 65 centímetro max yun yaji. ¹¹Max oc naba oro yin, cax max oc c'apax oro yin tilak. ¹²Max watx'nej c'apax aj oyan yin tilak bay yiban, tol ukeb centímetro max aji. Max oc c'apax oro yin is tilak bay yiban. ¹³Max watx'ji c'apax caneb argolla naba oro, cax max oc yin caneb txiquin bay ayoc caneb yakan, ¹⁴junej chi can juntzan argolla tu' yetok jun oyan aj tilak tu'. A bay tu' chi oc is batxbanil yet chi je' batxlay jun meña tu'.

¹⁵A te batxbanil tu', a ton te acacia max oc yin, cax max oc c'apax oro yin. ¹⁶Max watx'nen c'apax mitx'k'abej oro chi k'anlay bay meña tu'; tixtak ch'en max k'anabax ti': ch'en plato, cucharón, xalu, c'al sec', a ton chi k'anlay yet chi seclay ay ofrenda yin aejal.

Watx'jugal batxclub candil
(Ex 25.31-40)

¹⁷Max watx'nej c'apax Bezaleel jun batxclub candil naba oro, chac'bil yetok martillo. A yich bay chi ay batxanok, is teal yetok is xumaquil, cax junnejc'al max yunej. ¹⁸Oxox is k'ab max eltek bay cab is tz'eyil. ¹⁹Junjunc'al juntzan is k'ab tu', ay oxeb is xumaquil axca yet almendro. ²⁰A jun is teal tu', ay c'apax caneb is xumaquil axca yet almendro. ²¹A bay yalan, bay ayiltek junjun mojan is k'ab tu', ay junjun xumaquil. ²²A is xumaquil tu', c'al is k'ab, Junejc'al yayji yetok batxclubal tu'. A jun tu', naba oro chac'bil yetok martillo. ²³Max watx'ji c'apax ukeb candil naba oro, yetok ch'en ch'en chi ion el tanil an mecha, c'al is platoal. ²⁴A yet max watx'ji jun batxclub candil tu', yetokc'al is mitx'k'abil, 75 libra oro max oc yin.

Watx'jugal altar yet incienso
(Ex 30.1-5)

²⁵Max watx'nej c'apax Bezaleel jun altar yet incienso, yetok te acacia. Lajanc'al max yun can paq'uil, 45 centímetro c'al elok; axa pax is tel 90 centímetro max yun yaji. Ay c'apax yuc'a' bay txiquinlak, junnejc'al max

yun yetok jun altar tu'. ²⁶Lajwi tu', max oc oro yin bay yiban, c'al yin is can paq'u'il, yetokc'al yin is yuc'a', cax max oc c'apax oro yin is tilak. ²⁷A bay yalan is tilak, a tu' max oc cabcab argolla oro yin cab is paq'u'il, cax max ec'tok te' batxbanil bay yul ch'en argolla tu', yet chi je' batxlay jun altar tu'. ²⁸A te batxbanil chi oc tu', a ton te acacia max oc c'apax oro yin.

Watx'jugal aceite chi k'anabaxi

²⁹Max watx'ji c'apax aceite chi k'anabax yet chi sic'lay el junok mactxel, ma junok tzet yetal tol chi occan yetok Dios, c'al perfume caw wal watx', axca chi yun watx'nem eb watx'nem perfume.

Watx'jugal altar bronce

(Ex 27.1-8)

38 ¹Max watx'nem c'apax Bezaleel jun altar bay chi tz'a xajanbal. A te acacia max oc yin; cab metro yetok 25 centímetro c'al max yun is yechel can paq'u'il, axa is tel xin, jun metro yetok 25 centímetro max yunej. ²Cax max watx'ji aj caneb yuc'a' bay canebal txiquin tu', junnejc'al chi yun yetok jun altar tu', cax broncec'al chi oc yin. ³Broncec'al is mitx'k'abil jun altar tu', axca net bay chi ay tan, c'al ch'en pala, mimek sec', ch'en tenedor, c'al yetok netal tzak'ak'. ⁴Cax max watx'ji c'apax oc jun rejail altar tu' tol naba bronce. A bay yalan is ti' max oqui, a tu' chi apni bay is nan jun altar tu'. ⁵Max watx'ji c'apax caneb argolla naba bronce, junjun yet junjun txiquin bay ayoc rejail tu'. A yul juntzan tu' chi ec'tok is batxbanil. ⁶A te acacia max oc yin is batxbanil tu', max oc bronce yin te'. ⁷Cax max jul-lay ec'tok yulak ch'en argolla ayoc bay yin is tz'eyil jun altar tu', yet chi je' batxlayi. A jun altar tu', chemte' max oc yin, cax olan max yuncan yul.

Watx'jugal jun miman palangana bronce

(Ex 30.18)

⁸Max k'anbalnej Bezaleel ch'en espejo tol bronce, yet eb ix ix ayoc makomalok ti' an mantiado, yet chi watx'nej jun miman palangana yetokc'al is batxclubal yich.

Watx'jugal yamak'il cajlobal Dios

(Ex 27.9-19)

⁹Max watx'nej c'apax Bezaleel an cortina max oc yinlak amak'. A bay yetc'ulal sur, a tu' ayoc 45 metro an cortina; axa an cortina tu', a ton lino tx'umbil ayoc yin. ¹⁰Axa 20 yoyal yetokc'al is batxclubal oy tu', naba bronce. Axa is ganchual, c'al makil chon oy, platac'al elok. ¹¹A bay yetc'ulal norte ayoc 45 metro an cortina, c'al 20 oy yetokc'al is batxclubal naba bronce; axa is ganchual c'al makil chon oy, platac'al elok. ¹²A bay yetc'ulal yayub c'u, a an cortina ayocok, ay 22

yetok nan metro is sat an, c'al lajoneb yoyal, yetokc'al is batxlubal. A is ganchoyal, c'al is makil chon oy, platac'al elok. ¹³Cay c'apax tu' bay yetc'ulal yichcan, a an cortina ayocok, ay c'apax 22 metro yetok nan. ¹⁴A bay jun pac' bay chon octok, ay ukeb metro an cortina ayocok, yetok oxeb yoyal yetokc'al batxlubal. ¹⁵A pax bay jun pac'xa, ay c'apax ukeb metro an cortina bay tu', ay oxeb yoyal yetokc'al batxlubal. ¹⁶Masanil juntzan ti', lino tx'umbil ayoc yin, ¹⁷broncec'al ayoc batxlubalok juntzan oy tu'; axa ganchoyal, c'al makil chon oy, platac'al elok.

¹⁸A janic'xa an cortina ayoc makilok ti' amak' tu', tz'isbíl'c'al oc is yelbub, chembil yetok an yax tx'al, an tx'al púrpura, an cak tx'al, c'al yetok lino tx'umbil. Nan is baloneb metro is sat, axa tel xin, ay cab metro yetok 25 centímetro. Lajanc'al yetok masanil an ayoc yin amak'. ¹⁹Ay caneb yoyal yetok caneb batxlubal tol bronce; a is ganchoyal, c'al makil chon oy, platac'al elok. ²⁰A masanil yestacail cajlobal Dios, yetokc'al yet an cortina ayoc yin amak', naba broncec'al elok.

Ch'en ch'en max k'anlay yin cajlobal Dios

²¹Max yalon cham Moisés tol chi watx'ji listail jantak ch'en oro, c'al ch'en plata, yetok ch'en bronce max oc yin watx'jugal aj is cajlobal Jehová, a ton bay chi c'uay cañail trato. A eb levita max watx'nen listail tu', axa Itamar is c'ajol Aarón, max ikban eb. ²²A Bezaleel, c'ajol Uri, is yitxiquin Hur, yin tribual Judá, a max watx'nen masanil tzet yetal max yal Jehová bay cham Moisés tol chi watx'ji. ²³Axa Aholiab, is c'ajol Ahisamac, titnak yin is tribual Dan, a max colwaj yetok. A jun tu' tenom ch'en, chemom k'ap, chi je' c'apax tz'ison oc yelbub yetok yax tx'al, an tx'al púrpura, an cak tx'al, yetok an lino caw wal watx'.

²⁴Masanil ch'en oro max k'anlay yin watx'jugal is cajlobal Dios, yin ofrendail max yun wajbalay ocok. A juntzan oro tu', 21 quintal yetok 95 libra, atac'ala' jantak yalil ch'en echbal chi k'anabax bay cajlobal Dios.

²⁵Axa ch'en plata max wajlay aj yet max ilay aj bisil eb anima xin, ay 75 quintal yetok cab arroba atac'ala' jantak yalil ch'en echbal chi k'anlay bay cajlobal Dios. ²⁶A masanil eb winak max tz'ibelayi, eb tol ayxa 20 abil is k'inál, ay 603,550 eb yin masanil. Junjunc'al eb tu' max yak' eb nanok siclo plata, atac'ala' jantak yalil ch'en echbal chi k'anlay bay cajlobal Dios. ²⁷75 quintal ch'en plata max oc yin batxlubal is chemteal is cajlobal Dios, c'al batxlubal yoyal bay chi oc an cortina. A masanil juntzan plata tu' max oc yin cien batxlubalej tu', chi yal elapnok tol chi oc 75 libra yin junjun. ²⁸A yetok junxa cab arroba plata tu' max watx'nej Bezaleel ch'en gancho max oc yin te oy, c'al makil jolom oy tu', yetok ch'en argolla.

²⁹A masanil ch'en bronce max ak'lay yin ofrendail bay Jehová, max ajapnok is bisil yin 53 quintal yetok lajoneb libra. ³⁰A yetok ch'en bronce tu' max watx'ji batxlubal yoyal bay max oc is puertail, bay chon octok bay yul mantiado bay chi co chalej co ba yetok Dios. Jun altar naba

bronze, yetokc'al is rejail. Broncec'al el masanil mitx'k'abej bay altar tu', ³¹yetok c'apax batxlubal yoyal, c'al yestacail oyan oc yin yamak'il mantiado tu', yetokc'al bay ayoc is puertail.

Watx'jubal is pichil eb sacerdote

(Ex 28.1-43)

39 ¹A pichil eb chi k'an yin yopiso bay cajlobal Dios, chembil yetok yax tx'al, c'al tx'al púrpura, yetok cak tx'al. Max watx'ji c'apax pichil cham Aarón ya' yili, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

²A is watx'jubal chaleco, max oc oro tx'al yin, yetok yax tx'al, c'al an tx'al púrpura, an cak tx'al, c'al yetok lino tx'umbil. ³Max chac'lay patxay ch'en oro; coc'xac'al max yun c'upon coj eb, axcac'ac'al tx'al max yunej yet chi je' chemontok eb xol juntzanxa tx'al, max chemlay yuj junok tol watx' chemwi. ⁴Cax max alay oc cab patxan an chi ec'tok jolom xic' jun chaleco tu', yet chi junanen ba an satak yetok an yintak. ⁵Axa jun cincho chi c'alon oc jun chaleco tu', ac'ala' caytu' watx'ji axca tu': Oro tx'al, yax tx'al, yetok tx'al púrpura, yetok cak tx'al, c'al yetok lino tx'umbil, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

⁶Axa ch'en cornalina, max oc ch'en yin mitx'banilok oro, ayoc is bi eb yuninal Israel yin ch'en, axca yayji oc letrail junok sello. ⁷Cax max yaon oc Bezaleel ch'en ch'en yin jolom xic' jun chaleco tu', yet chi nalaytek eb yuninal Israel, axca max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

⁸Axa pax an txamc'ulej xin, watx'nebil yetok tz'ibil tz'isbil oc yuj junok jelan tz'isoni, axca yet an chaleco: ayoc oro tx'al yin, c'al yax tx'al, yetok tx'al púrpura, an cak tx'al, c'al yetok lino tx'umbil. ⁹Pakbil chi yunej, cax lajanc'al yechel is tilak yet pakbilxa. 22 centímetro junjun tilak tu'.

¹⁰A jun tu', can txol max yun yoc ch'en ch'en caw wal watx' yili tu' yin. A yin jun txol babel ay jun rubí, jun crisólito, yetok jun esmeralda. ¹¹Axa yin yet is ca txol ayoc jun granate, jun zafiro, c'al yetok jun jade. ¹²Axa yin yet is yox txol ayoc jun jacinto, jun ágata, yetok jun amatista. ¹³Axa yin yet is can txol xin, ayoc jun topacio, jun cornalina, yetok jun jaspe. Oro ayoc mitx'banilok oc juntzan ch'en tu'. ¹⁴Lajcaweb bey ch'en, a ton lajcaweb is bi eb yuninal Israel; junjunc'al is bi eb lajcawan tu' ayoc yin ch'en, axca yayji oc letrail junok sello.

¹⁵A yin an txamc'ulej tu' max watx'ji oc juntzan cadena naba oro, tol paltx'onebil. ¹⁶Max watx'ji c'apax cab mitx'banil oro, yetok cab argolla naba oro, cax max oc cab argolla tu' bay cab is txiquin an txamc'ulej tu' bay yiban. ¹⁷Max oc c'apax cab cadena oro yin cab argolla tu'. ¹⁸A is txam cab cadena tu' max oc yin cab mitx'banil oro, cax max oc yin cab jolom xic' an chaleco bay satak. ¹⁹Max watx'ji c'apax cabokxa argolla naba oro, cax max oc bay yul cab is txiquin an txamc'ulej tu' bay yalan, tol yunej chi can yetok an chaleco. ²⁰Max

watx'ji cabokxa argolla oro, cax max oc yin txamlak chi ec'tok jolom xic' an chaleco, cax chi ayapnok bay satak. Junej max can yetok bay chi ayapnok is tz'isil, c'al yiban ajtek bay chi ec' c'alilej yin an chaleco tu'. ²¹Max lajwi tu', cax max junanelay ay ch'en argolla ayoc yin an chaleco, yetok ch'en ayoc yin an txamc'ulej tu', yetok jun yax tx'al, yet watx' a an txamc'ulej tu', chi can bay yiban ajtok jun c'alilej ayoc yin chaleco tu', yet watx' c'am chi beklej ba an, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés. ²²Masanil jun jokan pichilej ayoc yul an chaleco tu' chembil, cax yax tx'alc'al ayoc yin. ²³A bay nan yul jakan bay yolani yet is nuk', max oc pilbanil is ti' bay nuk' tu', yet watx' c'am chi nic'chaji. ²⁴Max oc adorno yin tilak an pichilej tu' axca yechel granada max watx'nelay yetok yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al c'al yetok lino tx'umbil. ²⁵Max watx'nen c'apax eb coc' campana naba oro, max oc nanlak granada ayoc yin tilak an pichilej tu'. ²⁶A ton chi k'anlay yet chi oc yin yopiso axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés. ²⁷A is jokan camiä cham Aarón, yetokc'al yet eb is c'ajol, naba lino chembil yuj junok chemom k'ap. ²⁸Ac'ala' max watx'ji an k'oxilej tx'umbil c'al yetok junxa an k'oxilej naba linoc'al elok; axa an calzoncillo xin, lino tx'umbil max oc yin. ²⁹Ac'ala' lino tx'umbil ayoc yin jun c'alilej, tz'isbil oc is yelbub yetok yax tx'al, tx'al púrpura, yetok cak tx'al yuj junok jelan tz'isoni, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

³⁰Max watx'nen c'apax eb junok placa naba oro, tx'oxbanil is yikbej yin sat sacerdoteal, cax max oc juntzan k'anej ti' yin axca sello: Yet Jehová yayji ocok, xi. ³¹Max lajwi tu', max oc jun yax tx'al yin, yet chi je' c'al-lay oc jun placa tu' bay satak yin an k'oxilej tol bac'bil ocok, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

Max lajwi watx'ji cajlobal Dios

(Ex 35.10-19)

³²Caytu' max yun lajwi watx'ji aj is cajlobal Dios bay chi co chalej co ba yetok. Axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés, caywal tu' max yun watx'nen eb israel tu'. ³³Tix masanil is mitx'k'abil is cajlobal Dios max yitok eb bay cham Moisés ti': A ton is ganchaal, chemteal, reglail, yoyal c'al yetok is batxbanil. ³⁴Yetok an k'ap chi oc yiban, no' tz'umal calnel bonbil oc cak yin, yetok no tz'um caw wal lababi, yetokc'al jun an cortina chi makchen el te caä bay ayaytok mandamiento. ³⁵Max yi c'apaxtok eb te caä tu', yetokc'al regla chi oc is batxbanilok, c'al yetok is makil bay chi ak'lay tan mulej. ³⁶Te meä yetokc'al is mitx'k'abil, yetok ixim pan chi ak'lay satak Jehová, ³⁷jun batxclub candil naba oro, yetokc'al candil ayoc yiban, yetokc'al masanil is mitx'k'abil, yetok aceite yet chi oc k'ak'al candil tu'. ³⁸Jun altar naba oro, yetok c'apax aceite chi k'anlayi, yet chi sic'lay el junok mactxel ma junok tzet yetal chi occan yetok Dios, c'al incienso watx' yoc jabil, yetok jun an cortina bay chon octok yul mantiado, ³⁹jun altar bronce, yetokc'al is rejail tol bronce c'apaxok, yetokc'al regla chi oc is batxbanilok, yetokc'al is

mitx'k'abil, c'al yetok jun palangana, yetokc'al batxlubal yich. ⁴⁰An cortina ayoc yinlak amak', c'al yoyal yetokc'al is batxlubal, an cortina bay chon octok bay yul amak', yetokc'al tx'anil, c'al yestacail bay yinlak amak' tu', yetokc'al masanil mitx'k'abej chi k'anabax bay is cajlobal Jehová bay chi co chalej co ba yetok, ⁴¹yetokc'al an pichilej chi k'an eb sacerdote yin yopiso, a ton is pichil caw wal ya' yili chi yaoc cham sacerdote Aarón, yetokc'al is pichil eb is c'ajol cham chi yaoc yin yopiso. ⁴²Max watx'nej eb israel masanil axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés. ⁴³A yet max yilon cham tol axca tu' max yun watx'ji el yuj eb, catatu' max yalon watx' k'anej yiban eb.

Watx'jubal aj cajlobal Dios

40 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti': ²A babel c'ual yet babel xajaw, a yet tu' cha watx'nej aj in cajlobal bay chin chalej in ba e yetok. ³Chi lajwi tu' cax chaon octok te caña bay yul tu', bay ayaytok mandamiento tu', cax chaon oc an cortina yenelok. ⁴Chaon c'apax octok te meña, yetok batxclub candil bay yul tu', watx' chi yun a watx'nen ay jun meña tu', cax chaon oc k'ak'al candil tu'. ⁵A bay satak cañail in trato cha octok altar naba oro bay chi tz'a incienso, cax cha locban aj an cortina bay ti' mantiado tu'. ⁶Cax cha watx'nej c'apax ay jun altar bay chi tz'a xajanbal bay satak octok ti' mantiado, bay chin chalej in ba e yetok, ⁷cax chaon ay jun miman palangana nan xol mantiado yetok altar, chi ak'lay noj yetok aej. ⁸Chi lajwi tu', cha watx'nej oc an cortina makilok yinlak yamak'il, cax chi aj locan an cortina bay ti' yamak'il tu'.

⁹Cax cheon aj aceite chi k'anlay yet chi sic'lay el junok mactxel, ma tzet yetal; cax cha secon ay yiban in cajlobal, yetok yin masanil tzet yetal ayoctok yul. Caytu' chi yun yoccan yin yopiso masanil is mitx'k'abil, yet watx' wet-xa chi yuncanok. ¹⁰Cha secon c'apax ay aceite tu' yiban altar bay ok tz'a xajanbal, yetokc'al masanil is mitx'k'abil. Axca tu' chi yun yoccan yin yopiso, xan a jun altar tu' wet-xa chi yuncanok. ¹¹Cha secon c'apax ay aceite tu' yiban jun miman palangana, yetokc'al is batxlubal; wet chi yun yoc canok.

¹²Chi lajwi tu', cax cheontok Aarón, yetokc'al eb is c'ajol bay ti' mantiado bay chi co chalej co ba, cax cha chekon achinwok eb bay tu'. ¹³Chi lajwi tu', chi yaon oc Aarón tu' is pichil tol ya' yili. Cax chaon oc aceite yin yet chi occan yikbej yin sacerdoteal ayin. ¹⁴Chi jay c'apax oc eb is c'ajol tu' a cawilal, cax chaon oc is pichil eb. ¹⁵Chaon c'apax oc aceite yin eb, axca max ot Aarón, yet watx' chi occan eb yin sacerdoteal ayin. A yuj chi alay oc aceite yin eb tu', xan caytu' chi yun cancan jun ikbej tu' yul k'ab eb, cax ok beyc'altok yin yinatil eb yin tojbalk'inal, xi Jehová.

¹⁶Caytu' max yun watx'nen cham Moisés, axca wal max yun yalon Jehová.

¹⁷A wal yet max chaon el yich yet is cab abil wal yel eb bay Egipto, yet wal babel c'ual yet babel xajaw, a ton wal yet tu', max watx'ji aj is cajlobal

Dios. ¹⁸Max chekon cham Moisés tol chi alay ay is batxlubal, max alay oc te chemte', max alay c'apax oc is reglail, max ilay aj wan te oy yiban is batxlubal ayxa ay tu'. ¹⁹Cax max jenbalaytok mantiado yiban is cajlobal Dios tu', cax max alaytok juntzanxa yiban mantiado axca yalon Jehová bay cham Moisés.

²⁰Max lajwi tu xin, max yaon aytok cham Moisés ch'en cab jenen ch'en yul caña, a ton ch'en bay tz'ibbil oc lajoneb mandamiento, a ton is trato Dios, cax max alay oc te' is reglail te caña tu', max alay c'apax oc is makil te' yuj cham bay chi ak'lay tan mulej. ²¹Lajwi tu' max ilaytok te' yul is cajlobal Dios, max alay oc an cortina bay yul nan cajlobal tu' yet chi oc yenelok te caña, axca max yut yalon Jehová. ²²Max alay c'apax octok te meña yul mantiado bay chi co chalej co ba yetok Dios, bay yetc'ulal norte. ²³Watx' max yun yalay ay ixim pan bay yiban te meña bay satak Jehová, axca max yun yalon Cham bay.

²⁴Max alay c'apax octok ch'en batxclub candil bay satak meña yul mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová, bay yetc'ulal sur, ²⁵cax max alay oc is k'ak'al candil satak Cham axca max yun yalon Cham bay. ²⁶Max alay octok altar naba oro bay satak eltek an cortina. ²⁷Max yak'on tz'a cham Moisés incienso yiban altar tu', axca max yut yalon Jehová bay.

²⁸Max lajwi tu' max alay oc an cortina is makilok bay chon octok yul cajlobal tu'. ²⁹Max alay ay junxa altar bay chi ak'lay tz'a xajanbal bay is ti', bay chon octok yul mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham. Lajwi tu' max yak'on tz'a cham no' xajanbal yetok ixim harina axca max yun yalon Cham bay.

³⁰Max alay octok ch'en miman palangana bay nan xol mantiado yetok altar; max ak'lay noj yetok aej bay chi tx'ajlay k'abej. ³¹A bay a' aej tu' max tx'aj cham Moisés is k'ab c'al yakan yetok cham Aarón c'al yetok eb is c'ajol ³²yet chi octok eb yul mantiado, c'al yet chi apni oc eb bay altar, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

³³Yinx tzunanil max watx'nelay oc is yamak'il yinlak is cajlobal Dios c'al bay altar. Lajwi tu' max yaon oc an k'ap is makilok bay chon octok bay is yamak'il tu'. Axca wal tu' max yun watx'jican el masanil tzet max al-lay bay Moisés yuj Jehová.

Max ayji mayk'ak'al Jehová yiban is cajlobal (Nm 9.15-23)

³⁴A yet max lajwi watx'jican masanil, max ayol asun yiban mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová, cax max ayji ec' is mayk'ak'al Cham yiban is cajlobal tu', yetokc'al yul. ³⁵Yuj wal tu xin, c'am chi je' yoctok cham Moisés yul tu', yujtol max ayji ec' jun asun yiban, caw wal nojnak yul yuj is mayk'ak'al Jehová. ³⁶A yet chi aj lenaj asun tu' yiban is cajlobal Cham, cax chi yion aj eb israel is mantiado, cax chi bey eb toji. ³⁷Ta c'am chi aj lenaj asun tu xin, c'am chi yi aj eb is campamento; atoc'al yet chi aji, cax catatu' chi toj eb. ³⁸A yet ayoc eb israel yulak be, caw wal chi yil eb jun asun tu' yiban is cajlobal Jehová yet c'ualil, axa yet ak'balil xin, ayoc is k'ak'al.